ISSN 1725-2490

Euroopan unionin virallinen lehti

C 22

51. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

26. tammikuuta 2008

Ilmoitusnumero | Sisältö | Sivu

IV *Tiedotteet*

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

Tuomioistuin

2008/C 22/01 Tuomioistuimen viimeisin julkaisu *Euroopan unionin virallinen lehti*
EUVL C 8, 12.1.2008 1

V *Ilmoitukset*

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

Tuomioistuin

2008/C 22/02 Yhdistetyt asiat C-463/04 ja C-464/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 6.12.2007 (Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardian (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Federconsumatori, Adiconsum, ADOC ja Ercole Pietro Zucca (C-463/04) sekä Associazione Azionariato Diffuso dell'AEM SpA, Filippo Cuccia, Giacomo Fragapane, Pietro Angelo Puggioni, Annamaria Sanchirico ja Sandro Sartorio (C-464/04) v. Comune di Milano (EY 56 artikla — Pääomien vapaa liikkuvuus — Rajoitukset — Yksityistetyt yritykset — Kansallinen säännös, jonka mukaan osakeyhtiön yhtiöjärjestyksessä voidaan myöntää kyseisen yhtiön osakkeita omistavalle valtiolle tai julkiselle taholle oikeus nimittää suoraan yksi tai useampia yhtiön hallituksen jäsenistä) 2

2008/C 22/03 Asia C-280/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 6.12.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Valtiontuet — Soveltumattomuus yhteismarkkinoille — Takaisinperimisvelvollisuus — Täytäntöönpanon laiminlyönti) 2

FI

(jatkuu kääntöpuolella)

Ilmoitusnumero	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2008/C 22/04	Asia C-298/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 6.12.2007 (Finanzgericht Münsterin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Columbus Container Services BVBA & Co. v. Finanzamt Bielefeld-Innenstadt (EY 43 ja EY 56 artikla — Tulo- ja varallisuusverot — Toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevan toimipaikan voittojen verotuksen edellytykset — Kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi tehty sopimus — Vapautusmenetelmä tai hyvitysmenetelmä)	3
2008/C 22/05	Asia C-393/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 29.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Itävallan tasavalta (Asetus (ETY) N:o 2092/91 — Maataloustuotteiden luonnonmukainen tuotanto — Yksityiset tarkastuslaitokset — Vaatimus toimipaikasta tai pysyvästä infrastruktuurista jäsenvaltiossa, jossa palvelu suoritetaan — Perustelut — Osallistuminen julkisen vallan käyttöön — EY 55 artikla — Kuluttajansuoja)	3
2008/C 22/06	Asia C-404/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 29.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta (Asetus (ETY) N:o 2092/91 — Maataloustuotteiden luonnonmukainen tuotanto — Yksityiset tarkastuslaitokset — Vaatimus toimipaikasta tai pysyvästä infrastruktuurista jäsenvaltiossa, jossa palvelu suoritetaan — Perustelut — Osallistuminen julkisen vallan käyttöön — EY 55 artikla — Kuluttajansuoja)	4
2008/C 22/07	Asia C-456/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 6.12.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — EY 43 artikla — Sopimusjärjestelmään kuuluvat psykoterapeutit — Kiintiöjärjestelmä — Siirtymäajan poikkeussäännöt — Oikeasuhteisuus — Tutkittavaksi ottaminen)	4
2008/C 22/08	Asia C-7/06 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 29.11.2007 — Beatriz Salvador García v. Euroopan yhteisöjen komissio (Muutoksenhaku — Henkilöstö — Palkkaus — Ulkomaankorvaus — Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa luetelmakohdassa säädetty edellytys — ”Toiselle valtiolle suoritettujen palvelusten” käsite)	5
2008/C 22/09	Asia C-8/06 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 29.11.2007 — Anna Herrero Romeu v. Euroopan yhteisöjen komissio (Muutoksenhaku — Henkilöstö — Palkkaus — Ulkomaankorvaus — Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa luetelmakohdassa säädetty edellytys — ”Toiselle valtiolle suoritettujen palvelusten” käsite)	5
2008/C 22/10	Asia C-9/06 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 29.11.2007 — Tomás Salazar Brier v. Euroopan yhteisöjen komissio (Muutoksenhaku — Henkilöstö — Palkkaus — Ulkomaankorvaus — Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa luetelmakohdassa säädetty edellytys — ”Toiselle valtiolle suoritettujen palvelusten” käsite)	6
2008/C 22/11	Asia C-10/06 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 29.11.2007 — Rafael de Bustamante Tello v. Euroopan unionin neuvosto (Muutoksenhaku — Henkilöstö — Palkkaus — Ulkomaankorvaus — Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa luetelmakohdassa säädetty edellytys — ”Toiselle valtiolle suoritettujen palvelusten” käsite)	6
2008/C 22/12	Asia C-59/06 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 6.12.2007 — Luigi Marcuccio v. Euroopan yhteisöjen komissio (Muutoksenhaku — Virkamies — Virka kolmannessa maassa — Viran ja sen haltijan siirto — Puolustautumisoikeuksien kunnioittamisen periaate — Ulottuvuus — Todistustaakka)	7
2008/C 22/13	Asia C-119/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 29.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Julkisia palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta annetun direktiivin 92/50/ETY rikkominen — Hankintasopimuksen tekeminen ilman tarjouspyyntöä — Toscanan sairaskuljetuksia koskevan hankintasopimuksen tekeminen)	7

FI

Ilmoitusnumero	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2008/C 22/14	Asia C-176/06 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 29.11.2007 — Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH, Stadtwerke Uelzen GmbH v. Euroopan yhteisöjen komissio, E.ON Kernkraft GmbH, RWE Power AG, EnBW Energie Baden-Württemberg AG ja Vattenfall Europe Nuclear Energy GmbH, aiemmin Hamburgische Electricitäts-WerkeAG (Muutoksenhaku — Tuki, jota Saksan viranomaisten väitetään myöntäneen ydinvoimaloille — Voimaloiden lakkauttamiseksi ja radioaktiivisten jätteiden poistamiseksi tehdyt varaukset — Kanteen tutkimatta jättäminen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa — Yleiseen järjestykseen liittyvä peruste)	8
2008/C 22/15	Asia C-262/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 22.11.2007 (Bundesverwaltungsgerichtin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Deutsche Telekom AG v. Saksan liittotasavalta (Televiestintäala — Yleispalvelu ja käyttäjien oikeudet — Sellaisten velvollisuuksien käsite, jotka on pidettävä voimassa siirtymäsäännösten nojalla — Direktiivin 2002/21/EY (puitedirektiivi) 27 artiklan ensimmäinen kohta ja direktiivin 2002/22/EY (yleispalveludirektiivi) 16 artiklan 1 kohdan a alakohta — Puheensiirtopalveluiden hinnoittelu — Velvollisuus saada hallinnollinen hyväksyntä)	8
2008/C 22/16	Asia C-300/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 6.12.2007 (Bundesverwaltungsgerichtin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Ursula Voß v. Land Berlin (EY 141 artikla — Miespuolisten ja naispuolisten työntekijöiden samapalkkaisuuden periaate — Virkamiehet — Ylityötuntien tekeminen — Osa-aikaisten naispuolisten työntekijöiden välillinen syrjintä)	9
2008/C 22/17	Asia C-328/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 22.11.2007 (Juzgado de lo Mercantilin (Espanja) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Alfredo Nieto Nuño v. Leonci Monlleó Franquet (Tavaramerkit — Direktiivi 89/104/ETY — 4 artiklan 2 kohdan d alakohta — Jäsenvaltiossa ”yleisesti tunnetut” tavaramerkit Pariisin yleissopimuksen 6 bis artiklassa tarkoitetussa merkityksessä — Tavaramerkin tunnettuus — Maantieteellinen ulottuvuus)	9
2008/C 22/18	Asia C-401/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 6.12.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Verotus — Kuudes arvonlisäverodirektiivi — Palvelujen suoritus — Testamentin toimeenpanija — Palvelun suorituspaikka — 9 artiklan 1 kohta ja 2 kohdan e alakohta)	10
2008/C 22/19	Asia C-417/06 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 29.11.2007 — Italian tasavalta v. Euroopan yhteisöjen komissio (Muutoksenhaku — Tutkittavaksi ottaminen — Rakennerahastot — Yhteisön aloitteiden rahoittaminen — Alustavien jakamisten muuttaminen — Oikeusvoima)	10
2008/C 22/20	Asia C-435/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 27.11.2007 (korkeimman hallinto-oikeuden (Suomi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — C (Oikeudellinen yhteistyö siviilioikeudellisissa asioissa — Tuomioistuimen toimivalta sekä tuomioiden tunnustaminen ja täytäntöönpano avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevissa asioissa — Asetus (EY) N:o 2201/2003 — Aineellinen ja ajallinen soveltamisala — Siviilioikeudellisen asian käsite — Päätös lasten huostaanotosta ja sijoittamisesta kodin ulkopuolelle — Julkisoikeudelliset lastensuojelutoimet)	11
2008/C 22/21	Asia C-451/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 6.12.2007 (Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wienin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Gabriele Walderdorff v. Finanzamt Waldviertel (Kuudes arvonlisäverodirektiivi — 13 artiklan B kohdan b alakohta — Vapautus arvonlisäverosta — Kiinteän omaisuuden vuokraus — Kalastusoikeuden vuokraus)	11
2008/C 22/22	Asia C-486/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 6.12.2007 (Hof van beroep te Antwerpenin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — BVBA Van Landeghem v. Belgian valtio (Yhteinen tullitariffi — Yhdistetty nimikkeistö — Tariffiin luokittelu — Nimikkeet 8703 ja 8704 — Avolavatyyppinen moottoriajoneuvo)	12

FI

(jatkuu kääntöpuolella)

Ilmoitusnumero	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2008/C 22/23	Asia C-508/06: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 29.11.007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Maltan tasavalta (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 96/59/EY — 11 artikla — Jätehuolto — Polykloorattujen bifenyylien ja polykloorattujen terfenyylien käsittely — Edellytettyjen suunnitelmien ja pääpiirteittäisten suunnitelmien ilmoittamatta jättäminen)	12
2008/C 22/24	Asia C-516/06 P: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 6.12.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ferriere Nord SpA (Muutoksenhaku — Kilpailu — Komission päätös — Sakko — Täytäntöönpano — Asetus (ETY) N:o 2988/74 — Vanhentuminen — Asianomaiselle vastainen toimi — Tutkimatta jättäminen)	13
2008/C 22/25	Asia C-6/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 29.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2002/74/EY — Työntekijöiden suoja — Työnantajan maksukyvyttömyys)	13
2008/C 22/26	Asia C-34/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 29.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2003/109/EY — Pitkään oleskelleiden kolmansien maiden kansalaisten asema — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)	14
2008/C 22/27	Asia C-57/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 6.12.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2003/86/EY — Oikeus perheenyhdistämiseen — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)	14
2008/C 22/28	Asia C-67/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 29.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2004/24/EY — Perinteiset kasvirohdosvalmisteet — Yhteisön säännöt — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)	15
2008/C 22/29	Asia C-68/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 29.11.2007 (Högsta domstolenin (Ruotsi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Kerstin Sundelind Lopez v. Miguel Enrique Lopez Lizazo (Asetus (EY) N:o 2201/2003 — 3, 6 ja 7 artikla — Tuomioistuimen toimivalta — Tuomioiden tunnustaminen ja täytäntöönpano avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevissa asioissa — Toimivalta avioeroasiassa — Vastapuoli, joka on kolmannen valtion kansalainen ja joka asuu kolmannessa valtiossa — Kansalliset toimivaltasäännöt, joissa säädetään eksorbitanteista toimivaltaperusteista (for exorbitant))	15
2008/C 22/30	Asia C-106/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 6.12.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2000/59/EY — Aluksella syntyvää jätettä ja lastijäämiä varten satamissa olevat laitteet — Jätteen vastaanotto- ja käsittelysuunnitelmia ei ole kaikkien satamien osalta laadittu ja pantu täytäntöön)	16
2008/C 22/31	Asia C-112/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 29.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2004/80/EY — Poliisiyhteistyö ja oikeudellinen yhteistyö rikosasioissa — Rikoksen uhreille maksettavat korvaukset — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)	16
2008/C 22/32	Asia C-258/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 6.12.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ruotsin kuningaskunta (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2004/18/EY — Julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyt — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)	17
2008/C 22/33	Asia C-263/07: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 29.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivin virheellinen täytäntöönpano — Direktiivi 96/61/EY — 9 artiklan 4 kohta — 13 artiklan 1 kohta — Liite I — Ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistäminen — ”Parhaan käytettävissä olevan tekniikan” ja ”lupaehtojen säännöllisen tarkastamisen” käsitteet)	17

FI

Ilmoitusnumero	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2008/C 22/34	Asia C-457/06 P: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys 4.10.2007 — Suomen tasavalta v. Euroopan yhteisöjen komissio (Muutoksenhaku — Kumoamiskanne — Tutkimatta jättäminen — Toimi, jolla ei ole sitovia oikeusvaikutuksia — Euroopan yhteisöjen omat varat — Rikkomusmenettely — Asetuksen (EY, Euratom) N:o 1150/2000 11 artikla — Viivästyskorot — Ehdollista maksua koskevat sopimusneuvottelut — Kieltäytymiskirje)	18
2008/C 22/35	Asia C-495/06 P: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys 25.11.2005 — Bart Nijs v. Euroopan yhteisöjen komissio (Muutoksenhaku — Ylennys — Vuoden 2003 ylennyskierros — Urakehitystä koskeva kertomus — Päätös, jolla kertomus vahvistetaan lopullisesti — Päätös, jolla toinen virkamies ylennettiin kääntäjä-reviisorin palkkaluokkaan — Vahingonkorvausvaatimus — Valitus, joka on osittain sellainen, että sen tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat ja osittain sellainen, että se on selvästi perusteeton)	18
2008/C 22/36	Asia C-242/07 P: Yhteisöjen tuomioistuimen määräys 8.11.2007 — Belgian kuningaskunta v. Euroopan yhteisöjen komissio (Muutoksenhaku — Kanteen nostamisen määräaika — Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 43 artiklan 6 kohta — Kannekirjelmän alkuperäiskappaleen jättäminen liian myöhään — Tutkimatta jättäminen — Anteeksiannettavan erehdyksen käsite — Ennalta arvaamattomien seikkojen käsite)	19
2008/C 22/37	Asia C-502/06 P: Valitus, jonka Carlos Correia de Matos on tehnyt 13.12.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-440/05, Carlos Correia de Matos v. Euroopan parlamentti, 27.9.2007 antamasta määräyksestä	19
2008/C 22/38	Asia C-440/07 P: Valitus, jonka Euroopan yhteisöjen komissio on tehnyt 24.9.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (laajennettu neljäs jaosto) asiassa T-351/03, Schneider Electrid SA v. komissio, 11.7.2007 antamasta tuomiosta	19
2008/C 22/39	Asia C-443/07 P: Valitus, jonka Clara Centeno Mediavilla, Delphine Fumey, Eva Gerhards, Iona M. S. Hamilton, Raymond Hill, Jean Huby, Patrick Klein, Domenico Lombardi, Thomas Millar, Miltiadis Moraitis, Ansa Norman Palmer, Nicola Robinson, François-Xavier Rouxel, Marta Silva Mendes, Peter van den Hul, Fritz Von Nordheim Nielsen ja Michaël Zouridakis ovat tehneet 28.9.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (laajennettu neljäs jaosto) asiassa T-58/05, Centeno Mediavilla ym. v. Euroopan yhteisöjen komissio, 11.7.2007 antamasta tuomiosta	20
2008/C 22/40	Asia C-471/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Belgia) on esittänyt 24.10.2007 — Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Servier Benelux SA, Janssen Cilag SA ja Pfizer SA v. Belgian valtio — Väliintulija: Sanofi-Aventis Belgium SA	21
2008/C 22/41	Asia C-472/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Belgia) on esittänyt 24.10.2007 — Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Pfizer SA, Servier Benelux SA ja Sanofi-Aventis Belgium SA v. Belgian valtio	22
2008/C 22/42	Asia C-473/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Ranska) on esittänyt 25.10.2007 — Association nationale pour la protection des eaux et rivières — TOS ja Association OABA v. Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables — Väliintulija: Association France Nature Environnement	22
2008/C 22/43	Asia C-475/07: Kanne 25.10.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Puolan tasavalta	23
2008/C 22/44	Asia C-476/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landgericht Berlin (Saksa) on esittänyt 29.10.2007 — M.C.O. Congres v. suxess GmbH	23
2008/C 22/45	Asia C-478/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Handelsgericht Wien (Itävalta) on esittänyt 25.10.2007 — Budejovicky Budvar narodni podnik v. Rudolf Ammersin GmbH	24

FI

(jatkuu kääntöpuolella)

Ilmoitusnumero	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2008/C 22/46	Asia C-485/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Centrale Raad van Beroep (Alankomaat) on esittänyt 5.11.2007 — Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen v. H. Akdas ym.	24
2008/C 22/47	Asia C-486/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Corte suprema di cassazione (Italia) on esittänyt 5.11.2007 — Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA) v. Consorzio Agrario di Ravenna Soc. Coop. arl	25
2008/C 22/48	Asia C-489/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Amtsgericht Lahr (Saksa) on esittänyt 5.11.2007 — Pia Messner v. Firma Stefan Krüger	25
2008/C 22/49	Asia C-491/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landesgericht für Strafsachen Wien (Itävalta) on esittänyt 31.10.2007 — Rikosoikeudenkäynti Vladimir Turanskya vastaan	26
2008/C 22/50	Asia C-492/07: Kanne 7.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Puolan tasavalta	26
2008/C 22/51	Asia C-495/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberster Patent- und Markensenat (Itävalta) on esittänyt 14.11.2007 — Silberquelle GmbH v. Maselli Strickmode GmbH	26
2008/C 22/52	Asia C-497/07 P: Valitus, jonka Philip Morris Products SA on tehnyt 16.11.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-140/06, Philip Morris Products v. SMHV, 12.9.2007 antamasta tuomiosta	27
2008/C 22/53	Asia C-498/07 P: Valitus, jonka Aceites del Sur-Coosur, S.A., aikaisemmin Aceites del Sur, S.A. on tehnyt 16.11.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-363/04, Koipe Corporación, S.L. v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), 12.9.2007 antamasta tuomiosta	27
2008/C 22/54	Asia C-499/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (Belgia) on esittänyt 16.11.2007 — NV Beleggen, Risicokapitaal, Beheer v. Belgische Staat	29
2008/C 22/55	Asia C-502/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Naczelny Sąd Administracyjny (Puolan tasavalta) on esittänyt 16.11.2007 — K-1 Sp. z o.o. w Toruniu v. Dyrektor Izby Skarbowej w Bydgoszczy	30
2008/C 22/56	Asia C-504/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Supremo Tribunal Administrativo (Portugali) on esittänyt 19.11.2007 — Associação Nacional de Transportes Rodoviários de Pesados de Passageiros (Antrop) ym. v. Conselho de Ministros ym.	31
2008/C 22/57	Asia C-508/07 P: Valitus, jonka Cain Cellars, Inc. on tehnyt 21.11.2007 asiassa T-304/05, Cain Cellars Inc. v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), 12.9.2007 annetusta tuomiosta	32
2008/C 22/58	Asia C-510/07: Kanne 21.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Belgian kuningaskunta	32
2008/C 22/59	Asia C-511/07: Kanne 21.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta	33
2008/C 22/60	Asia C-515/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hoge Raad der Nederlanden (Alankomaat) on esittänyt 22.11.2007 — Vereniging Noordelijke Land- en Tuinbouw Organisatie, muu osapuoli Staatssecretaris van Financiën	33

FI

Ilmoitusnumero	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2008/C 22/61	Asia C-517/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka High Court of Justice (Chancery Division) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 22.11.2007 — Afton Chemical Limited v. Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs	34
2008/C 22/62	Asia C-520/07 P: Valitus, jonka Euroopan yhteisöjen komissio on tehnyt 12.9.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs laajennettu jaosto) asiassa T-196/02, MTU Friedrichshafen GmbH v. Euroopan yhteisöjen komissio, 22.11.2007 antamasta tuomiosta	34
2008/C 22/63	Asia C-523/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Korkein hallinto-oikeus (Suomi) on esittänyt 23.11.2007 — A	35
2008/C 22/64	Asia C-527/07: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 28.11.2007 — Generics (UK) Ltd, Regina v. Licensing Authority (Medicines and Healthcare products Regulatory Agencyn välityksellä)	36
2008/C 22/65	Asia C-528/07 P: Valitus, jonka Association de la presse internationale ASBL (API) on tehnyt 29.11.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (suuri jaosto) asiassa T-36/04, Association de la presse internationale ASBL (API) v. Euroopan yhteisöjen komissio, 12.9.2007 antamasta tuomiosta	36
2008/C 22/66	Asia C-532/07 P: Valitus, jonka Euroopan yhteisöjen komissio on tehnyt 29.11.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (suuri jaosto) asiassa T-36/04, Association de la presse internationale ASBL v. Euroopan yhteisöjen komissio, 12.9.2007 antamasta tuomiosta	37
2008/C 22/67	Asia C-541/07: Kanne 30.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta	38
2008/C 22/68	Asia C-548/07: Kanne 10.12.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta	38
2008/C 22/69	Asia C-20/07: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 8.10.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Irlanti	39
2008/C 22/70	Asia C-145/07: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 8.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ruotsin kuningaskunta	39
2008/C 22/71	Asia C-223/07: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 8.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ruotsin kuningaskunta	39
	Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin	
2008/C 22/72	Asia T-307/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.12.2007 — Pagliacci v. komissio (Henkilöstö — Avoin kilpailu — Hakijan jättäminen merkitsemättä varallaololuetteloon — Kilpailuilmoituksen rikkominen — Vaaditut tutkinnot ja työkokemus)	40
2008/C 22/73	Asia T-66/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 11.12.2007 — Sack v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Kumoamiskanne — Tehtäväkohtainen palkan lisä — Yksikön päällikön tehtävät — Yhdenvertainen kohtelu — Perusteluvelvollisuus — Kieliä koskevat järjestelyt)	40
2008/C 22/74	Asia T-86/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.12.2007 — K & L Ruppert Stiftung v. SMHV — Lopes de Almeida Cunha ym. (CORPO livre) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin CORPO LIVRE rekisteröimiseksi tavaramerkiksi — Kansalliset ja kansainväliset sanamerkit LIVRE — Aikaisempien tavaramerkkien käyttöä koskevat todisteet, jotka on esitetty myöhässä)	40

FI

(jatkuu kääntöpuolella)

Ilmoitusnumero	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2008/C 22/75	Yhdistetyt asiat T-101/05 ja T-111/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.12.2007 — BASF ja UCB v. komissio (Kilpailu — Vitamiinituotealan kartellit — Koliinikloridi (B4-vitamiini) — Päätös, jolla EY 81 artiklan ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 53 artiklan rikkominen todetaan — Sakot — Ehkäisevä vaikutus — Rikkomisen uusiminen — Yhteistyö hallinnollisessa menettelyssä — Yhtenä kokonaisuutena pidettävä jatkettu kilpailusääntöjen rikkominen)	41
2008/C 22/76	Asia T-112/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.12.2007 — Akzo Nobel ym. v. komissio (Kilpailu — Vitamiinituotealan kartellit — Koliinikloridi (B4-vitamiini) — Päätös, jolla EY 81 artiklan ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 53 artiklan rikkominen todetaan — Kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevästä toiminnasta vastuuseen joutuminen)	41
2008/C 22/77	Asia T-113/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.12.2007 — Angelidis v. parlamentti (Henkilöstö — Virkamiehet — A2-palkkaluokan viran täyttäminen — Hakemuksen hylkääminen — Olennaisten menettelymääräysten rikkominen — Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne)	42
2008/C 22/78	Asia T-308/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.12.2007 — Italia v. komissio (Rakennerahastot — Yhteisrahoitus — Asetus (EY) N:o 1260/1999 ja asetus (EY) N:o 448/2004 — Kansallisten elinten valtiontukijärjestelmien puitteissa tai tukea myönnettäessä suorittamien ennakkomaksujen tukikelpoisuus — Lopullisten tuensaajien esittämä todiste varojen käytöstä — Kumoamiskanne — Kannekelpoinen toimi)	42
2008/C 22/79	Asia T-10/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 11.12.2007 — Portela & Companhia v. SMHV — Torrens Cuadrado ja Gilbert Sanz (Bial) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin Bial rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aiempi kansallinen sanamerkki BIAL — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Todiste aiemman tavaramerkin olemassaolosta — Useampi aiempi tavaramerkki — Kanneperuste, jolla muutetaan oikeudenkäynnin kohdetta — Todisteet, jotka esitetään ensimmäistä kertaa ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa — Väiteosastossa käydystä menettelystä aiheutuneet kulut)	43
2008/C 22/80	Yhdistetyt asiat T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 ja T-69/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.12.2007 — Irlanti ym. v. komissio (Valtiontuet — Direktiivi 92/81/ETY — Kivennäisöljyjen valmistevero — Alumiinioksidin valmistuksessa polttoaineena käytettävät kivennäisöljyt — Ranskan, Irlannin ja Italian viranomaisten täytäntöön panema vapauttaminen — Uudet tuet — Voimassa olevat tuet — Perusteluvelvollisuus — Huomioon ottaminen viran puolesta)	43
2008/C 22/81	Asia T-117/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.12.2007 — DeTeMedien Deutsche v. SMHV (suchen.de) (Yhteisön tavaramerkki — Hakemus sanamerkin suchen.de rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Ehdoton hylkäysperuste — Erottamiskyvyn puuttuminen — Verkkotunnus — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohta)	44
2008/C 22/82	Asia T-134/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.12.2007 — Xentral v. SMHV — Pages jaunes (PAGESJAUNES.COM) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin PAGESJAUNES.COM rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen kuviomerkki LES PAGES JAUNES — Verkkotunnus "pagesjaunes.com" — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)	44
2008/C 22/83	Asia T-242/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.12.2007 — Cabrera Sánchez v. SMHV — Industrias Cárnicas Valle (el charcutero artesano) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin el charcutero artesano rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen kuviomerkki El Charcutero — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaaran puuttuminen — Merkkien samankaltaisuuden puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)	45

FI

Ilmoitusnumero	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2008/C 22/84	Asia T-326/07 R: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 4.12.2007 — Cheminova ym. v. komissio (Väliaikainen oikeussuoja — Direktiivi 91/414/ETY — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Tutkittavaksi ottaminen — Kiireellisyysedellytys ei täyty)	45
2008/C 22/85	Asia T-414/07: Kanne 19.11.2007 — Euro-Information v. SMHV (kuva korttia pitelevästä kädestä ja kolmesta kolmiosta)	45
2008/C 22/86	Asia T-421/07: Kanne 22.11.2007 — Deutsche Post AG v. Euroopan yhteisöjen komissio	46
2008/C 22/87	Asia T-425/07: Kanne 16.11.2007 — Agencja Wydawnicza Technopol v. SMHV — (100)	46
2008/C 22/88	Asia T-426/07: Kanne 16.11.2007 — Agencja Wydawnicza Technopol v. SMHV — (300)	47
2008/C 22/89	Asia T-427/07: Kanne 16.11.2007 — Mirto Corporación Empresarial v. SMHV — Maglificio Barbara (Mirtillino)	47
2008/C 22/90	Asia T-428/07: Kanne 22.11.2007 — Centre d'Étude et de Valorisation des Algues v. komissio	48
2008/C 22/91	Asia T-430/07: Kanne 23.11.2007 — Bodegas Montebello v. SMHV — Montebello (MONTEBELLO RHUM AGRICOLE)	48
2008/C 22/92	Asia T-432/07: Kanne 29.11.2007 — Ranska v. komissio	49
2008/C 22/93	Asia T-433/07: Kanne 22.11.2007 — Ryanair v. komissio	49
2008/C 22/94	Asia T-436/07 P: Valitus, jonka Nikos Giannopoulos on tehnyt 30.11.2007 virkamiestuomioistuimen asiassa F-111/06, Giannopoulos v. neuvosto, 20.9.2007 antamasta tuomiosta	50
2008/C 22/95	Asia T-440/07: Kanne 5.12.2007 — Huta Buczek v. komissio	50
2008/C 22/96	Asia T-271/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 6.12.2007 — Microsoft v. komissio	51
	Euroopan unionin virkamiestuomioistuin	
2008/C 22/97	Asia F-65/05: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.12.2007 — Wandschneider v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Urakehitystä koskeva kertomus — Vuoden 2003 arviointikierros — Kumoamiskanne — Perustelut — Ilmeinen arviointivirhe)	52
2008/C 22/98	Asia F-95/05: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.12.2007 — N v. komissio (Henkilöstö — Väliaikaiset toimihenkilöt — Palvelukseenotto — Hallinnollisen johtajan toimi — Kolmannet valtiot — Asiantuntijalääkärin kielteinen lausunto)	52
2008/C 22/99	Asia F-130/05: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.12.2007 — Soares v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Uran uudelleenjärjestely — Arviointikertomuksen puuttuminen — Ansioiden vertailu — Henkilöstösääntöjen 90 artiklan 1 kohdan mukainen hakemus — Kanteen tutkittavaksi ottaminen — Uusi ja olennainen seikka)	53

FI

(jatkuu kääntöpuolella)

Ilmoitusnumero	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2008/C 22/100	Asia F-28/06: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.12.2007 — Wandschneider v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Urakehitystä koskeva kertomus — Vuoden 2004 arviointikierros — Kumoamiskanne — Perustelut — Ilmeinen arviointivirhe)	53
2008/C 22/101	Asia F-42/06: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.12.2007 — Sundholm v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Vuoden 2004 arviointikierros — Arvioinnin tavoitteet ja perusteet — Vahingonkorvaus)	53
2008/C 22/102	Asia F-73/06: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.12.2007 — Van Neyghem v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Avoin kilpailu — Kirjallisen kokeen arviointi — Valitusaika — Tutkittavaksi ottaminen — Perusteluvelvollisuus)	54
2008/C 22/103	Asia F-108/06: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.12.2007 — Basili v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Urakehitystä koskeva kertomus — Vuoden 2004 arviointikierros — Kumoamiskanne — Henkilöstön edustajat — Tilapäiskomitean lausunto)	54
2008/C 22/104	Asia F-27/07: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.12.2007 — Sundholm v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Vuoden 2001/2002 arviointikierros — Terveydelliseen syyhyn perustuva poissaolo — Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomion täytäntöönpano — EY 233 artikla)	54
2008/C 22/105	Asia F-40/06: Virkamiestuomioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto) 6.12.2007 — Marcuccio v. komissio (Henkilöstö — Virkamiehet — Tietopyyntö, joka koski asemapaikasta asuinpaikkaan lähetettyjä henkilökohtaisia tavaroita — Lausunnon antamisen raukeaminen — Selvästi perusteeton vahingonkorvausvaatimus)	55
2008/C 22/106	Asia F-23/07: Virkamiestuomioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto) 19.10.2007 — M v. Euroopan lääkevirasto (EMEA) (Henkilöstö — Virkamiehet — Työkyvyttömyys — Työkyvyttömyyslautakunta — Kieltäytyminen kutsua työkyvyttömyyslautakunta koolle — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)	55
2008/C 22/107	Asia F-99/07: Kanne 28.9.2007 — Bernard v. Europol	55
2008/C 22/108	Asia F-108/07: Kanne 15.10.2007 — Nijs v. tilintarkastustuomioistuin	56
2008/C 22/109	Asia F-124/07: Kanne 23.10.2007 — Behmer v. parlamentti	56
2008/C 22/110	Asia F-126/07: Kanne 30.10.2007 — Van Beers v. komissio	57
2008/C 22/111	Asia F-127/07: Kanne 30.10.2007 — Coto Moreno v. komissio	57
2008/C 22/112	Asia F-3/07: Virkamiestuomioistuimen määräys 5.12.2007 — Moschonaki v. Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö (EUROFOUND)	58
2008/C 22/113	Asia F-71/07: Virkamiestuomioistuimen määräys 28.11.2007 — Karatzoglou v. Euroopan jälleenrakennusvirasto (EAR)	58

FI

IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

TUOMIOISTUIN

(2008/C 22/01)

Tuomioistuimen viimeisin julkaisu *Euroopan unionin virallinen lehti*

EUVL C 8, 12.1.2008

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 315, 22.12.2007

EUVL C 297, 8.12.2007

EUVL C 283, 24.11.2007

EUVL C 269, 10.11.2007

EUVL C 247, 20.10.2007

EUVL C 235, 6.10.2007

Nämä tekstit ovat saatavilla:
EUR-Lex: http://eur-lex.europa.eu

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 6.12.2007 (Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardian (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Federconsumatori, Adiconsum, ADOC ja Ercole Pietro Zucca (C-463/04) sekä Associazione Azionariato Diffuso dell'AEM SpA, Filippo Cuccia, Giacomo Fragapane, Pietro Angelo Puggioni, Annamaria Sanchirico ja Sandro Sartorio (C-464/04) v. Comune di Milano

(Yhdistetyt asiat C-463/04 ja C-464/04) ([1])

(EY 56 artikla — Pääomien vapaa liikkuvuus — Rajoitukset — Yksityistetyt yritykset — Kansallinen säännös, jonka mukaan osakeyhtiön yhtiöjärjestyksessä voidaan myöntää kyseisen yhtiön osakkeita omistavalle valtiolle tai julkiselle taholle oikeus nimittää suoraan yksi tai useampia yhtiön hallituksen jäsenistä)

(2008/C 22/02)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Federconsumatori, Adiconsum, ADOC ja Ercole Pietro Zucca (C-463/04) sekä Associazione Azionariato Diffuso dell'AEM SpA, Filippo Cuccia, Giacomo Fragapane, Pietro Angelo Puggioni, Annamaria Sanchirico ja Sandro Sartorio (C-464/04)

Vastaaja: Comune di Milano

Väliintulijat: AEM SpA (C-463/04 ja C-464/04) ja Edison SpA (C-463/04)

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia — EY 56 artiklan tulkinta — Kansallinen laki, jonka mukaan julkiset laitokset voivat nimittää yksityistettyjen yritysten hallituksen jäseniä ja tilintarkastajia — Alueellinen laitos, joka omistaa merkittävän osuuden yksityistetystä yrityksestä ja joka soveltaa tätä lakia

Tuomiolauselma

EY 56 artiklaa on tulkittava siten, että se on esteenä Italian codice civilen 2449 §:n kaltaiselle kansalliselle säännökselle, jonka mukaan osakeyhtiön yhtiöjärjestyksessä voidaan myöntää kyseisen yhtiön osakkeita omistavalle valtiolle tai julkiselle taholle mahdollisuus nimittää suoraan yksi tai useampia hallituksen jäsenistä ja joka itsessään tai, kuten pääasioissa kyseessä olevissa asioissa, yhdessä jonkin muun säännöksen, kuten 31.5.1994 annetun asetuksen N:o 332, joka on muunnettu 30.7.1994 annetuksi laiksi N:o 474, sellaisena kuin se on muutettuna 24.12.2003 annetulla lailla N:o 350, 4 §:n kanssa, jossa myönnetään kyseiselle valtiolle tai julkiselle taholle oikeus osallistua niiden hallituksen jäsenten, joita se ei itse nimitä suoraan, valintaan listavaaleissa, on omiaan antamaan kyseiselle valtiolle tai julkiselle taholle suhteettoman suuren valvontavallan sillä yhtiössä olevaan omistusosuuteen nähden.

([1]) EUVL C 249, 14.10.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 6.12.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-280/05) ([1])

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Valtiontuet — Soveltumattomuus yhteismarkkinoille — Takaisinperimisvelvollisuus — Täytäntöönpanon laiminlyönti)

(2008/C 22/03)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: V. Di Bucci ja E. Righini)

Vastaaja: Italian tasavalta (asiamies: I. M. Braguglia, avustajanaan asianajaja D. Del Gaizo)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — 30.3.2004 tehdyn komission päätöksen 2004/800/EY (EYVL L 352, s. 10) 2, 3 ja 4 artiklan rikkominen; kyseisessä päätöksessä todetaan yhteismarkkinoille soveltumattomaksi Italian toteuttama valtiontukiohjelma, joka sisältää kiireellisiä toimenpiteitä työpaikkojen säilyttämiseksi sellaisissa yrityksissä, jotka on asetettu velkasaneerausmenettelyyn ja joissa on yli 1 000 työntekijää (tuki N:o CR 62/2003, ex NN 7/2003 — Italia) — Yhteismarkkinoille soveltumattomiksi todettujen tukien takaisin perimiseksi välttämättömien toimenpiteiden jättäminen toteuttamatta säädetyssä määräajassa

Tuomiolauselma

1) *Italian tasavalta ei ole noudattanut valtiontukiohjelmasta, jonka Italia on toteuttanut kiireellisistä toimenpiteistä työllisyyden parantamiseksi, 30 päivänä maaliskuuta 2004 tehdyn komission päätöksen 2004/800/EY 2 ja 3 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole toteuttanut säädetyssä määräajassa toimenpiteitä kyseisessä päätöksessä sääntöjenvastaiseksi ja yhteismarkkinoille soveltumattomaksi todetun tukiohjelman nojalla myönnettyjen tukien takaisinperimiseksi niiden saajilta.*

2) *Italian tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 229, 17.9.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 6.12.2007 (Finanzgericht Münsterin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Columbus Container Services BVBA & Co. v. Finanzamt Bielefeld-Innenstadt

(Asia C-298/05) ([1])

(EY 43 ja EY 56 artikla — Tulo- ja varallisuusverot — Toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevan toimipaikan voittojen verotuksen edellytykset — Kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi tehty sopimus — Vapautusmenetelmä tai hyvitysmenetelmä)

(2008/C 22/04)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht Münster

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Columbus Container Services BVBA & Co.

Vastaaja: Finanzamt Bielefeld-Innenstadt

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Finanzgericht Münster — EY:n perustamissopimuksen 43, 56, 57 ja 58 artiklan tulkinta — Sijoittautumisvapaus ja pääomien vapaa liikkuvuus — Saksassa rajoituksetta verovelvolliselle kuuluvan ulkomaisen toimipaikan välitulot, jotka ovat luonteeltaan sijoitetusta pääomasta saatua tuloa — Kansallinen lainsäädäntö, jossa säädetään kyseisistä tuloista ulkomailla maksetun veron vähentämisestä kotimaisesta verosta sellaisen Belgian kanssa tehdyn kaksinkertaisen verotuksen välttämistä koskevan sopimuksen määräysten vastaisesti, jossa määrätään veron vapautusmenetelmästä

Tuomiolauselma

EY 43 ja EY 56 artiklaa on tulkittava niin, että niiden kanssa ei ole ristiriidassa jäsenvaltion verolainsäädäntö, jonka nojalla tässä jäsenvaltiossa asuvien henkilöiden toisessa jäsenvaltiossa sijaitsevaan toimipaikkaan sijoittamastaan pääomasta saamia tuloja ei toimipaikan sijaintijäsenvaltion kanssa kaksinkertaisen verotuksen välttämiseksi tehdystä sopimuksesta huolimatta vapauteta ensin mainitun jäsenvaltion tuloverosta vaan niistä kannetaan tässä jäsenvaltiossa veroa, josta hyvitetään toisessa jäsenvaltiossa kannettu vero.

([1]) EUVL C 271, 29.10.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 29.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Itävallan tasavalta

(Asia C-393/05) ([1])

(Asetus (ETY) N:o 2092/91 — Maataloustuotteiden luonnonmukainen tuotanto — Yksityiset tarkastuslaitokset — Vaatimus toimipaikasta tai pysyvästä infrastruktuurista jäsenvaltiossa, jossa palvelu suoritetaan — Perustelut — Osallistuminen julkisen vallan käyttöön — EY 55 artikla — Kuluttajansuoja)

(2008/C 22/05)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: E. Traversa ja G. Braun)

Vastaaja: Itävallan tasavalta (asiamies: C. Pesendorfer)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — EY 49 artiklan rikkominen — Palvelujen tarjoamisen vapaus — Toimipaikasta tai pysyvästä infrastruktuurista Itävallassa asetettu vaatimus tarkastuslaitoksille, jotka toimivat maataloustuotteiden luonnonmukaisen tuotannon alalla ja jotka on hyväksytty toisessa jäsenvaltiossa

Tuomiolauselma

1) *Itävallan tasavalta ei ole noudattanut EY 49 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se vaatii, että toisessa jäsenvaltiossa hyväksytyillä, luonnonmukaisesta maataloudesta peräisin olevien tuotteiden yksityisillä tarkastuslaitoksilla on oltava toimipaikka Itävallan alueella voidakseen suorittaa siellä tarkastuspalveluja.*

2) *Itävallan tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 10, 14.1.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 29.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta

(Asia C-404/05) ([1])

(Asetus (ETY) N:o 2092/91 — Maataloustuotteiden luonnonmukainen tuotanto — Yksityiset tarkastuslaitokset — Vaatimus toimipaikasta tai pysyvästä infrastruktuurista jäsenvaltiossa, jossa palvelu suoritetaan — Perustelut — Osallistuminen julkisen vallan käyttöön — EY 55 artikla — Kuluttajansuoja)

(2008/C 22/06)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: E. Traversa ja G. Braun)

Vastaaja: Saksan liittotasavalta (asiamiehet: M. Lumma ja C. Schulze-Bahr)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — EY 49 artiklan rikkominen — Palvelujen tarjoamisen vapaus — Toimipaikasta tai pysyvästä infrastruktuurista Saksassa asetettu vaatimus tarkastuslaitoksille, jotka toimivat maataloustuotteiden luonnonmukaisen tuotannon alalla ja jotka on hyväksytty toisessa jäsenvaltiossa

Tuomiolauselma

1) *Saksan liittotasavalta ei ole noudattanut EY 49 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se vaatii, että toisessa jäsenvaltiossa hyväksytyillä, luonnonmukaisesta maataloudesta peräisin olevien tuotteiden yksityisillä tarkastuslaitoksilla on oltava toimipaikka Saksan alueella voidakseen suorittaa siellä tarkastuspalveluja.*

2) *Saksan liittotasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 10, 14.1.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 6.12.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta

(Asia C-456/05) ([1])

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — EY 43 artikla — Sopimusjärjestelmään kuuluvat psykoterapeutit — Kiintiöjärjestelmä — Siirtymäajan poikkeussäännöt — Oikeasuhteisuus — Tutkittavaksi ottaminen)

(2008/C 22/07)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: H. Støvlbæk ja S. Grünheid)

Vastaaja: Saksan liittotasavalta (asiamiehet: M. Lumma ja U. Forsthoff)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — EY 43 artiklan rikkominen — Psykoterapeuteille myönnettäviä lupia koskeva siirtymäsäännöstö, jonka mukaan luvan saaminen edellyttää aikaisemman toiminnan harjoittamista kansallisen sairausvakuutusjärjestelmän yhteydessä

Tuomiolauselma

1) *Saksan liittotasavalta ei ole noudattanut EY 43 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on rajannut siirtymäsäännökset tai saavutetut oikeudet, joiden perusteella psykoterapeutit saavat voimassa olevista sopimusjärjestelmään kuulumista koskevista säännöistä riippumatta luvan tai kelpoisuuden, koskemaan ainoastaan psykoterapeutteja, jotka ovat harjoittaneet toimintaansa jollakin Saksan alueella saksalaisten lakisääteisten sairausvakuutuskassojen yhteydessä, eikä se ole ottanut huomioon psykoterapeuttien muissa jäsenvaltioissa harjoittamaa vastaavaa tai samankaltaista ammattitoimintaa.*

2) *Saksan liittotasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 86, 8.4.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 29.11.2007 — Beatriz Salvador García v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia C-7/06 P) ([1])

(Muutoksenhaku — Henkilöstö — Palkkaus — Ulkomaankorvaus — Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa luetelmakohdassa säädetty edellytys — "Toiselle valtiolle suoritettujen palvelusten" käsite)

(2008/C 22/08)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Valittaja: Beatriz Salvador García (edustajat: abogado R. García-Gallardo Gil-Fournier, abogado D. Domínguez Pérez ja abogado A. Sayagués Torres)

Valittajan vastapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall, avustajanaan abogado J. Gutiérrez Gisbert, abogado J. Rivas Andrés ja abogado M. Canal)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-205/02, Salvador García vastaan komissio, 25.10.2005 antamasta tuomiosta, jossa hylättiin kanne, jolla vaadittiin komission 27.3.2002 tekemän sen päätöksen kumoamista, jolla valittajalta evättiin oikeus Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa 4 artiklassa säädettyyn ulkomaankorvaukseen ja siihen liittyviin korvauksiin

Tuomiolauselma

1) *Valitus hylätään.*

2) *Salvador García velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 60, 11.3.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 29.11.2007 — Anna Herrero Romeu v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia C-8/06 P) ([1])

(Muutoksenhaku — Henkilöstö — Palkkaus — Ulkomaankorvaus — Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa luetelmakohdassa säädetty edellytys — "Toiselle valtiolle suoritettujen palvelusten" käsite)

(2008/C 22/09)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Valittaja: Anna Herrero Romeu (edustajat: abogado R. García-Gallardo Gil-Fournier, abogado D. Domínguez Pérez ja abogado A. Sayagués Torres)

Valittajan vastapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall, abogado J. Rivas Andrés ja abogado M. Canal)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-298/02, Herrero Romeu vastaan komissio, 25.10.2005 antamasta tuomiosta, jossa hylättiin kanne, jolla vaadittiin komission 10.6.2002 tekemän sen päätöksen kumoamista, jolla valittajalta evättiin oikeus Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa 4 artiklassa säädettyyn ulkomaankorvaukseen ja siihen liittyviin korvauksiin

Tuomiolauselma

1) *Valitus hylätään.*

2) *Herrero Romeu velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(1) EUVL C 60, 11.3.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 29.11.2007 — Tomás Salazar Brier v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia C-9/06 P) (1)

(Muutoksenhaku — Henkilöstö — Palkkaus — Ulkomaankorvaus — Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa luetelmakohdassa säädetty edellytys — "Toiselle valtiolle suoritettujen palvelusten" käsite)

(2008/C 22/10)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Valittaja: Tomás Salazar Brier (edustajat: abogado R. García-Gallardo Gil-Fournier, abogado D. Domínguez Pérez ja abogado A. Sayagués Torres)

Valittajan vastapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall, abogado J. Gutiérrez Gisbert, abogado J. Rivas Andrés ja abogado M. Canal)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-83/03, Salazar Brier vastaan komissio, 25.10.2005 antamasta tuomiosta, jossa hylättiin kanne, jolla vaadittiin komission sen päätöksen kumoamista, jolla implisiittisesti hylättiin kantajan 24.2.2003 esittämä valitus, ja komission 24.3.2003 tekemän nimenomaisen hylkäämispäätöksen kumoamista, jolla valittajalta evättiin oikeus Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa 4 artiklassa säädettyyn ulkomaankorvaukseen ja siihen liittyviin korvauksiin

Tuomiolauselma

1) *Valitus hylätään.*

2) *Salazar Brier velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(1) EUVL C 60, 11.3.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (neljäs jaosto) 29.11.2007 — Rafael de Bustamante Tello v. Euroopan unionin neuvosto

(Asia C-10/06 P) (1)

(Muutoksenhaku — Henkilöstö — Palkkaus — Ulkomaankorvaus — Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 4 artiklan 1 kohdan a alakohdan toisessa luetelmakohdassa säädetty edellytys — "Toiselle valtiolle suoritettujen palvelusten" käsite)

(2008/C 22/11)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Valittaja: Rafael de Bustamante Tello (edustajat: abogado R. García-Gallardo Gil-Fournier, abogado D. Domínguez Pérez ja abogado A. Sayagués Torres)

Valittajan vastapuoli: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Sims ja D. Canga Fano)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-368/03, de Bustamante Tello vastaan neuvosto, 25.10.2005 antamasta tuomiosta, jossa hylättiin kanne, jolla vaadittiin komission 28.7.2003 tekemän sen päätöksen kumoamista, jolla valittajalta evättiin oikeus Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa 4 artiklassa säädettyyn ulkomaankorvaukseen ja siihen liittyviin korvauksiin

Tuomiolauselma

1) *Valitus hylätään.*

2) *de Bustamante Tello velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(1) EUVL C 60, 11.3.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 6.12.2007 — Luigi Marcuccio v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia C-59/06 P) ([1])

(Muutoksenhaku — Virkamies — Virka kolmannessa maassa — Viran ja sen haltijan siirto — Puolustautumisoikeuksien kunnioittamisen periaate — Ulottuvuus — Todistustaakka)

(2008/C 22/12)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Valittaja: Luigi Marcuccio (edustaja: avvocato L. Garofalo)

Valittajan vastapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja C. Berardis-Kayser, avustajanaan avvocato A. Dal Ferro)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (viides jaosto) asiassa T-236/02, Luigi Marcussio v. komissio, 24.11.2005 antamasta tuomiosta, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin hylkäsi kanteen, jossa vaadittiin sen komission tekemän päätöksen kumoamista, jolla kantajan virka siirrettiin komission edustustosta Luandasta (Angola) Brysselin toimipaikkaan, sekä vahingonkorvauksen suorittamista

Tuomiolauselma

1) *Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-236/02, Marcuccio v. komissio, 24.11.2005 antama tuomio kumotaan.*

2) *Asia palautetaan Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen.*

3) *Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.*

([1]) EUVL C 96, 22.4.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 29.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-119/06) ([1])

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Julkisia palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta annetun direktiivin 92/50/ETY rikkominen — Hankintasopimuksen tekeminen ilman tarjouspyyntöä — Toscanan sairaskuljetuksia koskevan hankintasopimuksen tekeminen)

(2008/C 22/13)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: X. Lewis ja D. Recchia, avustajanaan asianajaja M. Mollica)

Vastaaja: Italian tasavalta (asiamies: I. Braguglia, avustajinaan asianajajat G. Fiengo ja S. Varone)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Julkisia palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 18.6.1992 annetun neuvoston direktiivin 92/50/ETY (EVYL L 209, s. 1) 11, 15 ja 17 artiklan rikkominen — Hankintasopimuksen tekeminen asianmukaista ilmoitusta julkaisematta — Regione Toscanan sairaskuljetuksia koskevan hankintasopimuksen tekeminen

Tuomiolauselma

1) *Kanne hylätään.*

2) *Euroopan yhteisöjen komissio velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 131, 3.6.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 29.11.2007 — Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH, Stadtwerke Uelzen GmbH v. Euroopan yhteisöjen komissio, E.ON Kernkraft GmbH, RWE Power AG, EnBW Energie Baden-Württemberg AG ja Vattenfall Europe Nuclear Energy GmbH, aiemmin Hamburgische Electricitäts-WerkeAG

(Asia C-176/06 P) ([1])

(Muutoksenhaku — Tuki, jota Saksan viranomaisten väitetään myöntäneen ydinvoimaloille — Voimaloiden lakkauttamiseksi ja radioaktiivisten jätteiden poistamiseksi tehdyt varaukset — Kanteen tutkimatta jättäminen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa — Yleiseen järjestykseen liittyvä peruste)

(2008/C 22/14)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittajat: Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH, Stadtwerke Uelzen GmbH (edustajat: Rechtsanwalt D. Fouquet ja Rechtsanwalt P. Becker)

Valittajan vastapuolet: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: V. Kreuschitz) E.ON Kernkraft GmbH, RWE Power AG, EnBW Energie Baden-Württemberg AG ja Vattenfall Europe Nuclear Energy GmbH, aiemmin Hamburgische Electricitäts-WerkeAG (edustajat: Rechtsanwalt U. Karpenstein ja Rechtsanwalt D. Sellner)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-92/02, Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH ym. v. komissio 26.1.2006 antamasta tuomiosta, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on hylännyt kanteen, jolla vaadittiin 11.12.2001 tehdyn komission päätöksen K(2001) 3967 lopullinen kumoamista; kyseisellä päätöksellä todettiin, että ydinvoimaloiden jätteiden poistamiseksi ja lakkauttamiseksi tehtyihin varauksiin sovellettu saksalainen verovapautusjärjestelmä ei ole EY 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua valtiontukea — Komission velvollisuus aloittaa EY 88 artiklan 2 kohdassa määrätty kontradiktorinen menettely, jos asiassa on arviointivaikeuksia tai epäilyksiä

Tuomiolauselma

1) *Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-92/02, Stadtwerke Schwäbisch Hall ym. vastaan komissio 26.1.2006 antama tuomio kumotaan.*

2) *Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH:n, Stadtwerke Tübingen GmbH:n ja Stadtwerke Uelzen GmbH:n Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa nostama kanne, jolla vaaditaan kumoamaan 11.12.2001 tehty komission päätös K(2001) 3967 (lopullinen), jossa todetaan, että ydinvoimaloiden jätteiden poistamiseksi ja lakkauttamiseksi tehtyihin varauksiin Saksassa sovellettu verovapautusjärjestelmä ei muodosta EY 87 artiklan 1 kohdan mukaista valtiontukea, jätetään tutkimatta.*

3) *Stadtwerke Schwäbisch Hall GmbH, Stadtwerke Tübingen GmbH ja Stadtwerke Uelzen GmbH velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut kummassakin oikeusasteessa.*

([1]) EUVL C 131, 3.6.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 22.11.2007 (Bundesverwaltungsgerichtin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Deutsche Telekom AG v. Saksan liittotasavalta

(Asia C-262/06) ([1])

(Televiestintäala — Yleispalvelu ja käyttäjien oikeudet — Sellaisten velvollisuuksien käsite, jotka on pidettävä voimassa siirtymäsäännösten nojalla — Direktiivin 2002/21/EY (puitedirektiivi) 27 artiklan ensimmäinen kohta ja direktiivin 2002/22/EY (yleispalveludirektiivi) 16 artiklan 1 kohdan a alakohta — Puheensiirtopalveluiden hinnoittelu — Velvollisuus saada hallinnollinen hyväksyntä)

(2008/C 22/15)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesverwaltungsgericht

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Deutsche Telekom AG

Vastaaja: Saksan liittotasavalta

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Bundesverwaltungsgericht — Sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY (puitedirektiivi) (EYVL L 108, s. 33) 27 artiklan ensimmäisen kohdan ja yleispalvelusta ja käyttäjien oikeuksista sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen alalla 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/22/EY (yleispalveludirektiivi) (EYVL L 108, s. 51) 16 artiklan 1 kohdan a alakohdan tulkinta — Käsite ”velvollisuudet”, jotka jäsenvaltioiden on pidettävä voimassa toistaiseksi — Aikaisempi järjestelmä määräävässä markkina-asemassa olevan yrityksen loppukäyttäjiltä puheensiirtopalveluista perittävien maksujen hyväksymisestä

Tuomiolauselma

Sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä (puitedirektiivi) 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY 27 artiklan ensimmäistä kohtaa ja yleispalvelusta ja käyttäjien oikeuksista sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen alalla (yleispalveludirektiivi) 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/22/EY 16 artiklan 1 kohdan a alakohtaa on tulkittava siten, että 25.7.1996 annetun televiestintälain (Telekommunikationsgesetz) 25 §:ssä säädetyn kaltainen määräävässä markkina-asemassa oleville yrityksille asetettu velvollisuus saada hyväksyntä loppukäyttäjiltä puheensiirtopalveluista perittäville hinnoille, joista mainittuihin direktiiveihin perustuvaa sääntelyjärjestelmää edeltävässä kansallisessa oikeudessa säädetään, sekä tämän velvollisuuden vahvistavat hallinnolliset toimet on väliaikaisesti pidettävä voimassa.

([1]) EUVL C 212, 2.9.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 6.12.2007 (Bundesverwaltungsgerichtin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Ursula Voß v. Land Berlin

(Asia C-300/06) ([1])

(EY 141 artikla — Miespuolisten ja naispuolisten työntekijöiden samapalkkaisuuden periaate — Virkamiehet — Ylityötuntien tekeminen — Osa-aikaisten naispuolisten työntekijöiden välillinen syrjintä)

(2008/C 22/16)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesverwaltungsgericht

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Ursula Voß

Vastaaja: Land Berlin

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Bundesverwaltungsgericht (Saksa) — EY 141 artiklan tulkinta — Kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan säännöllisen työajan ylittävistä lisätyötunneista maksetaan sekä kokopäiväisesti että osa-aikaisesti työskenteleville työntekijöille normaaleihin työtunteihin verrattuna alhaisempaa palkkaa — Osa-aikaisesti työskentelevän naispuolisen opettajan, joka tekee kuitenkin lisätyötunteja, saama palkka, joka on alhaisempi kuin se palkka, jonka hän saisi silloin, jos hän tekisi saman tuntimäärän kokoaikaisen työn puitteissa — Naispuolisten työntekijöiden välillinen syrjintä

Tuomiolauselma

EY 141 artiklaa on tulkittava siten, että sen kanssa ristiriidassa on sellainen pääasiassa kyseessä olevan kaltainen virkamiesten palkkausta koskeva kansallinen lainsäädäntö, jossa yhtäältä määritellään sekä kokoaikaisesti työskentelevien virkamiesten että osa-aikaisesti työskentelevien virkamiesten ylityötunnit työtunneiksi, joita he tekevät yksilöllisen työaikansa lisäksi, ja toisaalta jonka mukaan näistä työtunneista maksetaan pienempi korvaus kuin se, jota sovelletaan yksilöllisen työajan rajoissa suoritettuihin työtunteihin, jolloin osa-aikaisesti työskenteleville virkamiehille maksetaan alhaisempaa palkkaa kuin kokoaikaisesti työskenteleville virkamiehille heidän yksilöllisen työaikansa ylittävien työtuntien osalta ja siihen työajan määrään saakka, joka kokoaikaisesti työskentelevän virkamiehen on työskenneltävä, mikäli

— *mainittu lainsäädäntö vaikuttaa kaikkien sen piiriin kuuluvien työntekijöiden osalta prosentuaalisesti huomattavasti suurempaan osaan naispuolisia työntekijöitä kuin miespuolisia työntekijöitä*

eikä

— *erilaista kohtelua voida perustella sellaisilla objektiivisilla seikoilla, jotka eivät ole millään tavalla sukupuolen perusteella syrjiviä.*

([1]) EUVL C 96, 22.4.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 22.11.2007 (Juzgado de lo Mercantilin (Espanja) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Alfredo Nieto Nuño v. Leonci Monlleó Franquet

(Asia C-328/06) ([1])

(Tavaramerkit — Direktiivi 89/104/ETY — 4 artiklan 2 kohdan d alakohta — Jäsenvaltiossa "yleisesti tunnetut" tavaramerkit Pariisin yleissopimuksen 6 bis artiklassa tarkoitetussa merkityksessä — Tavaramerkin tunnettuus — Maantieteellinen ulottuvuus)

(2008/C 22/17)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Juzgado de lo Mercantil

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Alfredo Nieto Nuño

Vastaaja: Leonci Monlleó Franquet

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Juzgado de lo Mercantil — Jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä 21.12.1988 annetun neuvoston direktiivin 89/104/ETY (EYVL 1989, L 40, s. 1) 4 artiklan tulkinta — Jäsenvaltiossa ”yleisesti tunnetun” tavaramerkin käsite — Mahdollisuus, että tavaramerkin tunnettuus ja käyttö liittyy johonkin tiettyyn alueeseen, kuten autonomiseen alueeseen, maakuntaan, lääniin tai kaupunkiin sen mukaan, mistä tuotteesta tai palvelusta on kyse ja mille yleisölle merkki kohdennetaan

Tuomiolauselma

Jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä 21.12.1988 annetun ensimmäisen neuvoston direktiivin 89/104/ETY 4 artiklan 2 kohdan d alakohtaa on tulkittava siten, että aikaisemman tavaramerkin on oltava yleisesti tunnettu rekisteröintijäsenvaltion koko alueella tai sen olennaisessa osassa.

([1]) EUVL C 237, 30.9.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 6.12.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta

(Asia C-401/06) ([1])

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Verotus — Kuudes arvonlisäverodirektiivi — Palvelujen suoritus — Testamentin toimeenpanija — Palvelun suorituspaikka — 9 artiklan 1 kohta ja 2 kohdan e alakohta)

(2008/C 22/18)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: D. Triantafyllou)

Vastaaja: Saksan liittotasavalta (asiamies: M. Lumma)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY (EYVL L 145, s. 1) 9 artiklan 2 kohdan e alakohdan rikkominen — Testamentin toimeenpanijoiden yhteisön ulkopuolelle sijoittautuneille vastaanottajille tai yhteisöön, mutta muuhun kuin suorittajan maahan sijoittautuneille verovelvollisille suorittamat palvelut — Palvelujen suorituspaikka — Testamentin toimeenpanijan toiminnan luokittelu

Tuomiolauselma

1) *Kanne hylätään.*

2) *Euroopan yhteisöjen komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan Saksan liittotasavallan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 294, 2.12.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 29.11.2007 — Italian tasavalta v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia C-417/06 P) ([1])

(Muutoksenhaku — Tutkittavaksi ottaminen — Rakennerahastot — Yhteisön aloitteiden rahoittaminen — Alustavien jakamisten muuttaminen — Oikeusvoima)

(2008/C 22/19)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Valittaja: Italian tasavalta (asiamies: I. Braguglia, avustajinaan avvocato dello Stato D. Del Gaizo ja avvocato dello Stato G. Albenzio)

Valittajan vastapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: E. de March ja L. Flynn, avustajanaan avvocato A. Dal Ferro)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-225/04, Italia vastaan komissio, 13.7.2006 antamasta tuomiosta, jolla hylättiin kanne, jolla vaadittiin yhteisön aloitteille ajanjaksolle 1994–1999 myönnettävien avustussitoumusten jakamisesta jäsenvaltioiden kesken 26.11.2003 tehdyn komission päätöksen K(2003)3971 lopull. ja kaikkien siihen liittyvien aikaisempien toimien kumoamista

Tuomiolauselma

1) *Valitus hylätään.*

2) *Italian tasavalta vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se velvoitetaan korvaamaan Euroopan yhteisöjen komission oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 310, 16.12.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 27.11.2007 (korkeimman hallinto-oikeuden (Suomi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — C

(Asia C-435/06) ([1])

(Oikeudellinen yhteistyö siviilioikeudellisissa asioissa — Tuomioistuimen toimivalta sekä tuomioiden tunnustaminen ja täytäntöönpano avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevissa asioissa — Asetus (EY) N:o 2201/2003 — Aineellinen ja ajallinen soveltamisala — Siviilioikeudellisen asian käsite — Päätös lasten huostaanotosta ja sijoittamisesta kodin ulkopuolelle — Julkisoikeudelliset lastensuojelutoimet)

(2008/C 22/20)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Korkein hallinto-oikeus

Pääasian asianosaiset

Valittaja: C

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Korkein hallinto-oikeus — Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevissa asioissa ja asetuksen (EY) N:o 1347/2000 kumoamisesta 27.11.2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/2003 (EUVL L 338, s. 1) 1 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 2 kohdan d alakohdan ja 64 artiklan tulkinta — Aineellinen soveltamisala — Lasten sijoittamisesta kodin ulkopuolelle tehdyn hallintopäätöksen, joka on vahvistettu tuomioistuimen päätöksellä, tunnustaminen ja täytäntöönpano — Julkisoikeudelliset lastensuojelutoimet

Tuomiolauselma

1) *Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevissa asioissa ja asetuksen (EY) N:o 1347/2000 kumoamisesta 27.11.2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/2003, sellaisena kuin se on muutettuna 2.12.2004 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 2116/2004, 1 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että yhtenä päätöksenä tehty, lapsen välitöntä huostaanottoa ja sijoittamista kodin ulkopuolelle sijaisperheeseen koskeva ratkaisu kuuluu kyseiseen säännökseen sisältyvän siviilioikeudellisen asian käsitteen soveltamisalaan, kun tällainen päätös on tehty julkisoikeudellisen lastensuojelun yhteydessä.*

2) *Asetusta N:o 2201/2003, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 2116/2004, on tulkittava siten, että henkilöiden huostaanotosta ja sijoittamisesta tehtyjen hallintopäätösten tunnustamista ja täytäntöönpanoa koskevaa, Pohjoismaiden yhteistyönä yhdenmukaistettua kansallista lainsäädäntöä ei voida soveltaa kyseisen asetuksen soveltamisalaan kuuluvaan lapsen huostaanottoa koskevaan päätökseen.*

3) *Asetusta N:o 2201/2003, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 2116/2004, on tulkittava siten, että sitä voidaan soveltaa ajallisesti pääasian kaltaisessa asiassa, jollei tosiseikaston selvittämisestä, jossa ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin on ainoana toimivaltainen, muuta johdu.*

([1]) EUVL C 326, 30.12.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 6.12.2007 (Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wienin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Gabriele Walderdorff v. Finanzamt Waldviertel

(Asia C-451/06) ([1])

(Kuudes arvonlisäverodirektiivi — 13 artiklan B kohdan b alakohta — Vapautus arvonlisäverosta — Kiinteän omaisuuden vuokraus — Kalastusoikeuden vuokraus)

(2008/C 22/21)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Gabriele Walderdorff

Vastaaja: Finanzamt Waldviertel

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien — Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY (EYVL L 145, s. 1) 13 artiklan B kohdan b alakohdan tulkinta — Arvonlisäverovapautus — Kiinteään omaisuuteen liittyvien palvelujen suorittamisen käsite — Kalastusoikeuksien vastikkeellinen vuokraus ja luovuttaminen

Tuomiolauselma

Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 13 artiklan B kohdan b alakohtaa on tulkittava siten, että kiinteistön, jolla sijaitsee vesialue, jota varten oikeus myönnettiin, omistajan ja sellaisen kalastusoikeuden haltijan, joka oikeuttaa kalastamiseen julkisena hyödykkeenä pidettävällä vesialueella, kymmeneksi vuodeksi tekemän vuokrasopimuksen muodossa tapahtuvaa vastikkeellista kalastuksen harjoittamista koskevan oikeuden myöntämistä ei ole pidettävä kiinteän omaisuuden vuokrauksena, koska sopimuksella ei anneta oikeutta hallita kyseistä omaisuutta ja sulkea muut henkilöt tämän oikeuden ulkopuolelle.

([1]) EUVL C 326, 30.12.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 6.12.2007 (Hof van beroep te Antwerpenin (Belgia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — BVBA Van Landeghem v. Belgian valtio

(Asia C-486/06) ([1])

(Yhteinen tullitariffi — Yhdistetty nimikkeistö — Tariffiin luokittelu — Nimikkeet 8703 ja 8704 — Avolavatyyppinen moottoriajoneuvo)

(2008/C 22/22)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hof van beroep te Antwerpen

Pääasian asianosaiset

Valittaja: BVBA Van Landeghem

Vastapuoli: Belgian valtio

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Hof van beroep te Antwerpen — Tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, s. 1) tulkinta — Alanimikkeet 8703 ja 8704 — Sellaisen avolavatyyppisen moottoriajoneuvon luokittelu, joka koostuu suljetusta ohjaamosta, jota käytetään matkustamona, ja tavaratilasta, joka ei ole 50:tä senttiä korkeampi, ja jossa on ylelliset sisätilat, ABS-jarrujärjestelmä, 4–8-litrainen bensiinimoottori, nelivetojärjestelmä ja ylelliset urheiluvanteet

Tuomiolauselma

Pääasiassa kyseessä olevan kaltaiset avolava-ajoneuvot, jotka koostuvat yhtäältä suljetusta ohjaamosta, jota käytetään matkustamona, jossa kuljettajan istuimen tai penkin takana on kokoontaitettavia tai irrotettavia istuimia, joissa on kolmipistevyöt, ja toisaalta ohjaamosta erillisestä tavaratilasta, joka ei ole 50:tä senttiä korkeampi ja joka voidaan avata vain takaa ja jota ei ole varusteltu lastin kiinnittämistä varten, ja joissa on erittäin ylelliset sisätilat, joissa on useita lisävarusteita (erityisesti sähköisesti säädettävät nahkaiset istuimet, sähkösäätöiset peilit ja ikkunat sekä stereo-laite, jossa CD-soitin), ja jotka on varustettu lukkiutumattomalla jarrujärjestelmällä (ABS), automaattivaihteisella sylinteritilavuudeltaan 4–8-litraisella bensiinimoottorilla, joka kuluttaa erittäin paljon polttoainetta, nelivetojärjestelmällä ja ylellisillä "urheiluvanteilla", on luokiteltava niiden yleinen ulkomuoto ja niiden ominaispiirteiden muodostama kokonaisuus huomioon ottaen yhdistetyn nimikkeistön, joka on tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23.7.1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteessä I, sellaisena kuin se on muutettuna 20.12.1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3115/94, 22.12.1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3009/95 ja 9.9.1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1734/96 liitteillä, nimikkeeseen 8703.

([1]) EUVL C 20, 27.1.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kahdeksas jaosto) 29.11.007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Maltan tasavalta

(Asia C-508/06) ([1])

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 96/59/EY — 11 artikla — Jätehuolto — Polykloorattujen bifenyylien ja polykloorattujen terfenyylien käsittely — Edellytettyjen suunnitelmien ja pääpiirteittäisten suunnitelmien ilmoittamatta jättäminen)

(2008/C 22/23)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Konstantinidis ja D. Lawunmi)

Vastaaja: Maltan tasavalta (asiamiehet: S. Camilleri ja L. Farrugia)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Polykloorattujen bifenyylien ja polykloorattujen terfenyylien käsittelystä (PCB/PCT) 16.9.1996 annetun neuvoston direktiivin 96/59/EY (EYVL L 243, s. 31) 11 artikla — Direktiivissä säädettyjen suunnitelmien, pääpiirteittäisten suunnitelmien ja inventaarioluettelojen yhteenvetojen valmistelematta jättäminen ja niiden ilmoittamatta jättäminen komissiolle säädetyssä määräajassa

Tuomiolauselma

1) *Maltan tasavalta ei ole noudattanut polykloorattujen bifenyylien ja polykloorattujen terfenyylien käsittelystä (PCB/PCT) 16.9.1996 annetun neuvoston direktiivin 96/59/EY 11 artiklan mukaisia velvoitteitaan, luettuna yhdessä Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisehdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu, annetun asiakirjan 54 artiklan kanssa.*

2) *Maltan tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 56, 10.3.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 6.12.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ferriere Nord SpA

(Asia C-516/06 P) ([1])

(Muutoksenhaku — Kilpailu — Komission päätös — Sakko — Täytäntöönpano — Asetus (ETY) N:o 2988/74 — Vanhentuminen — Asianomaiselle vastainen toimi — Tutkimatta jättäminen)

(2008/C 22/24)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Valittaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: V. Di Bucci ja F. Amato)

Valittajan vastapuoli: Ferriere Nord SpA (edustajat: avvocato W. Viscardini ja avvocato G. Donà)

Oikeudenkäynnin kohde

Muutoksenhaku ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-153/04, Ferriere Nord SpA vastaan komissio, 27.9.2006 antamaan tuomioon, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin kumosi komission päätökset, jotka on annettu tiedoksi 5.2.2004 päivätyllä kirjeellä ja 13.4.2004 päivätyllä faksilla, ja jotka koskevat maksamatta olevaa osuutta sakosta, joka Ferriere Nord Spa:lle on määrätty ETY:n perustamissopimuksen 85 artiklan soveltamisesta 2.8.1989 tehdyllä komission päätöksellä 89/515/ETY ((IV/31.553 — Betoniteräsverkot)

Tuomiolauselma

1) *Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-153/04, Ferriere Nord vastaan komissio, 27.9.2006 antama tuomio kumotaan.*

2) *Ferriere Nord SpA:n kumoamiskanne Euroopan yhteisöjen komission 5.2.2004 päivätyllä kirjeellä ja 13.4.2004 päivätyllä faksilla tiedoksi antamista päätöksistä, jotka koskevat maksamatta olevaa osuutta sakosta, joka Ferriere Nord SpA:lle on määrätty ETY:n perustamissopimuksen 85 artiklan soveltamisesta 2.8.1989 tehdyllä komission päätöksellä 89/515/ETY (IV/31.553 — Betoniteräsverkot), jätetään tutkimatta.*

3) *Ferriere Nord velvoitetaan korvaamaan molemmissa oikeusasteissa aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 42, 24.2.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 29.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Espanjan kuningaskunta

(Asia C-6/07) ([1])

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2002/74/EY — Työntekijöiden suoja — Työnantajan maksukyvyttömyys)

(2008/C 22/25)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Enegren ja R. Vidal Puig)

Vastaaja: Espanjan kuningaskunta (asiamies: F. Díez Moreno)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Laiminlyönti toteuttaa säädetyssä määräajassa tarvittavat toimenpiteet työntekijöiden suojaa työnantajan maksukyvyttömyystilanteessa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 80/987/ETY muuttamisesta 23.9.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/74/EY (EUVL L 2770, s. 10) noudattamiseksi

Tuomiolauselma

1) *Espanjan kuningaskunta ei ole noudattanut työntekijöiden suojaa työnantajan maksukyvyttömyystilanteessa koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 80/987/ETY muuttamisesta 23.9.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/74/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.*

2) *Espanjan kuningaskunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 56, 10.3.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 29.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta

(Asia C-34/07) ([1])

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2003/109/EY — Pitkään oleskelleiden kolmansien maiden kansalaisten asema — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)

(2008/C 22/26)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: M. Condou-Durande)

Vastaaja: Luxemburgin suurherttuakunta (asiamies: C. Schiltz)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Pitkään oleskelleiden kolmansien maiden kansalaisten asemasta 25.11.2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/109/EY (EUVL 2004, L 16, s. 44) määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti

Tuomiolauselma

1) *Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut pitkään oleskelleiden kolmansien maiden kansalaisten asemasta 25.11.2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/109/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa tämän direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.*

2) *Luxemburgin suurherttuakunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 69, 24.3.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 6.12.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta

(Asia C-57/07) ([1])

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2003/86/EY — Oikeus perheenyhdistämiseen — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)

(2008/C 22/27)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: M. Condou-Durande)

Vastaaja: Luxemburgin suurherttuakunta (asiamies: C. Schiltz)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Oikeudesta perheenyhdistämiseen 22.9.2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/86/EY (EUVL L 251, s. 12) noudattamisen edellyttämiä säännöksiä ei ole annettu säädetyssä määräajassa

Tuomiolauselma

1) *Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut oikeudesta perheenyhdistämiseen 22.9.2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/86/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.*

2) *Luxemburgin suurherttuakunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 95, 28.4.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 29.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta

(Asia C-67/07) ([1])

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2004/24/EY — Perinteiset kasvirohdosvalmisteet — Yhteisön säännöt — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)

(2008/C 22/28)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: B. Stromsky)

Vastaaja: Ranskan tasavalta (asiamiehet: G. de Bergues ja R. Loosli-Surrans)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä annetun direktiivin 2001/83/EY muuttamisesta perinteisten kasvirohdosvalmisteiden osalta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/24/EY (EUVL L 136, s. 85) mukaisten tarpeellisten säännösten antamatta jättäminen säädetyssä määräajassa

Tuomiolauselma

1) *Ranskan tasavalta ei ole noudattanut ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä annetun direktiivin 2001/83/EY muuttamisesta perinteisten kasvirohdosvalmisteiden osalta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/24/EY 2 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole säädetyssä määräajassa antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.*

2) *Ranskan tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 95, 28.4.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 29.11.2007 (Högsta domstolenin (Ruotsi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Kerstin Sundelind Lopez v. Miguel Enrique Lopez Lizazo

(Asia C-68/07) ([1])

(Asetus (EY) N:o 2201/2003 — 3, 6 ja 7 artikla — Tuomioistuimen toimivalta — Tuomioiden tunnustaminen ja täytäntöönpano avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevissa asioissa — Toimivalta avioeroasiassa — Vastapuoli, joka on kolmannen valtion kansalainen ja joka asuu kolmannessa valtiossa — Kansalliset toimivaltasäännöt, joissa säädetään eksorbitanteista toimivaltaperusteista (for exorbitant))

(2008/C 22/29)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Högsta domstolen

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Kerstin Sundelind Lopez

Vastapuoli: Miguel Enrique Lopez Lizazo

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Högsta domstolen — Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevissa asioissa ja asetuksen (EY) N:o 1347/2000 kumoamisesta 27.11.2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/2003 (EUVL L 338, s. 1) 3, 6 ja 7 artiklan tulkinta — Toimivalta avioeroasiassa, kun vastapuolella ei ole asuinpaikkaa jäsenvaltion alueella ja kun hän ei myöskään ole jäsenvaltion kansalainen

Tuomiolauselma

Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevissa asioissa ja asetuksen (EY) N:o 1347/2000 kumoamisesta 27.11.2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/2003, sellaisena kuin se on muutettuna Pyhän istuimen kanssa tehtyjen sopimusten osalta 2.12.2004 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 2116/2004, 6 ja 7 artiklaa on tulkittava siten, että kun avioeroasiassa vastapuolella ei ole asuinpaikkaa jäsenvaltiossa ja kun hän ei ole jäsenvaltion kansalainen, jäsenvaltion tuomioistuimet eivät voi avioerohakemuksen käsittelemiseksi perustaa toimivaltaansa kansalliseen oikeuteensa, jos toisen jäsenvaltion tuomioistuimet ovat asiassa toimivaltaisia kyseisen asetuksen 3 artiklan nojalla.

([1]) EUVL C 82, 14.4.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 6.12.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta

(Asia C-106/07) ([1])

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2000/59/EY — Aluksella syntyvää jätettä ja lastijäämiä varten satamissa olevat laitteet — Jätteen vastaanotto- ja käsittelysuunnitelmia ei ole kaikkien satamien osalta laadittu ja pantu täytäntöön)

(2008/C 22/30)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Bordes ja K. Simonsson)

Vastaaja: Ranskan tasavalta (asiamiehet: G. de Bergues ja A. Hare)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Aluksella syntyvän jätteen ja lastijäämien vastaanottolaitteista satamissa 27.11.2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/59/EY (EYVL L 332, s. 81) noudattamisen edellyttämiä säännöksiä ei ole annettu säädetyssä määräajassa

Tuomiolauselma

1) *Ranskan tasavalta ei ole noudattanut aluksella syntyvän jätteen ja lastijäämien vastaanottolaitteista satamissa 27.11.2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/59/EY 5 artiklan 1 kohdan ja 16 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole säädetyssä määräajassa laatinut jätteen vastaanotto- ja käsittelysuunnitelmia kaikille satamilleen ja pannut niitä täytäntöön.*

2) *Ranskan tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 95, 28.4.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 29.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Italian tasavalta

(Asia C-112/07) ([1])

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2004/80/EY — Poliisiyhteistyö ja oikeudellinen yhteistyö rikosasioissa — Rikoksen uhreille maksettavat korvaukset — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)

(2008/C 22/31)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Condou-Durande ja E. De Persio)

Vastaaja: Italian tasavalta (asiamiehet: I. Braguglia ja asianajaja D. Del Gaizo)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Rikoksen uhreille maksettavista korvauksista 29.4.2004 annetun neuvoston direktiivin 2004/80/EY (EUVL L 261, s. 15) noudattamisen edellyttämiä säännöksiä ei ole annettu säädetyssä määräajassa

Tuomiolauselma

1) *Italian tasavalta ei ole noudattanut rikoksen uhreille maksettavista korvauksista 29.4.2004 annetun neuvoston direktiivin 2004/80/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä säädetyssä määräajassa.*

2) *Italian tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 117, 26.5.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (seitsemäs jaosto) 6.12.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ruotsin kuningaskunta

(Asia C-258/07) ([1])

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2004/18/EY — Julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyt — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)

(2008/C 22/32)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: D. Kukovec ja K. Nyberg)

Vastaaja: Ruotsin kuningaskunta (asiamies: A. Falk)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/18/EY (EUVL L 134, s. 114) noudattamisen edellyttämien tarpeellisten säännösten antamatta jättäminen säädetyssä määräajassa

Tuomiolauselma

1) *Ruotsin kuningaskunta ei ole noudattanut julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta 31.3.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/18/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole säädetyssä määräajassa antanut direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.*

2) *Ruotsin kuningaskunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 183, 4.8.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kuudes jaosto) 29.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta

(Asia C-263/07) ([1])

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivin virheellinen täytäntöönpano — Direktiivi 96/61/EY — 9 artiklan 4 kohta — 13 artiklan 1 kohta — Liite I — Ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistäminen — "Parhaan käytettävissä olevan tekniikan" ja "lupaehtojen säännöllisen tarkastamisen" käsitteet)

(2008/C 22/33)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Alcover San Pedro ja J.-B. Laignelot)

Vastaaja: Luxemburgin suurherttuakunta (asiamies: C. Schiltz)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämiseksi 24.9.1996 annetun neuvoston direktiivin 96/61/EY (EYVL L 257, s. 26) 9 artiklan 4 kohdan, 13 artiklan 1 kohdan ja liitteen I virheellinen täytäntöönpano — "Parhaan käytettävissä olevan tekniikan" ja lupaehtojen "säännöllisen tarkastamisen" käsitteet

Tuomiolauselma

1) *Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämiseksi 24.9.1996 annetun neuvoston direktiivin 96/61/EY mukaisia velvoitteitaan, koska on saattanut tämän direktiivin 9 artiklan 4 kohdan, 13 artiklan 1 kohdan ja liitteen I virheellisesti osaksi kansallista oikeusjärjestystä.*

2) *Luxemburgin suurherttuakunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 211, 8.9.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys 4.10.2007 — Suomen tasavalta v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia C-457/06 P) ([1])

(Muutoksenhaku — Kumoamiskanne — Tutkimatta jättäminen — Toimi, jolla ei ole sitovia oikeusvaikutuksia — Euroopan yhteisöjen omat varat — Rikkomusmenettely — Asetuksen (EY, Euratom) N:o 1150/2000 11 artikla — Viivästyskorot — Ehdollista maksua koskevat sopimusneuvottelut — Kieltäytymiskirje)

(2008/C 22/34)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Asianosaiset

Valittaja: Suomen tasavalta (asiamies: E. Bygglin)

Valittajan vastapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Wilms ja P. Aalto)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-350/05, Suomen tasavalta v. komissio, 5.9.2006 antamasta määräyksestä, jossa kyseinen tuomioistuin jätti tutkimatta kanteen, joka koski sen 8.7.2005 tehdyn komission päätöksen kumoamista, jossa komissio kieltäytyi aloittamasta Suomen tasavallan kanssa neuvottelut, jotka koskevat mahdollisuutta maksaa ehdollisesti puolustustarvikkeiden tuontitullit, joita komissio vaatii jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskevassa menettelyssä — Kannekelpoiset toimet

Määräysosa

1) *Valitus hylätään.*

2) *Suomen tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 326, 30.12.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys 25.11.2005 — Bart Nijs v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia C-495/06 P) ([1])

(Muutoksenhaku — Ylennys — Vuoden 2003 ylennyskierros — Urakehitystä koskeva kertomus — Päätös, jolla kertomus vahvistetaan lopullisesti — Päätös, jolla toinen virkamies ylennettiin kääntäjä-reviisorin palkkaluokkaan — Vahingonkorvausvaatimus — Valitus, joka on osittain sellainen, että sen tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat ja osittain sellainen, että se on selvästi perusteeton)

(2008/C 22/35)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Bart Nijs (edustaja: asianajaja F. Rollinger)

Valittajan vastapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: T. Kennedy)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-171/05, Bart Nijs v. tilintarkastustuomioistuin, 3.10.2006 antamasta tuomiosta, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin hylkäsi — siltä osin kuin hylkäämistä perustellaan muilla seikoilla kuin puuttuvilla perusteilla — kanteen, jossa vaadittiin yhtäältä niiden päätösten kumoamista, joilla vahvistettiin lopullisesti valittajasta vuoden 2003 ylennyskierroksella laadittu arviointikertomus, myönnettiin valittajan ylennyspisteet vuoden 2003 ylennyskierroksen osalta ja jätettiin valittaja ylentämättä vuonna 2004, sekä sen päätöksen kumoamista, jolla hylättiin näistä päätöksistä esitetty valitus, ja toisaalta korvauksia aiheutuneesta vahingosta

Määräysosa

1) *Valitus hylätään.*

2) *Nijs velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 42, 24.2.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen määräys 8.11.2007 — Belgian kuningaskunta v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia C-242/07 P) ([1])

(Muutoksenhaku — Kanteen nostamisen määräaika — Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 43 artiklan 6 kohta — Kannekirjelmän alkuperäiskappaleen jättäminen liian myöhään — Tutkimatta jättäminen — Anteeksiannettavan erehdyksen käsite — Ennalta arvaamattomien seikkojen käsite)

(2008/C 22/36)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Belgian kuningaskunta (asiamiehet: L. Van den Broeck, avustajinaan avocat J.-P. Buyle ja avocat C. Steyaert)

Valittajan vastapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: L. Flynn ja A. Steiblytė)

Oikeudenkäynnin kohde

Valitus yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs jaosto) asiassa T-5/07, Belgia v. komissio, 15.3.2007 antamasta määräyksestä, jolla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin jätti tutkimatta valittajan nostaman kanteen, jolla vaadittiin sellaisen komission 18.10.2006 tekemän päätöksen kumoamista, jolla komissio kieltäytyi maksamasta valittajalle takaisin määrää, jonka valittaja oli maksanut Euroopan sosiaalirahaston saatavien pääomana ja korkoina, sillä perusteella, että mainittu kanne oli nostettu liian myöhään — Kanteen nostamisen määräajat ja aiemmin faksilla lähetetyn alkuperäiskappaleen lähettämisen määräajat — Ennalta arvaamattomien seikkojen ja anteeksiannettavan erehdyksen käsitteet

Määräysosa

1) *Valitus hylätään.*

2) *Belgian kuningaskunta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 170, 21.7.2007.

Valitus, jonka Carlos Correia de Matos on tehnyt 13.12.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-440/05, Carlos Correia de Matos v. Euroopan parlamentti, 27.9.2007 antamasta määräyksestä

(Asia C-502/06 P)

(2008/C 22/37)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Valittaja: Carlos Correia de Matos

Muu osapuoli: Euroopan parlamentti

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin (ensimmäinen jaosto) totesi 27.9.2007 antamallaan määräyksellä, että kanne jätetään tutkimatta.

Valitus, jonka Euroopan yhteisöjen komissio on tehnyt 24.9.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (laajennettu neljäs jaosto) asiassa T-351/03, Schneider Electrid SA v. komissio, 11.7.2007 antamasta tuomiosta

(Asia C-440/07 P)

(2008/C 22/38)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Petite ja F. Arbault)

Muut osapuolet: Schneider Electric SA, Saksan liittotasavalta, Ranskan tasavalta

Vaatimukset

— Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-351/03, Schneider Electric SA v. komissio, 11.7.2007 antama tuomio on kumottava

— Schneider Electric SA on velvoitettava korvaamaan kaikki komissiolle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja huomauttaa alustavasti, että sopimussuhteen ulkopuolisen yhteisön vastuun syntyminen edellyttää kolmen kumulatiivisen edellytyksen täyttymistä eli virheen, todellisen ja varman vahingon sekä virheen ja vahingon välisen välittömän syyyhteyden olemassaoloa, ja esittää valituksensa tueksi seitsemän valitusperustetta.

Komissio väittää ensimmäisellä valitusperusteellaan, että kun ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin totesi yhtäältä, että komissio ”laiminlöi” esittää 3.8.2001 päivätyssä väitetiedoksiannossa Schneiderin ja Legrandin asemien tukemista koskevan väitteen, ja toisaalta, että kyseiseen esittämiseen ei sisältynyt ”mitään erityistä teknistä ongelmaa”, se jätti ottamatta huomioon oikeusvoiman, esitti aineellisesti paikkansapitämättömiä toteamuksia, otti sen arvioitavaksi annetun selvitysaineiston huomioon vääristyneellä tavalla ja laiminlöi velvollisuuden perustella tuomionsa.

Komissio väittää toisella valitusperusteellaan, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin luonnehti virheellisesti tosiseikkoja, teki oikeudellisen virheen ja laiminlöi perusteluvelvollisuutensa, kun se katsoi, että asiassa T-310/01, Schneider Electric v. komissio, 22.10.2002 annetussa tuomiossa todettu menettelyvirhe merkitsee sellaisen oikeussäännön riittävän ilmeistä rikkomista, jolla annetaan oikeuksia yksityisille.

Komissio väittää kolmannella valitusperusteellaan, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki virheellisiä aineellisia toteamuksia, otti selvitysaineiston huomioon vääristyneellä tavalla, luonnehti virheellisesti kyseessä olevia tosiseikkoja ja teki oikeudellisen virheen, kun se katsoi, että virheen ja yksilöidyn vahingon toisen osan eli sen, että Schneiderin Wendel-KKR:n kanssa käymät neuvottelut Legrand SA:n luovutushinnasta saatettiin ennenaikaisesti päätökseen, välillä on ”riittävän välitön syy-yhteys”.

Komissio vetoaa neljännellä valitusperusteellaan siihen, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei noudattanut perusteluvelvollisuuttaan, joka sille kuuluu sen vuoksi, että sen esittämä päättely, joka koskee virheen ja yksilöityjen vahingon eri osien välillä olevaa syy-yhteyttä, on perusteltu ristiriitaisesti.

Komissio väittää viidennellä valitusperusteellaan, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki aineellisesti paikkansapitämättömiä tosiseikkoja koskevia toteamuksia, otti selvitysaineiston huomioon vääristyneellä tavalla ja teki oikeudellisen virheen, kun se ei päätellyt, että Schneider oli myötävaikuttanut yksilöityyn vahingon toiseen osaan kokonaisuudessaan. Kyseinen yritys on näet jättänyt useilta osin täyttämättä kohtuullista huolellisuutta koskevan velvoitteensa vahingon välttämiseksi tai vahingon laajuuden rajoittamiseksi etenkin, koska se ei pannut vireille välitoimimenettelyä sen Legrandin luovuttamista koskevan velvoitteen osalta, jonka se väittää sille asetetun, ja koska se päätti luovuttaa kyseisen yrityksen ajankohtana, jolloin siihen ei kuitenkaan kohdistunut mitään tämän suuntaista velvoitetta.

Komissio moittii kuudennella valitusperusteellaan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta siitä, että se lausui kanteen ulkopuolelta, jätti noudattamatta todistustaakkaa koskevia sääntöjä ja loukkasi puolustautumisoikeuksia, kun se yksilöi sellaisen vahingon osan, johon kantajana oleva yritys ei ollut vedonnut.

Komissio väittää lopuksi seitsemännellä ja viimeisellä valitusperusteellaan, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen, kun se myönsi Schneiderille korkoa vahingon toisen osan syntymispäivästä eli 10.12.2002 lukien.

Valitus, jonka Clara Centeno Mediavilla, Delphine Fumey, Eva Gerhards, Iona M. S. Hamilton, Raymond Hill, Jean Huby, Patrick Klein, Domenico Lombardi, Thomas Millar, Miltiadis Moraitis, Ansa Norman Palmer, Nicola Robinson, François-Xavier Rouxel, Marta Silva Mendes, Peter van den Hul, Fritz Von Nordheim Nielsen ja Michaël Zouridakis ovat tehneet 28.9.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (laajennettu neljäs jaosto) asiassa T-58/05, Centeno Mediavilla ym. v. Euroopan yhteisöjen komissio, 11.7.2007 antamasta tuomiosta

(Asia C-443/07 P)

(2008/C 22/39)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittajat: Isabela Clara Centeno Mediavilla, Delphine Fumey, Eva Gerhards, Iona M. S. Hamilton, Raymond Hill, Jean Huby, Patrick Klein, Domenico Lombardi, Thomas Millar, Miltiadis Moraitis, Ansa Norman Palmer, Nicola Robinson, François-Xavier Rouxel, Marta Silva Mendes, Peter van den Hul, Fritz Von Nordheim Nielsen ja Michaël Zouridakis (edustajat: asianajajat G. Vandersanden ja L. Levi)

Muut osapuolet: Euroopan yhteisöjen komissio, Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

— Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-58/05 11.7.2007 antama tuomio on kumottava

— valittajien ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa esittämät vaatimukset on hyväksyttävä ja näin ollen

  — kantajien palvelukseen ottamista koskeviin päätöksiin sisältyvä palkkaluokan määrittäminen on kumottava siltä osin kuin se perustuu uusien henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 12 artiklan 3 kohtaan

  — kantajien urat on muodostettava uudelleen (mukaan lukien kantajien työkokemuksen huomioon ottaminen näin korjatussa palkkaluokassa, heidän urakehitystä koskevat oikeutensa ja eläkeoikeutensa) heidän nimittämispäätöksistään lukien käyttäen perusteena sitä palkkaluokkaa, johon kantajat olisi pitänyt nimittää sen kilpailuilmoituksen perusteella, jonka johdosta heidät kirjattiin palvelukseen ottamista koskevaan varallaololuetteloon, joko kyseisessä kilpailuilmoituksessa mainitussa palkkaluokassa tai sellaisessa tätä vastaavassa palkkaluokassa, joka on määritetty uusien henkilöstösääntöjen mukaisesti (ja asianmukaisessa palkkatasossa ennen 1.5.2004 sovellettujen sääntöjen mukaisesti)

— kantajille on myönnettävä viivästyskorkoja siihen päivään asti, jolloin heidän palkkaluokkaan määrittämistään koskeva sääntöjenmukainen päätös tehdään, Euroopan keskuspankin vahvistaman korkokannan perustella kaikista niistä summista, jotka vastaavat erotusta heidän palvelukseen ottamistaan koskevissa päätöksissä tehtyä palkkaluokan määrittämistä vastaavien palkkojen ja niiden palkkojen välillä, joihin heillä olisi pitänyt olla oikeus

— vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut ensimmäisessä oikeusasteessa ja muutoksenhaussa.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Todettuaan aluksi, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on valituksenalaisessa tuomiossa käsitellyt valittajia yhtenä kokonaisuutena ottamatta huomioon kunkin valittajan erityistä asemaa ja että kyseinen tuomioistuin on lähtenyt siitä valittajien virheellisenä pitämästä lähtökohdasta, jonka mukaan valittajien palkkaluokan määrittämisen laillisuutta arvioidaan heidän nimityspäivästään lukien, valittajat esittävät valituksensa tueksi kaksi valitusperustetta.

Ensimmäisessä valitusperusteessa valittajat moittivat ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta siitä, että se on virheellisesti todennut henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 12 artiklan 3 kohdan lainmukaisuuden. Tältä osin valittajat vetoavat ensimmäiseksi siihen, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on rikkonut entisten henkilöstösääntöjen 10 artiklaa, kun se on rinnastanut nyt käsiteltävänä olevassa asiassa toteutetun palkkaluokkien muuttamisen uuteen urarakenteeseen siirtymistä koskevien siirtymäsäännösten tilapäiseen mukauttamiseen, perustellen tällä henkilöstösääntökomitean uudelleen kuulematta jättämisen, vaikka palkkaluokan muuttamisella on erityisesti huomattavia taloudellisia vaikutuksia kyseessä olevien henkilöiden kohdalla, minkä johdosta kyseisen komitean kuuleminen on täysin perusteltua.

Ensimmäisen valitusperusteen tueksi valittajat vetoavat toiseksi siihen, että saavutettujen oikeuksien periaatetta on loukattu. Toisin kuin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin katsoi tuomiossaan, nyt esillä olevan asian kannalta merkityksellinen kysymys ei valittajien mukaan ole saavutettu oikeus tulla nimitetyksi virkaan vaan saavutettu oikeus tietyn palkkaluokan määrittämiseen virkaan nimitettäessä. Vaikkei kiistetäkään sitä, että kilpailuilmoitus ja kirjaaminen soveltuvien hakijoiden luetteloon eivät luo oikeutta palvelukseenottamiselle, kilpailuilmoitus ja luetteloon kirjaaminen luovat kuitenkin kilpailuun osallistujille ja sitä suuremmalla syyllä kilpailun läpäisseiden hakijoiden luetteloon kirjatuille oikeuden tulla kohdelluksi kilpailuilmoituksessa ilmoitetun mukaisesti. Valittajien mukaan tämä oikeus luo vastaavasti nimittävälle viranomaiselle velvollisuuden noudattaa sitä, mitä se on maininnut kilpailuilmoituksessa ja mikä vastaa avoinna olevien virkojen vaatimuksia ja yksikön etua.

Kolmanneksi valittajat vetoavat siihen, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on loukannut yhdenvertaisen kohtelun periaatetta tekemällä eron niiden kilpailun läpäisseiden hakijoiden, jotka ovat nimitetty virkaan ennen 1.5.2004, ja niiden kilpailun läpäisseiden hakijoiden välillä, jotka ovat nimitetty tämän ajankohdan jälkeen, koska kilpailun läpäisseiden hakijoiden pelkkä mahdollisuus tulla nimitetyksi virkaan ei missään tapauksessa oikeuta loukkaamaan hakijoiden oikeutta odottaa perustellusti, että tosiasiallisessa virkanimitystilanteessa sovelletaan kilpailuilmoituksessa ilmoitettuja palkkaluokan määrittämistä koskevia perusteita, joita sovelletaan näin ollen kaikkien kyseisen kilpailun läpäisseiden hakijoiden palvelukseenottamiseen. Tämän lisäksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole lainkaan tutkinut onko näiden kahden virkamiesluokan erilainen kohtelu mahdollisesti perusteltua.

Neljänneksi valittajat väittävät, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on loukannut luottamuksensuojan periaatetta ja ottanut selvitysaineiston huomioon vääristyneellä tavalla. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimelle toimitettu aineisto sisältää itse asiassa lukuisia seikkoja, jotka tukevat sitä näkemystä, jonka mukaan valittajille olisi annettu täsmällisiä vakuutteluja heidän ottamisestaan palvelukseen kilpailuilmoituksessa ilmoitetussa palkkaluokassa.

Viidenneksi ja kuudenneksi valittajat moittivat ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta viimein siitä, että se ei ole noudattanut henkilöstösääntöjen 5, 7 ja 31 artiklan soveltamisalaa ja että se on tältä osin myös laiminlyönyt perusteluvelvollisuutensa.

Valittajat väittävät toisessa kanneperusteessa, että valituksenalainen tuomio on virheellinen siltä osin kuin sillä on hylätty kyseisiä valittajia koskevia nimityspäätöksiä vastaan nostetut kanteet sillä perusteella, että vaikka vastaaja on laiminlyönyt tiedottamisvelvollisuutensa, tämä laiminlyönti ei sellaisenaan tee valituksenalaisista päätöksistä lainvastaisia. Valittajat vetoavat tältä osin siihen, että hyvän hallinnon ja huolellisuusvelvollisuuden periaatetta sekä avoimuusperiaatetta ja luottamuksensuojan, vilpittömän mielen, yhdenvertaisen kohtelun sekä viran ja palkkaluokan vastaavuuden periaatteita on yhtäaikaisesti loukattu.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Belgia) on esittänyt 24.10.2007 — Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Servier Benelux SA, Janssen Cilag SA ja Pfizer SA v. Belgian valtio — Väliintulija: Sanofi-Aventis Belgium SA

(Asia C-471/07)

(2008/C 22/40)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Conseil d'État

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Servier Benelux SA, Janssen Cilag SA ja Pfizer SA

Vastaaja: Belgian valtio

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko ihmisille tarkoitettujen lääkkeiden hintojen sääntelytoimenpiteiden avoimuudesta ja niiden soveltamisesta kansallisissa sairausvakuutusjärjestelmissä 21.12.1988 annetun neuvoston direktiivin 89/105/ETY ([1]) 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun makroekonomisten olosuhteiden todentamisen käsitteen katsottava tarkoittavan ainoastaan julkisen terveydenhuollon kustannusten valvontaa vai onko sen katsottava ulottuvan myös muihin makroekonomisiin olosuhteisiin, ja erityisesti lääketeollisuusalan, jonka tuotteisiin voidaan soveltaa hintasulkua, makroekonomisiin olosuhteisiin?

2) Voiko edellä mainitun 21.12.1988 annetun neuvoston direktiivin 89/105/ETY 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu makroekonomisten olosuhteiden todentamisen käsite perustua yhteen tai useampaan yleiseen pyrkimykseen, kuten esimerkiksi pyrkimykseen varmistaa terveydenhuollon tasapaino, vai onko sen perustuttava täsmällisempiin kriteereihin?

([1]) EYVL L 40, s. 8.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Belgia) on esittänyt 24.10.2007 — Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Pfizer SA, Servier Benelux SA ja Sanofi-Aventis Belgium SA v. Belgian valtio

(Asia C-472/07)

(2008/C 22/41)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Conseil d'État

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Association générale de l'industrie du médicament ASBL, Bayer SA, Pfizer SA, Servier Benelux SA ja Sanofi-Aventis Belgium SA

Vastaaja: Belgian valtio

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko ihmisille tarkoitettujen lääkkeiden hintojen sääntelytoimenpiteiden avoimuudesta ja niiden soveltamisesta kansallisissa sairausvakuutusjärjestelmissä 21.12.1988 annetun neuvoston direktiivin 89/105/ETY ([1]) 4 artiklan 1 kohdan katsottava olevan välittömästi sovellettava jäsenvaltioiden sisäisessä oikeudessa, koska kyseisen direktiivin täytäntöönpanolle varattu määräaika päättyi 31.12.1989?

2) Voidaanko 21.12.1988 annetun direktiivin 89/105/ETY 4 artiklan 1 kohtaa tulkita siten, että silloin, kun kahdeksan vuotta kestänyt korvattavien lääkkeiden yleinen hintasulku otetaan uudelleen käyttöön sen jälkeen, kun se on ollut poissa käytöstä 18 kuukauden ajan, jäsenvaltiolla ei ole mainitun uudelleen käyttöön ottamisen yhteydessä velvollisuutta tutkia makroekonomisia olosuhteita, joihin tämä sulku vaikuttaa?

3) Onko edellä mainitun 21.12.1988 annetun neuvoston direktiivin 89/105/ETY 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun makroekonomisten olosuhteiden todentamisen käsitteen katsottava tarkoittavan ainoastaan julkisen terveydenhuollon kustannusten valvontaa vai onko sen katsottava ulottuvan myös muihin makroekonomisiin olosuhteisiin, ja erityisesti lääketeollisuusalan, jonka tuotteisiin voidaan soveltaa hintasulkua, makroekonomisiin olosuhteisiin?

4) Voiko edellä mainitun 21.12.1988 annetun neuvoston direktiivin 89/105/ETY 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu makroekonomisten olosuhteiden todentamisen käsite perustua yhteen tai useampaan yleiseen pyrkimykseen, kuten esimerkiksi pyrkimykseen varmistaa terveydenhuollon tasapaino, vai onko sen perustuttava täsmällisempiin kriteereihin?

([1]) EYVL L 40, s. 8.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Conseil d'État (Ranska) on esittänyt 25.10.2007 — Association nationale pour la protection des eaux et rivières — TOS ja Association OABA v. Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables — Väliintulija: Association France Nature Environnement

(Asia C-473/07)

(2008/C 22/42)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Conseil d'État

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Association nationale pour la protection des eaux et rivières — TOS ja Association OABA

Vastaaja: Ministère de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko 24.9.1996 annetun neuvoston direktiivin 96/61/EY ([1]) liitteessä I olevaa 6.6.a kohtaa, joka koskee siipikarjan tehokasvatuslaitoksia, joissa on enemmän kuin 40 000 siipikarjapaikkaa, tulkittava siten, että

1) viiriäiset, peltopyyt ja kyyhkyset kuuluvat sen soveltamisalaan,

2) ja jos tähän vastaan myönteisesti, onko mainittua kohtaa tulkittava siten, että siinä sallitaan järjestelmä, joka johtaa siihen, että luvanvaraisuuden rajat lasketaan ”laskennallisten eläinyksikköjen” järjestelmän perusteella, jossa eläinten määrä sijoituspaikkaa kohden jyvitetään lajikohtaisesti, jotta voidaan ottaa huomioon eri lajien tosiasiallisesti erittämän typen määrä?

([1]) Ympäristön pilaantumisen ehkäisemisen ja vähentämisen yhtenäistämiseksi 24.9.1996 annettu neuvoston direktiivi 96/61/EY (EYVL L 257, s. 26).

Kanne 25.10.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Puolan tasavalta

(Asia C-475/07)

(2008/C 22/43)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet : W. Mölls ja K. Herrmann)

Vastaaja: Puolan tasavalta

Vaatimukset

— Puolan tasavalta ei ole noudattanut energiatuotteiden ja sähkön verotusta koskevan yhteisön kehyksen uudistamisesta 27.10.2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/96/EY ([1]) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole saattanut sähköenergian verotusta koskevaa järjestelmäänsä kyseisen direktiivin 21 artiklan 5 kohdan vaatimusten mukaiseksi 1.1.2006 mennessä

— Puolan tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Puolan tasavallalle direktiivin täytäntöönpanoa varten myönnetty siirtymäkausi päättyi 1.1.2006.

([1]) EUVL L 283, 31.10.2003, s. 51–70.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landgericht Berlin (Saksa) on esittänyt 29.10.2007 — M.C.O. Congres v. suxess GmbH

(Asia C-476/07)

(2008/C 22/44)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landgericht Berlin

Pääasian asianosaiset

Kantaja: M.C.O. Congres

Vastaaja: suxess GmbH

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17.4.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 22.10.1999 annetulla direktiivillä (EYVL 1999 L 277, s. 34), 9 artiklan 2 kohdan e alakohtaa tulkittava siten, että sellaiset Code Général des Impôts'n 259 A §:n 4 momentin a kohdassa tarkoitetut urheilu- ja kulttuuripalveluihin liittyvät palvelut, joilla palvelun vastaanottajalle annetaan oikeus mainospinnan käyttämiseen sekä mainostamiseen tapahtuman tiloissa ja T-paidoissa, ovat **17.4.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin EY 77/388 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja mainospalveluita**, mistä seuraa se, että palvelujen suorituspaikka on paikka, jossa edellä mainittujen palvelujen vastaanottajalla on liiketoimintansa kotipaikka?

([1]) EYVL L 145, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Handelsgericht Wien (Itävalta) on esittänyt 25.10.2007 — Budejovicky Budvar narodni podnik v. Rudolf Ammersin GmbH

(Asia C-478/07)

(2008/C 22/45)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Handelsgericht Wien

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Budejovicky Budvar narodni podnik

Vastaaja: Rudolf Ammersin GmbH

Ennakkoratkaisukysymykset

1. Euroopan yhteisöjen tuomioistuin on asiassa C-216/01 18.11.2003 antamassaan tuomiossa asettanut sellaisen nimityksen suojaamiselle maantieteellisenä merkintänä, joka ei ole alkuperävaltiossa sijaitsevan paikan tai alueen nimi, EY 28 artiklan noudattamiseksi edellytyksiä, joiden mukaan tuollaisen nimityksen on

   — tosiseikkojen ja

   — alkuperävaltiossa vallitsevien käsitysten mukaan tarkoitettava aluetta tai paikkaa tässä valtiossa

   — ja sen suojan on oltava perusteltua EY 30 artiklassa määrättyjen kriteerien perusteella.

   Tarkoittavatko nämä edellytykset,

   1.1 että nimitys sellaisenaan viittaa tiettyyn konkreettiseen maantieteelliseen paikkaan tai alueeseen, vai onko riittävää, että nimitys yhdessä sillä varustetun tavaran kanssa on omiaan antamaan kuluttajalle sen käsityksen, että nimityksellä varustettu tavara on lähtöisin tietystä paikasta tai tietyltä alueelta alkuperävaltiossa;

   1.2 että näitä kolmea edellytystä on tarkasteltava erikseen ja että niiden kaikkien on täytyttävä;

   1.3 että alkuperävaltiossa vallitsevasta käsityksestä on tehtävä kuluttajatutkimus ja — mikäli tähän vastataan myöntävästi — että suojan saamiseksi vaaditaan matala, keskimääräinen tai korkea tunnettuus- ja paikantamisaste;

   1.4 että useat yritykset, eikä vain yksi yritys, tosiasiallisesti käyttävät alkuperävaltiossa nimitystä maantieteellisenä merkintänä ja että suojan saanti estyy, jos nimitystä käyttää vain yksi yritys tavaramerkkinä?

2. Johtaako se seikka, että nimitystä ei ole ilmoitettu tai sitä koskevaa rekisteröintihakemusta ei ole tehty maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden alkuperänimitysten ja maantieteellisten merkintöjen suojaa koskevista siirtymäsäännöksistä Tšekin, Viron, Kyproksen, Latvian, Liettuan, Unkarin, Maltan, Puolan, Slovenian ja Slovakian Euroopan unioniin liittymisen vuoksi 29.4.2004 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 918/2004 ([1]) säädetyssä kuuden kuukauden määräajassa eikä maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 20.3.2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2006 ([2]) puitteissa, olemassa olevan kansallisen suojan tai joka tapauksessa kahdenvälisellä sopimuksella toiseen jäsenvaltioon laajennetun suojan tehottomuuteen, kun tuo nimitys on alkuperävaltion kansallisen oikeuden mukaan kvalifioitu maantieteellinen merkintä?

3. Onko siitä, että Euroopan unionin jäsenvaltioiden ja uuden jäsenvaltion välisen liittymissopimuksen yhteydessä uusi jäsenvaltio sai suojaoikeuden useille elintarvikkeiden kvalifioiduille maantieteellisille merkinnöille asetuksen (EY) N:o 510/2006 mukaisesti, seurauksena se, että toisen samaa tuotetta koskevan nimityksen kansallista tai joka tapauksessa kahdenvälisellä sopimuksella toiseen jäsenvaltioon laajennettua suojaa ei voida enää pitää voimassa ja että asetuksella (EY) N:o 510/2006 on näin ollen tyhjentävä vaikutus?

([1]) EUVL L 163, s. 88.
([2]) EUVL L 93, s. 12.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Centrale Raad van Beroep (Alankomaat) on esittänyt 5.11.2007 — Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen v. H. Akdas ym.

(Asia C-485/07)

(2008/C 22/46)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Centrale Raad van Beroep

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen

Vastaaja: H. Akdas ym.

Ennakkoratkaisukysymykset

1. Onko päätöksen N:o 3/80 ([1]) 6 artiklan 1 kohdan määräystä, kun otetaan huomioon sen sanamuoto ja päätöksen N:o 3/80 ja assosiaatiosopimuksen ([2]) tavoite ja laatu, pidettävä selkeänä ja täsmällisenä velvoitteena, jonka täytäntöönpano tai oikeusvaikutukset eivät edellytä muita toimenpiteitä siten, että määräyksellä on katsottava olevan välitön oikeusvaikutus?

2. Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi:

   2.1 Onko päätöksen N:o 3/80 6 artiklan 1 kohtaa sovellettaessa otettava jollain tavalla huomioon maksuihin perustumattomia, yleisiä erityisetuuksia koskevat muutokset, joita asetukseen 1408/71 ([3]) on tehty 19.9.1980 jälkeen?

   2.2 Onko assosiaatiosopimuksen lisäpöytäkirjan 59 artiklalla ([4]) merkitystä tässä suhteessa?

3. Onko assosiaatiosopimuksen 9 artiklaa tulkittava siten, että se on esteenä Alankomaiden TW:n 4a §:n kaltaiselle jäsenvaltion säännökselle, joka johtaa kansalaisuuteen perustuvaan välilliseen erotteluun,

   — siitä syystä, että suuremmalla joukolla muiden maiden kuin Alankomaiden kansalaisia, mukaan lukien suuri ryhmä Turkin kansalaisia, ei ole (enää) oikeutta tukeen, koska nämä eivät enää asu Alankomaissa,

   — siitä syystä, että Turkissa asuvien Turkin kansalaisten etuudet on lakkautettu 1.7.2003 alkaen, kun taas EU:n jäsenvaltioiden ja kolmansien maiden kansalaisten etuudet kumotaan (asteittain) vasta 1.1.2007 alkaen mikäli he asuvat EU:n alueella?

([1]) Euroopan yhteisöjen jäsenvaltioiden sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta turkkilaisiin työntekijöihin ja heidän perheenjäseniinsä 19.9.1980 tehty assosiaationeuvoston päätös N:o 3/80 (EYVL 1983, C 110, s. 60).

([2]) Euroopan talousyhteisön ja Turkin välisestä assosioinnista tehty sopimus, joka allekirjoitettiin Ankarassa 12.9.1963 ja tehtiin, hyväksyttiin ja vahvistettiin yhteisön puolesta 23.12.1963 tehdyllä neuvoston päätöksellä 64/732/ETY (EYVL 1964, s. 3685).

([3]) Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä 14.6.1971 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1408/71 (EYVL L 149, s. 2).

([4]) Lisäpöytäkirja, joka allekirjoitettiin Brysselissä 23.11.1970 ja tehtiin, hyväksyttiin ja vahvistettiin yhteisön puolesta 19.12.1972 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 2760/72 (EYVL L 293, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Corte suprema di cassazione (Italia) on esittänyt 5.11.2007 — Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA) v. Consorzio Agrario di Ravenna Soc. Coop. arl

(Asia C-486/07)

(2008/C 22/47)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Corte suprema di cassazione

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA)

Vastaaja: Consorzio Agrario di Ravenna Soc. Coop. arl

Ennakkoratkaisukysymys

”Onko riita-asian tosiseikkojen tapahtumahetkellä (1994–1995) voimassa olleiden, interventioelinten hallussa olevien viljojen myyntiä koskevien yhteisön asetusten perusteella myös maissin myynnissä sovellettava vakiolaadun kosteuspitoisuuden ylittävään kosteuspitoisuuteen perustuvia hinnanalennuksia?”

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Amtsgericht Lahr (Saksa) on esittänyt 5.11.2007 — Pia Messner v. Firma Stefan Krüger

(Asia C-489/07)

(2008/C 22/48)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Amtsgericht Lahr

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Pia Messner

Vastaaja: Stefan Krüger, SFK Laptophandel

Ennakkoratkaisukysymys

Onko kuluttajansuojasta etäsopimuksissa 20.5.1997 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 97/7/EY ([1]) 6 artiklan 2 kohdan, luettuna yhdessä direktiivin 6 artiklan 1 kohdan toisen virkkeen kanssa, säännöksiä tulkittava siten, että niiden vastaisena on pidettävä kansallista lainsäädäntöä, jonka mukaan myyjä voi vaatia, kun kuluttaja on peruuttanut kaupan säädetyssä määräajassa, korvausta toimitetun kulutustavaran käytöstä?

([1]) EYVL L 144, s. 19.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Landesgericht für Strafsachen Wien (Itävalta) on esittänyt 31.10.2007 — Rikosoikeudenkäynti Vladimir Turanskya vastaan

(Asia C-491/07)

(2008/C 22/49)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Landesgericht für Strafsachen Wien

Pääasian asianosainen

Vladimir Turansky

Ennakkoratkaisukysymys

Onko Benelux-talousliiton valtioiden, Saksan liittotasavallan ja Ranskan tasavallan hallitusten välillä tehdyn Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen ([1]), joka koskee tarkastusten asteittaisesta lakkauttamisesta yhteisillä rajoilla, ja joka allekirjoitettiin 19.6.1990 Schengenissä (Luxemburg), 54 artiklaan sisältyvää samasta teosta rankaisemisen kieltoa (ne bis in idem) tulkittava niin, että sillä estetään rikoksesta epäillyn asettaminen syytteeseen Itävallan tasavallassa, kun Slovakian tasavallassa aloitettiin sen Euroopan unioniin liittymisen jälkeen samaa tosiseikastoa koskeva syytemenettely, joka päättyi siihen, että poliisiviranomainen määräsi lainvoimaisesti tutkinnan jälkeen asian jätettäväksi sillensä ilman muita seuraamuksia?

([1]) EYVL L 239, s. 19.

Kanne 7.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Puolan tasavalta

(Asia C-492/07)

(2008/C 22/50)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Nijenhuis ja K. Mojzesowicz)

Vastaaja: Puolan tasavalta

Vaatimukset

— Puolan tasavalta ei ole noudattanut sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä (puitedirektiivi) 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY ([1]) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole saattanut asetetussa määräajassa kyseistä direktiiviä ja erityisesti sen 2 artiklan k alakohtaa osaksi kansallista oikeusjärjestystään

— Puolan tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Direktiivin täytäntöönpanoa koskeva määräaika päättyi 30.4.2004.

([1]) EUVL L 108, 24.4.2002, s. 33.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberster Patent- und Markensenat (Itävalta) on esittänyt 14.11.2007 — Silberquelle GmbH v. Maselli Strickmode GmbH

(Asia C-495/07)

(2008/C 22/51)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Oberster Patent- und Markensenat

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Silberquelle GmbH

Vastaaja: Maselli Strickmode GmbH

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä 21.12.1988 annetun ensimmäisen neuvoston direktiivin 89/104/ETY ([1]) (tavaramerkkidirektiivi) 10 artiklan 1 kohtaa ja 12 artiklan 1 kohtaa tulkittava siten, että tavaramerkkiä käytetään tosiasiallisesti, kun sitä käytetään tavaroissa (tässä: alkoholittomat juomat), jotka tavaramerkin haltija antaa myymiensä muiden tavaroiden (tässä: tekstiilit) ostajille ilmaiseksi sopimuksen tekemisen jälkeen?

([1]) EYVL 1989, L 40, s. 1.

Valitus, jonka Philip Morris Products SA on tehnyt 16.11.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (toinen jaosto) asiassa T-140/06, Philip Morris Products v. SMHV, 12.9.2007 antamasta tuomiosta

(Asia C-497/07 P)

(2008/C 22/52)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Philip Morris Products SA (edustaja: asianajajat T. van Innis ja C. S. Moreau)

Muu osapuoli: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

— Valituksenalainen tuomio on kumottava

— SMHV on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja väittää valituksessaan, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin rikkoi yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 40/94 ([1]) 4 artiklaa ja 7 artiklan 1 kohdan b alakohtaa. Tältä osin valittaja väittää ensimmäiseksi, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen arviointi perustui epäedulliselle ennakkoluulolle sitä tavaramerkkien luokkaa kohtaan, johon rekisteröitäväksi haettu merkki kuuluu. Todetessaan, että kuluttajilla ei ole tapana olettaa tavaroiden alkuperää niiden muodon tai niiden pakkauksen muodon perusteella, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki valittajan mukaan tosiseikkoja koskevan toteamuksen, jolla ei ole mitään tieteellistä perustaa ja joka vääristää sitä, miten ihmiset ymmärtävät merkit yleensä ja muodot erityisesti.

Toiseksi valittaja väittää, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki virheellisen oikeudellisen arvioinnin siitä, miten kohdeyleisö ymmärtää merkin. Valittajan mukaan tämä virhe johtuu yhtäältä siitä, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin arvioi tavaramerkin käyttöä vain tilanteessa, jossa tavaramerkki on osa savukeaskia, vaikka jonkin tietyn tavaran pakkauksen muoto voidaan tuoda yleisön tietoisuuteen lukuisilla tavoilla, kuten esimerkiksi tavaramerkin graafisella tai kolmiulotteisella kuvauksella myynninedistämismateriaalissa. Arviointivirhe johtuu valittajan mukaan toisaalta siitä, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin rajasi tavaramerkin käsitteen koskemaan vain sitä osaa, jonka mahdollinen ostaja havaitsee ostotapahtumaa välittömästi edeltävänä hetkenä, vaikka tavaramerkin kohdeyleisö muodostuu kaikista niistä henkilöistä, jotka voivat havaita tavaramerkin sen tavanomaisen käytön yhteydessä, joka tapahtuu sekä tavaran myynninedistämisen yhteydessä ennen tavaran hankkimista että tavaran käytön tai kulutuksen yhteydessä sen hankkimisen jälkeen.

Kolmanneksi ja viimeiseksi valittaja vetoaa siihen, että valituksenalaisen tuomion perustelut ovat ristiriitaiset.

([1]) EYVL 1994, L 11, s. 1.

Valitus, jonka Aceites del Sur-Coosur, S.A., aikaisemmin Aceites del Sur, S.A. on tehnyt 16.11.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-363/04, Koipe Corporación, S.L. v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), 12.9.2007 antamasta tuomiosta

(Asia C-498/07 P)

(2008/C 22/53)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Valittaja: Aceites del Sur-Coosur, S.A., aikaisemmin Aceites del Sur, S.A. (edustaja: asianajaja J.-M. Otero Lastres)

Muut osapuolet: Koipe Corporación, S.L. ja sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

— On katsottava, että valitus, jossa vaaditaan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-363/04 12.9.2007 antaman tuomion kumoamista yhteisön oikeuden rikkomisen takia, on esitetty ajoissa ja asetettujen muotovaatimusten mukaisesti

— Yhteisöjen tuomioistuimen perussäännön 61 artiklan ja sen työjärjestyksen 113 artiklan mukaisesti valitus on hyväksyttävä ja tämän seurauksena edellä mainittu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio on kumottava kokonaisuudessaan

— Jos asia on ratkaisukelpoinen, se on ratkaistava lopullisesti

— Toissijaisesti, jos asia ei ole ratkaisukelpoinen, se on palautettava ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen, jotta asiassa annetaan yhteisöjen tuomioistuimen vahvistamien arviointiperusteiden mukainen ratkaisu ja, jos yhteisöjen tuomioistuin tarpeelliseksi katsoo, on osoitettava, mitkä kumotun tuomion vaikutukset ovat asianosaisten kannalta lopulliset; lisäksi valituksen vastapuoli on työjärjestyksen 112 artiklan mukaisesti velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Tämän ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen 12.9.2007 antamasta tuomiosta tehdyn valituksen yhteydessä on esitetty kaksi oikeudellista perustetta, jotka voidaan esittää seuraavalla tavalla:

1. **Asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohtaa ja 2 kohdan a alakohdan i ja ii alakohtaa on rikottu**

Ensimmäiseksi valituksenalaisessa tuomiossa rikotaan yhteisön oikeutta, kun siinä todetaan, ettei se kysymys ole ”asian kannalta merkityksellinen”, joka koskee sen määrittelemistä, mitkä niistä tavaramerkeistä, joihin CARBONELL on vedonnut merkin LA ESPAÑOLA rekisteröimistä yhteisön tavaramerkiksi koskevaa hakemusta N:o 236588 vastaan esittämänsä väitteen tueksi, täyttivät ”aikaisempien” tavaramerkkien edellytykset.

Kun valituksenalaisessa tuomiossa sovelletaan asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohtaa ja 2 kohdan a alakohdan i ja ii alakohtaa, siinä olisi pitänyt sulkea pois tavaramerkeistä, joille väite perustuu, yhteisön tavaramerkki N:o 338681 CARBONELL, jonka haltija on KOIPE, koska kyseinen yhteisön tavaramerkiksi rekisteröity merkki ei ole aikaisempi tavaramerkki asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 2 kohdan a alakohdan i alakohdassa tarkoitetulla tavalla. Koska valituksenalaisessa tuomiossa tehtiin tällainen toteamus, ainoat KOIPEn aikaisemmat tavaramerkit, joihin voitiin vedota merkin LA ESPAÑOLA rekisteröimistä yhteisön tavaramerkiksi koskevaa hakemusta N:o 236588 vastaan, ovat merkin CARBONELL rekisteröinnit Espanjassa numeroille 994364, 1238745 ja 1698613.

Täten rajatut aikaisemmat tavaramerkit, joihin voitiin vedota merkin LA ESPAÑOLA rekisteröimistä yhteisön tavaramerkiksi koskevaa hakemusta N:o 236588 vastaan 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan soveltamista varten, ovat Espanjan alueella suojattuja tavaramerkkejä. Tämä merkitsee, että kysymystä, joka koskee sitä, onko yhteisön tavaramerkin LA ESPAÑOLA N:o 236588 ja väitteen tueksi esitettyjen KOIPEn aikaisempien tavaramerkkien välillä sekaannusvaara, oli tarkasteltava vain Espanjan alueella asuvan yleisön kannalta, koska KOIPEn aikaisemmat tavaramerkit on suojattu Espanjassa, eikä koko yhteisön alueella asuvan yleisön kannalta, koska yksikään aikaisemmista tavaramerkeistä ei ollut yhteisön tavaramerkki.

2. **Asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu**

Asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetään, kuten hyvin tiedetään, yhteisön tavaramerkin rekisteröintihakemuksen suhteellisesta hylkäysperusteesta, joka on se, että yhteisön tavaramerkin, jonka rekisteröintiä on haettu, ja yhden tai useamman aikaisemman tavaramerkin välillä on sekaannusvaara. Valituksenalaisessa tuomiossa kuitenkin rikottiin tätä säännöstä kahdella seuraavalla tavalla:

Ensimäinen osa

Sen seuraukset, että aikaisempia tavaramerkkejä, joihin vedottiin yhteisön tavaramerkin LA ESPAÑOLA rekisteröintihakemusta N:o 236588 vastaan, rajoitettiin aiheettomasti

Ensimmäinen asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen, johon valittaja vetoaa, perustuu siihen, että ”aikaisempia” tavaramerkkejä, joihin vedottiin yhteisön tavaramerkin rekisteröintihakemusta vastaan, rajoitettiin aiheettomasti; valittaja viittaa seurauksiin, joita aiheutuu siitä, että valituksenalaisessa tuomiossa tehdyllä 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan soveltamisella rajoitetaan aiheettomasti aikaisempia tavaramerkkejä.

Tässä ensimmäisessä osassa esitettyjen perusteluiden seurauksena on todettava, että valituksenalaisella tuomiolla rikotaan asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa, koska

— siinä ei katsottu, että ainoat aikaisemmat tavaramerkit, joille väite perustui, ovat espanjalaiset tavaramerkit CARBONELL N:o 994364, 1238745 ja 1698613.

— siinä ei suljettu nimenomaisesti pois tavaramerkeistä, joille väite perustui, myöhempää yhteisön tavaramerkkiä CARBONELL N:o 338681.

— kahden edellisen toteamuksen seurauksena on todettava, että siinä ei rajattu asianmukaisella tavalla ”sen alueen yleisöä, jossa aikaisemmat tavaramerkit on suojattu”, koska sen vuoksi, että aikaisemmat tavaramerkit ovat vain espanjalaisia tavaramerkkejä, asianmukaisen alueen yleisö muodostui espanjalaisista oliiviöljyn kuluttajista.

— vaikka valituksenalaisen tuomion joissakin kohdissa viitataan ”espanjalaisiin oliiviöljyn markkinoihin”, siinä otettiin tämä seikka huomioon hyvin rajoitetusti, koska se otetaan huomioon vain sen arvioimista varten, ovatko riidanalaisten merkkien kuviot erottamiskykyiset.

— näin ollen valituksenalaisessa tuomiossa ei otettu huomioon tätä seikkaa siinä tarkoituksessa, että merkkien samankaltaisuutta olisi arvioitu kokonaisuudessaan (koska ”espanjalaisista oliiviöljyn markkinoista” ei mainita mitään esimerkiksi riidanalaisten tavaramerkkien sanaosien erottamiskyvyn arvioimista varten) tai siinä tarkoituksessa, että olisi painotettu muita tekijöitä, joilla myös on merkitystä asian kannalta, jotta voidaan lausua siitä, oliko riidanalaisten merkkien välillä sekaannusvaara vai ei.

Toinen osa

Tavaramerkkien, joille väite perustuu, aiheettoman rajoittamisen vaikutukset sen alueen yleisöön, jolla aikaisempaa tavaramerkkiä suojellaan. Sekaannusvaaran arvioimisessa merkityksellisten tekijöiden virheellinen määrittely ja arviointi

Sen väitteen tueksi esitetyt perustelut, jonka mukaan 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu, johon rikkomiseen tässä toisessa osassa vedotaan, voidaan jakaa kahteen osaan tai perusteeseen: yhtäältä kaikki aikaisemmin esitetyt perustelut, jotka koskevat ”väitteen perusteena olevien aikaisempien tavaramerkkien” aiheetonta rajoittamista ja tämän vaikutuksia ”sen alueen yleisöön, jolla aikaisempaa tavaramerkkiä suojellaan”, ja toisaalta kaikkien niiden tekijöiden virheellinen määrittely ja arviointi, jotka olisi pitänyt ottaa huomioon sen arvioimista varten, oliko yhteisön tavaramerkiksi haetun merkin LA ESPAÑOLA N:o 236588 ja väitteen perusteena olevien aikaisempien espanjalaisten tavaramerkkien CARBONELL N:o 994364, N:o 1238745 ja N:o 1698613 välillä sekaannusvaara.

Perustelut, jotka valittaja esittää sen väitteensä tueksi, jonka mukaan valituksenalaisessa tuomiossa rikottiin 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa sen aiheettoman soveltamisen johdosta, ovat seuraavat:

— Valituksenalaisessa tuomiossa ei suoritettu riidanalaisten merkkien ”kokonaisarviointia” eikä siinä arvioitu niitä ”kokonaisvaikutelman” perusteella, vaan riidanalaisten moniosaisten tavaramerkkien osatekijöistä muodostettujen erillisten ja peräkkäisten ja näin ollen ”analyyttisten” mielikuvien perusteella, minkä johdosta valituksenalaisessa tuomiossa rikottiin 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa ja yhteisöjen tuomioistuinten oikeuskäytäntöä, jossa tätä säännöstä tulkitaan.

Valituksenalaisessa tuomiossa ei suoritettu sitä, mikä siinä olisi pitänyt ensimmäiseksi suorittaa, toisin sanoen siinä ei suoritettu tavaramerkkien ”kokonaisarviointia” eikä siinä arvioitu riidanalaisia tavaramerkkejä niiden muodostaman ”kokonaisvaikutelman” kannalta. Sitä vastoin valituksenalaisessa tuomiossa noudatettiin alusta alkaen analyyttistä menetelmää ja arvioitiin yhtäältä kuvio-osia (tuomion 75–87 kohta) ja toisaalta sanaosia (tuomion 88–93 kohta) erikseen ja peräkkäin siten, että kuvio-osille myönnettiin ratkaiseva merkitys ja että sanaosilta evättiin vähäisinkin merkitys. Pitää paikkansa, että valituksenalaisessa tuomiossa viitataan kokonaisarviointiin ja kokonaisvaikutelman arviointiperusteeseen (tuomion 99 kohta), mutta pitää myös paikkansa, ettei ole riittävää, että oikeuskäytännössä muodostettuun arviointiperusteeseen viitataan ja että se toistetaan, jotta toteamus on perusteltu; lisäksi sitä on noudatettava ja sitä on sovellettava asianmukaisesti käsiteltävänä olevaan tapaukseen. Asia ei valittajan mukaan ole näin valituksenalaisessa tuomiossa. Riidanalaisten merkkien samankaltaisuuden arvioimista varten valituksenalaisessa tuomiossa ei suoritettu ensisijaisesti ja pääasiallisesti kokonaisarviointia eikä siinä sovellettu ensisijaisesti ja pääasiallisesti kokonaisvaikutelmaa koskevaa arviointiperustetta, vaan analyyttistä arviointiperustetta, koska siinä jaettiin ensimmäiseksi tavaramerkit niiden kuvio-osiin ja sanaosiin ja arvioitiin toiseksi erikseen riidanalaisten tavaramerkkien kahta kuvio-osaa ja tämän jälkeen sanaosaa LA ESPAÑOLA sivuuttaen viittaukset riidanalaisten tavaramerkkien toiseen sanaosaan, joka on sukunimi CARBONELL.

Lisäksi valituksenalaisessa tuomiossa rikottiin 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa myös sen vuoksi, että siinä jätettiin arvioimatta kahta merkityksellistä seikkaa, kuten sitä, että tavaramerkit ovat aikaisemmin olleet olemassa samanaikaisesti pitkän ajan ja sitä, että ne ovat tunnettuja; molemmilla näillä seikoilla on hyvin suuri merkitys arvioitaessa sekaannusvaaraa haetun yhteisön tavaramerkin LA ESPAÑOLA N:o 236588 ja väitteen perusteena olevien aikaisempien espanjalaisten tavaramerkkien CARBONELL välillä.

— Espanjalaisen oliiviöljyn keskivertokuluttajan saama käsitys ja riidanalaisten tavaramerkkien välinen väitetty sekaannusvaara.

Vaikka valituksenalaisessa tuomiossa viitataan yhteisön tuomioistuinten oikeuskäytännössä muodostuneeseen keskivertokuluttajan käsitteeseen, siinä ei käytetä tätä kuluttajan mallia, vaan siinä määritellään espanjalainen oliiviöljyn keskivertokuluttaja tavalla, joka vastaa huomattavasti enemmän saksalaisessa oikeuskäytännössä määriteltyä keskivertokuluttajaa — joka toisin sanoen on ”huolimaton ja ajattelematon kuluttaja” — kuin eurooppalaisen kuluttajan määritelmää, joka on määritelty yhteisöjen tuomioistuinten oikeuskäytännössä ja jonka oletetaan olevan ”tavanomaisesti valistunut sekä kohtuullisen tarkkaavainen ja huolellinen” (asiassa LLOYD annetun tuomion 26 kohta ja asiassa PICASSO annetun tuomion 38 kohta). Tämän vakavan virheen lisäksi valituksenalaisessa tuomiossa tehdään toinenkin, yhtä vakava virhe, kun siinä ”otettiin huomioon vähäisempi tarkkaavaisuus”, jota yleisö noudattaa oliiviöljymerkkien kohdalla, sen sijaan että siinä olisi otettu huomioon, kuinka tarkkaavainen on espanjalainen oliiviöljyn keskivertokuluttaja, joka on tavanomaisesti valistunut sekä kohtuullisen tarkkaavainen ja huolellinen.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Rechtbank van eerste aanleg te Brugge (Belgia) on esittänyt 16.11.2007 — NV Beleggen, Risicokapitaal, Beheer v. Belgische Staat

(Asia C-499/07)

(2008/C 22/54)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Pääasian asianosaiset

Kantaja: NV Beleggen, Risicokapitaal, Beheer

Vastaaja: Belgische Staat

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko eri jäsenvaltioissa sijaitseviin emo- ja tytäryhtiöihin sovellettavasta yhteisestä verojärjestelmästä 23.7.1990 annettua neuvoston direktiiviä 90/435/ETY ([1]) ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohtaa tulkittava siten, että sen vastaista on, että jäsenvaltio vapauttaa sellaisen jaetun voiton, jonka tässä valtiossa sijaitseva yhtiö saa toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneelta tytäryhtiöltään muutoin kuin tämän selvitystilaan joutumisen yhteydessä, siten, että se ottaa jaetun voiton ensin kokonaisuudessaan veron määräytymisperusteeseen vähentääkseen sitten 95 prosentin suuruisen määrän veron määräytymisperusteesta, mutta että se rajoittaa tämän vähennyksen sellaisen verokauden voiton määrään, jona voitonjako on tapahtunut (tiettyjen laissa lueteltujen määrien vähentämisen jälkeen) (WIB/1992:n 205 § ja KB/WIB1992:n 77 §), jolloin siirrettävissä olevaa tappiota ei synny ollenkaan silloin, jos verokauden voitto on pienempi kuin ilmoitetun jaetun voiton määrä?

2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, onko eri jäsenvaltioissa sijaitseviin emo- ja tytäryhtiöihin sovellettavasta yhteisestä verojärjestelmästä 23.7.1990 annettua neuvoston direktiiviä 90/435/ETY ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohtaa tulkittava siten, että siinä velvoitetaan tämä jäsenvaltio katsomaan, että sellainen jaettu voitto, jonka tässä valtiossa sijaitseva yhtiö saa toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneelta tytäryhtiöltään, voidaan vähentää kokonaisuudessaan verokauden voiton määrästä ja että tästä seuraava tappio voidaan siirtää seuraavalle verokaudelle?

3) Jos direktiiviä 90/435/ETY on tulkittava siten, että Belgian sääntely on ristiriidassa direktiivin 4 artiklan 1 kohdan kanssa belgialaisen emoyhtiön EU:n alueelle sijoittautuneelta tytäryhtiöltä saaman voiton osalta, onko silloin direktiivin edellä mainitun säännöksen vastaista myös se, että Belgian sääntelyä sovelletaan belgialaisen emoyhtiön belgialaiselta tytäryhtiöltä saamaan voittoon, jos — kuten tässä tapauksessa — Belgian lainsäätäjä on saattaessaan direktiivin osaksi kansallista oikeusjärjestystä päättänyt käsitellä yksinomaisesti valtion sisäisiä tilanteita direktiivillä säänneltyjen tilanteiden kanssa samalla tavalla ja mukauttanut täten kansallisen lainsäädäntönsä myös sisäisten tilanteiden osalta direktiiviin?

4) Onko EY 43 artikla esteenä jäsenvaltion lainsäädännölle, jossa yhtiön kyseisenä verokautena toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneelta tytäryhtiöltään saamien voittojen vapauttaminen verotuksessa rajoitetaan ensimmäisessä jäsenvaltiossa tapahtuvan yhtiöveron määräämisen yhteydessä sen verokauden voiton määrään, jona voitonjako tapahtui (tiettyjen laissa lueteltujen määrien vähentämisen jälkeen), kun taas jaettu voitto olisi mahdollista vapauttaa kokonaisuudessaan verotuksessa, jos tämä yhtiö olisi perustanut kiinteän toimipaikan toiseen jäsenvaltioon?

([1]) EYVL L 225, s. 6.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Naczelny Sąd Administracyjny (Puolan tasavalta) on esittänyt 16.11.2007 — K-1 Sp. z o.o. w Toruniu v. Dyrektor Izby Skarbowej w Bydgoszczy

(Asia C-502/07)

(2008/C 22/55)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Naczelny Sąd Administracyjny

Pääasian asianosaiset

Kantaja: K-1 Sp. z o.o. w Toruniu

Vastaaja: Dyrektor Izby Skarbowej w Bydgoszczy

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Sulkevatko jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta 11.4.1967 annetun ensimmäisen neuvoston direktiivin 67/227/ETY ([1]) 2 artiklan 1 ja 2 kohta, luettuna yhdessä jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY ([2]) 2 artiklan, 10 artiklan 1 kohdan a alakohdan sekä 10 artiklan 2 kohdan kanssa, pois mahdollisuuden velvoittaa arvonlisäverovelvollinen maksamaan Puolan tavaroista ja palveluista perittävästä verosta 11.3.2004 annetun lain (ustawa o podatku od towarów i usług) (Dz. U. N:o 54, 535 jakso muutoksineen) 109 §:n 5 ja 6 momentin mukaista lisäveroa siinä tapauksessa, että arvonlisäverovelvollisen todetaan ilmoittaneen jättämässään veroilmoituksessa maksettavaksi kuuluvaa suuremman hyvitettävän verojen erotuksen määrän tai veronpalautuksen määrän?

2) Voivatko jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 27 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut ”erityistoimenpiteet”, kun otetaan huomioon niiden ominaispiirteet ja tavoitteet, tarkoittaa mahdollisuutta asettaa arvonlisäverovelvolliselle veroviranomaisen päätöksellä lisävero silloin, kun todetaan, että verovelvollinen on ilmoittanut liian suuren hyvitettävän verojen erotuksen määrän tai veronpalautuksen määrän?

3) Sisältyykö jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 33 artiklassa tarkoitettuun lupaan oikeus asettaa 11.3.2004 annetun Puolan arvonlisäverolain 109 §:n 5 ja 6 momentissa tarkoitetun kaltainen lisävero (Dz. U. N:o 54, 535 jakso muutoksineen)?

([1]) EYVL 71, s. 1301–1303.
([2]) EYVL L 145, s. 1–40.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Supremo Tribunal Administrativo (Portugali) on esittänyt 19.11.2007 — Associação Nacional de Transportes Rodoviários de Pesados de Passageiros (Antrop) ym. v. Conselho de Ministros ym.

(Asia C-504/07)

(2008/C 22/56)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Supremo Tribunal Administrativo

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Associação Nacional de Transportes Rodoviários de Pesados de Passageiros (Antrop) ym.

Vastaajat: Conselho de Ministros ym.

Ennakkoratkaisukysymykset

a) Voivatko kansalliset viranomaiset EY:n perustamissopimuksen 73, 87 ja 88 artiklan sekä asetuksen N:o 1191/69 ([1]) mukaisesti asettaa julkisen palvelun velvoitteita sellaiselle julkiselle yritykselle, jonka tehtävänä on turvata julkinen henkilöliikenne kunnassa?

b) Jos tähän kysymykseen vastataan myöntävästi, onko kansallisten viranomaisten korvattava tällaiset velvoitteet?

c) Onko kansallisten viranomaisten tapauksessa, jossa ne eivät ole velvollisia järjestämään tarjouskilpailuja liikenneverkon konsessiosta, ulotettava korvausvelvoite koskemaan kaikkia yrityksiä, joiden katsotaan kansallisen lainsäädännön mukaisesti tarjoavan samalla alueella julkisia henkilöliikennepalveluja?

d) Jos tähän kysymykseen vastataan myöntävästi, mitä on käytettävä korvausperusteena?

e) Kun on kyse yrityksistä, jotka harjoittavat yksinoikeudella linja-autoilla tapahtuvaa henkilöliikennettä julkisen konsession nojalla tiettyjen taajama-alueiden sisällä mutta jotka samalla harjoittavat kyseistä toimintaa kilpailutilanteessa yksityisten toimijoiden kanssa yksinoikeuden kohteena olevien taajama-alueiden ulkopuolella, onko sitä, että valtio vuodesta toiseen myöntää näille yrityksille tukea niiden jatkuvien toimintavajeiden kattamiseksi, pidettävä EY:n perustamissopimuksen 87 artiklan 1 kohdassa kiellettynä valtiontukena silloin, kun

i) kirjanpitotiedoista ei voida tarkasti eritellä näiden yritysten toiminnasta konsession kohteena olevalla alueella aiheutuneiden kustannusten ja vastaavasta toiminnasta saatujen tulojen välistä erotusta, eikä siten voida laskea niitä lisäkustannuksia, jotka aiheutuvat sellaisesta julkisen palvelun velvoitteiden täyttämisestä, johon konsession mukaisesti voidaan myöntää valtiontukea?

ii) kyseiset yritykset voivat tämän seikan vuoksi jatkaa tai laajentaa liikennepalvelujen tarjoamista, mistä on seurauksena, että muiden kyseiseen tai muuhun jäsenvaltioon sijoittautuneiden yritysten mahdollisuudet tarjota liikennepalveluja heikkenevät?

iii) tällainen tilanne jatkuu EY:n perustamissopimuksen 73 artiklasta huolimatta?

f) Kun otetaan huomioon ne edellytykset, joita yhteisöjen tuomioistuin tulkitessaan nykyistä EY 87 artiklan 1 kohtaa (entinen 92 artiklan 1 kohta) erityisesti asiassa Altmark ([2]) 24.7.2003 antamassaan tuomiossa on asettanut tuen luokittelemiseksi valtiontueksi (Ensinnäkin kyse on oltava valtion toimenpiteestä tai valtion varoilla toteutetusta toimenpiteestä. Kyseisen toimenpiteen on toiseksi oltava omiaan vaikuttamaan jäsenvaltioiden väliseen kauppaan. Kolmanneksi toimenpiteellä on annettava etua sille, joka on toimenpiteen kohteena. Neljänneksi toimenpiteen on vääristettävä tai uhattava vääristää kilpailua.), millainen merkitys ja ulottuvuus on ilmauksilla (i) sellaisen edun myöntäminen, joka (ii) vääristää kilpailua, sellaisessa tilanteessa, jossa edunsaajilla on yksinoikeus tarjota julkisia henkilöliikennepalveluja Lissabonin ja Porton kaupungeissa, kun ne tarjoavat myös yhteyksiä kyseisiin kaupunkeihin alueilla, joilla on muitakin toimijoita? Toisin sanoen: millaisia perusteita on käytettävä, jotta voidaan päätellä, että edun myöntäminen vääristää kilpailua? Entä onko tältä osin merkityksellistä tietää, millainen prosenttiosuus kustannuksista näille yrityksille aiheutuu yksinomaisen alueen ulkopuolelle tarjottavista liikennereiteistä? Onko siten välttämätöntä, että tuella on merkittävä vaikutus yksinomaisen alueen (Lissabon ja Porto) ulkopuolella harjoitettavaan toimintaan?

g) Onko EY:n perustamissopimuksen 76 ja 88 artiklassa määrätty komission toimenpide ainoa oikeudellinen keino edesauttaa perustamissopimuksen valtiontukisääntöjen noudattamista, vai edellyttääkö yhteisön oikeuden tehokkuus tämän lisäksi sitä, että kansalliset tuomioistuimet voivat välittömästi soveltaa kyseisiä oikeussääntöjä sellaisten yksityisten pyynnöstä, jotka katsovat kilpailusääntöjen vastaisen tuen myöntämisen vaikuttavan niihin haitallisesti?

([1]) Julkisten palvelujen käsitteeseen rautatie-, maantie- ja sisävesiliikenteessä olennaisesti kuuluvia velvoitteita koskevista jäsenvaltioiden toimenpiteistä 26.6.1969 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1191/69 (EYVL L 156, s. 1; suomenk. erityispainos Alue 7 Nide 1, s. 64).

([2]) C-280/00, Kok. 2003, s. I-7810.

Valitus, jonka Cain Cellars, Inc. on tehnyt 21.11.2007 asiassa T-304/05, Cain Cellars Inc. v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit), 12.9.2007 annetusta tuomiosta

(Asia C-508/07 P)

(2008/C 22/57)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Cain Cellars, Inc. (edustaja: Rechtsanwalt J. Albrecht)

Muu osapuoli: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

— Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-304/05 12.9.2007 antama riidanalainen tuomio on kumottava.

— On todettava, että haetun tavaramerkin rekisteröinnin esteenä ei ole yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen 7 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua suojan hylkäysperustetta.

— SMHV on velvoitettava korvaamaan SMHV:n valituslautakunnan menettelyssä, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen menettelyssä ja muutoksenhakumenettelyssä aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittajan asiassa T-304/05 12.9.2007 annetusta Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomiosta tekemän valituksen oikeudellisten perusteiden yhteenveto

Ensimmäinen valitusperuste

Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen

Valittaja esittää, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole haetun viisikulmiota esittävän tavaramerkin erottamiskykyä arvioidessaan ottanut huomioon olennaisia tosiseikkoja ja olennaisia oikeudellisia näkökantoja ja periaatteita, kun se on arvioinut valittajan viisikulmiota esittävää tavaramerkkiä pelkästään teoreettisin ja abstraktein perustein eikä ole ottanut huomioon yleisiä, tosiasioihin perustuvia arviointiperiaatteita viisikulmion esitystavan erottamiskyvyn osalta, erityisesti sen omaleimaisuutta (uniqueness) tässä asiassa kyseessä olevalla viinialalla. Tuomioistuin katsoi merkin yksinkertaiseksi geometriseksi peruskuvioksi ja katsoi abstraktisti ja a priori (ennen tutkimusta), että tältä yksinkertaisten merkkien ryhmältä puuttuu kaikenlainen erottamiskyky.

Toinen valitusperuste

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 67 (6) (10) artiklan kolmannen kohdan rikkominen:

a) Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 67 (6) (10) artiklan kolmannen kohdan mukaan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ottaa huomioon vain ne asiakirjat ja todisteet, joihin asianosaisten asianajajat ja asiamiehet ovat voineet tutustua ja joista he ovat saaneet antaa lausumansa. Riidanalaisen tuomion 34 kohdassa viitataan asiakirjoihin, jotka virasto esitti ensimmäisen kerran valitukseen antamassaan vastineessa ja joihin valittaja ei voinut ottaa kantaa (kirjallinen menettely päätettiin vastineen toimittamisen jälkeen). Tuomio perustuu tämän vuoksi todisteisiin, jotka olisi pitänyt jättää tutkimatta. Koska valittaja ei voinut antaa lausumiaan, oikeutta tulla kuulluksi on loukattu.

b) Valittaja väittää lopuksi, että haetun tavaramerkin erottamiskyvyn osoittamiseksi suullisessa käsittelyssä esitettyjä tuotteen kuvia, joiden esittämisen SMHV salli ja joilla on erityinen merkitys haetun tavaramerkin erottamiskyvyn arvioinnissa, ei mainita riidanalaisessa tuomiossa eikä niitä otettu huomioon erottamiskyvystä päätettäessä. Myös tällä perusteella oikeutta tulla kuulluksi on loukattu.

Kanne 21.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Belgian kuningaskunta

(Asia C-510/07)

(2008/C 22/58)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Rozet ja B. Schima)

Vastaaja: Belgian kuningaskunta

Vaatimukset

— On todettava, että Belgian kuningaskunta ei ole noudattanut ETY:n jäsenvaltioiden velvollisuudesta ylläpitää raakaöljy- ja/tai öljytuotevarastojen vähimmäistasoa 20.12.1968 annetun neuvoston direktiivin 68/414/ETY ([1]) 1 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut lakeja, asetuksia tai hallinnollisia määräyksiä, joita yhteisön alueella olevien öljytuotteiden varastojen pitäminen jatkuvasti vaaditulla tasolla kyseisen direktiivin 2 artiklan toisessa luetelmakohdassa mainitun öljytuoteluokan osalta edellyttää

— Belgian kuningaskunta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio moittii kanteessaan vastaajaa siitä, että tämä on toistuvasti jättänyt noudattamatta direktiivissä 68/414/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna ja kodifioituna 24.7.2006 annetulla neuvoston direktiivillä 2006/67/EY ([2]), säädettyä velvollisuutta öljytuotteiden varastointiin tässä direktiivissä tarkoitettuun toiseen öljytuoteluokkaan kuuluvien tuotteiden eli kaasuöljyn, dieselöljyjen, petrolin ja kerosiinityyppinen petrolin osalta. Komissio toteaa tältä osin erityisesti, että vastaajan toimittamien kotimaan kulutusta ilmaisevien kuukausilukemien ja komission Eurostatin kautta saamien tietojen välillä on eroja, jotka ovat toisinaan huomattavia.

([1]) EYVL 1968, L 308, s. 14.
([2]) EUVL 2006, L 217, s. 8.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio moittii kanteellaan vastaajaa siitä, että tämä on täyttänyt puutteellisesti päätökseen 280/2004/EY ja päätökseen 2005/166/EY sisältyvät velvoitteet. Yhtäältä vastaaja on nimittäin laiminlyönyt esittää vuosiraportissaan täydelliset tiedot menetelmistä, toimintotietojen tyypeistä sekä päästökertoimista, joita on käytetty yhteisön tärkeimpien lähteiden määrittelyssä. Toisaalta Luxemburgin suurherttuakunta ei myöskään ole ilmoittanut komissiolle yleistä epävarmuusarviointia, joka vaikuttaa Luxemburgin kansallisen inventaarioraportin osiin.

([1]) EUVL L 49, s. 1.
([2]) EUVL L 55, s. 57.

Kanne 21.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta

(Asia C-511/07)

(2008/C 22/59)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Rozet ja U. Wölker)

Vastaaja: Luxemburgin suurherttuakunta

Vaatimukset

— On todettava, että Luxemburgin suurherttuakunta ei noudattanut järjestelmästä yhteisön kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja Kioton pöytäkirjan täytäntöönpanemiseksi 11.2.2004 tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 280/2004/EY ([1]) 3 artiklan 1 kohdan f alakohdan ja järjestelmästä yhteisön kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja Kioton pöytäkirjan täytäntöönpanemiseksi tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 280/2004/EY täytäntöönpanosäännöistä 10.2.2005 tehdyn komission päätöksen N:o 2005/166/EY ([2]) 2 artiklaa ja 4 artiklan 1 kohdan b ja d alakohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se on jättänyt antamatta niissä edellytetyt tiedot.

— Luxemburgin suurherttuakunta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hoge Raad der Nederlanden (Alankomaat) on esittänyt 22.11.2007 — Vereniging Noordelijke Land- en Tuinbouw Organisatie, muu osapuoli Staatssecretaris van Financiën

(Asia C-515/07)

(2008/C 22/60)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hoge Raad der Nederlanden

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Vereniging Noordelijke Land- en Tuinbouw Organisatie

Vastapuoli: Staatssecretaris van Financiën

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko kuudennen direktiivin ([1]) 6 artiklan 2 kohtaa ja 17 artiklan 1, 2 ja 6 kohtaa tulkittava siten, että verovelvollisen on mahdollista lukea yrityksensä omaisuuteen kokonaisuudessaan investointitavaroiden lisäksi kaikki muut tavarat ja palvelut, joita käytetään osittain liiketoimintaan ja osittain sen ulkopuolella, ja vähentää tällaisten tavaroiden ja palvelujen hankintahintaan sisältyvä arvonlisävero välittömästi ja täysimääräisesti?

2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, johtaako kuudennen direktiivin 6 artiklan 2 kohdan soveltaminen palvelujen ja muiden tavaroiden kuin investointitavaroiden tapauksessa siihen, että arvonlisäverotus tapahtuu yhden ainoan kerran sillä verokaudella, jonka aikana näiden palveluiden ja tavaroiden osalta voidaan tehdä vähennys, vai onko verotuksen tapahduttava myös seuraavien kausien aikana? Jos verotuksen on tapahduttava myös seuraavien kausien aikana, kuinka veron peruste on määritettävä tavaroille ja palveluille, joista verovelvollinen ei tee poistoja?

(1) Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — Yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17.5.1977 annettu kuudes neuvoston direktiivi (77/388/ETY) (EYVL L 145, s. 1).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka High Court of Justice (Chancery Division) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 22.11.2007 — Afton Chemical Limited v. Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Asia C-517/07)

(2008/C 22/61)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

High Court of Justice (Chancery Division)

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Afton Chemical Limited

Vastaaja: Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Ennakkoratkaisukysymykset

1. Tuleeko nyt kyseessä olevan kaltaisia polttoaineen lisäaineita, joita ei ole tarkoitettu käytettäviksi eikä niitä myydä tai käytetä moottoripolttoaineina mutta joita lisätään moottoripolttoaineisiin muussa tarkoituksessa kuin käytettäviksi polttoaineina ajoneuvoissa, verottaa direktiivin 92/81/ETY 2 artiklan 3 kohdan perusteella?

2. Mikäli vastaus ensimmäiseen kysymykseen on myöntävä, onko nämä lisäaineet vapautettava valmisteverosta direktiivin 92/81/ETY (1) 8 artiklan 1 kohdan nojalla?

3. Tuleeko nyt kyseessä olevan kaltaisia polttoaineen lisäaineita, joita ei ole tarkoitettu käytettäviksi eikä niitä myydä tai käytetä moottoripolttoaineina mutta joita lisätään moottoripolttoaineisiin muussa tarkoituksessa kuin käytettäviksi polttoaineina ajoneuvoissa, verottaa direktiivin 2003/96/EY (2) 2 artiklan 3 kohdan toisen alakohdan perusteella?

4. Mikäli vastaus kolmanteen kysymykseen on myöntävä, jäävätkö tällaiset lisäaineet direktiivin 2003/96/EY soveltamisalan ulkopuolelle tämän direktiivin 2 artiklan 4 kohdan b alakohdan ensimmäisen luetelmakohdan perusteella?

5. Onko Yhdistyneessä kuningaskunnassa käyttöön otettu edellä mainittuja polttoaineen lisäaineita koskeva vero kielletty yhteisön oikeuden ja erityisesti direktiivin 92/12/ETY (3) 3 artiklan nojalla?

(1) EYVL L 316, s. 12.
(2) EUVL L 283, s. 51.
(3) EYVL L 76, s. 1.

Valitus, jonka Euroopan yhteisöjen komissio on tehnyt 12.9.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (neljäs laajennettu jaosto) asiassa T-196/02, MTU Friedrichshafen GmbH v. Euroopan yhteisöjen komissio, 22.11.2007 antamasta tuomiosta

(Asia C-520/07 P)

(2008/C 22/62)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: K. Gross ja B. Martenczuk)

Muu osapuoli: MTU Friedrichshafen GmbH

Vaatimukset

— Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-196/02, MTU Friedrichshafen GmbH v. Euroopan yhteisöjen komissio, 12.9.2007 antama valituksenalainen tuomio on kumottava

— asiassa on annettava lopullinen tuomio ja kanne on hylättävä perusteettomana

— pääasian valittaja on velvoitettava korvaamaan tästä valituksesta johtuvat oikeudenkäyntikulut sekä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa asiassa T-196/02 aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki virheen, kun se katsoi, ettei tosiasiallista tuensaajaa ollut mahdollista määrittää saatavilla olevien tietojen perusteella. Tosiasiallisen tuensaajan määrittäminen on tavallisesti keskeinen osa komission päätöksiä, joissa määrätään sääntöjenvastaisia tukia takaisinperittäviksi. Tosiasiallisen tuensaajan määrittäminen on nimittäin välttämätöntä, jotta sääntöjenvastainen tuki voidaan tehokkaaksi periä takaisin. Näin ollen tosiasiallisen tuensaajan määrittämisen toteaminen mahdottomaksi ei ole asetuksen (EY) N:o 659/1999 13 artiklan 1 kohdan mukaista.

Toiseksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki virheen, kun se katsoi, että komission päätös perustui pelkkään oletukseen, mikä ei täyttänyt edellytystä, jonka mukaan päätös on tehtävä saatavilla olevien tietojen perusteella. Yhtäältä saatavilla olevien tietojen perusteella tehtävältä päätökseltä ei edellytetä ehdotonta varmuutta. Toisaalta komission päätös perustui SKL-M:n selvitysmiehen toimittamiin tietoihin, jotka koskivat taitotiedon kehityskuluja. Komissiolla oli näin ollen riittävästi tietoja, joiden perusteella se saattoi todeta, että taitotiedon luovutuksesta MTU:lle koituu kyseiselle yritykselle etua.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Korkein hallinto-oikeus (Suomi) on esittänyt 23.11.2007 — A

(Asia C-523/07)

(2008/C 22/63)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Korkein hallinto-oikeus

Pääasian asianosaiset

Kantaja: A

Ennakkoratkaisukysymykset

1) a) Sovelletaanko tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevissa asioissa annetun asetuksen (EY) N:o 1347/2000 kumoamisesta annettua neuvoston asetusta (EY) N:o 2201/2003 ([1]) (Bryssel II a -asetus) nyt esillä olevan kaltaiseen, julkisoikeudellisen lastensuojelun yhteydessä yhtenä päätöksenä tehdyn, lapsen välitöntä huostaanottoa ja sijoittamista kodin ulkopuolelle koskevan ratkaisun täytäntöönpanoon kokonaisuudessaan

b) vai asetuksen 1 artiklan 2 kohdan d alakohdan säännös huomioon ottaen pelkästään sijoittamista kodin ulkopuolelle koskevaan osaan päätöksestä.

2) Miten asetuksen 8 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua asuinpaikan käsitettä samoin kuin siihen liittyvää 13 artiklan 1 kohtaa on yhteisöoikeuden mukaan tulkittava erityisesti silmällä pitäen tilannetta, jossa lapsella on vakinainen asunto yhdessä jäsenvaltiossa, mutta hän oleskelee toisessa jäsenvaltiossa viettäen siellä kiertelevää elämää.

3) a) Jos katsotaan, että lapsen asuinpaikka ei ole jälkimmäisessä toisessa jäsenvaltiossa, millä edellytyksillä kiireellinen turvaamistoimenpide (huostaanottotoimenpide) voidaan silti toimittaa asetuksen 20 artiklan 1 kohdan nojalla tuossa jäsenvaltiossa.

b) Onko asetuksen 20 artiklan 1 kohdan mukainen turvaamistoimenpide vain sellainen toimenpide, joka voidaan toteuttaa kansallisen lain mukaan ja ovatko kansallisen lain tuota toimenpidettä koskevat määräykset sitovia artiklaa sovellettaessa.

c) Onko asia turvaamistoimenpiteen toteuttamisen jälkeen viran puolesta siirrettävä toimivaltaisen jäsenvaltion tuomioistuimelle.

4) Jos jäsenvaltion tuomioistuin ei ole lainkaan toimivaltainen, onko sen jätettävä asia tutkimatta vai siirrettävä se toisen jäsenvaltion tuomioistuimeen.

([1]) EUVL L 338, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 28.11.2007 — Generics (UK) Ltd, Regina v. Licensing Authority (Medicines and Healthcare products Regulatory Agencyn välityksellä)

(Asia C-527/07)

(2008/C 22/64)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Generics (UK) Ltd, Regina

Vastaaja: Licensing Authority (Medicines and Healthcare products Regulatory Agencyn välityksellä)

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Tapauksessa, jossa asetuksen N:o 2309/93 ([1]) liitteen soveltamisalaan kuulumaton lääke on saatettu jäsenvaltion (Itävallan) markkinoille sen kansallisen lupamenettelyn mukaisesti ennen kyseisen jäsenvaltion liittymistä ETA:an tai Euroopan yhteisöön ja

   a) kyseinen jäsenvaltio on sittemmin liittynyt ETA:an ja sitten Euroopan yhteisöön ja on osana liittymisehtoja saattanut direktiivin 65/65 (josta on tullut direktiivi 2001/83 ([2])) lupasäännökset osaksi kansallista lainsäädäntöään ilman, että tältä osin sovellettaisiin siirtymäsäännöksiä;

   b) kyseistä lääkettä on pidetty kaupan kyseisessä jäsenvaltiossa joidenkin vuosien ajan sen liityttyä ETA:an ja Euroopan yhteisöön;

   c) kyseisen jäsenvaltion liityttyä ETA:an ja Euroopan yhteisöön kyseistä lääkettä koskevaa myyntilupaa on muutettu lisäämällä uusi käyttötarkoitus, ja kyseisen jäsenvaltion viranomaiset katsoivat muutoksen olevan yhteisön oikeuden vaatimusten mukainen;

   d) kyseistä lääkettä koskevia hakemusasiakirjoja ei ole päivitetty direktiivin 65/65 (josta on tullut direktiivi 2001/83) mukaisesti kyseisen jäsenvaltion liityttyä ETA:an ja Euroopan yhteisöön; ja

   e) samaa vaikuttavaa ainetta sisältävälle lääkkeelle on sittemmin myönnetty direktiivin 2001/83 6 artiklan mukainen lupa ja se on saatettu markkinoille Euroopan yhteisössä;

   onko kyseistä lääkettä pidettävä direktiivin 2001/83 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna vertailulääkkeenä, "jolla on tai on ollut 6 artiklan mukainen lupa jäsenvaltiossa", ja jos on, niin mikä edellä mainituista ehdoista on tältä osin ratkaiseva tai mitkä edellä mainituista ehdoista ovat tältä osin ratkaisevia?

2) Tapauksessa, jossa viitejäsenvaltion toimivaltainen viranomainen virheellisesti hylkää direktiivin 2001/83 10 artiklan 1 kohdan nojalla tehdyn myyntilupahakemuksen kyseisessä direktiivissä säädettyä hajautettua menettelyä käyttäen sillä perusteella, että lääke, johon viitattiin edellä kysymyksessä 1, ei ollut 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu "vertailulääke", millaisia ohjeita, jos minkäänlaisia, yhteisöjen tuomioistuin katsoo tarpeelliseksi antaa niiden seikkojen osalta, jotka kansallisen tuomioistuimen tulisi ottaa huomioon ratkaistessaan, onko tämä yhteisön oikeuden rikkominen yhdistetyissä asioissa Brasserie du Pêcheur ja Factortame annetussa tuomiossa tarkoitettu riittävän ilmeinen rikkominen?

([1]) EYVL L 214, s. 1.
([2]) EYVL L 311, s. 67.

Valitus, jonka Association de la presse internationale ASBL (API) on tehnyt 29.11.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (suuri jaosto) asiassa T-36/04, Association de la presse internationale ASBL (API) v. Euroopan yhteisöjen komissio, 12.9.2007 antamasta tuomiosta

(Asia C-528/07 P)

(2008/C 22/65)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Association de la presse internationale ASBL (API) (edustajat: Rechtsanwalt S. Völcker, avocat F. Louis ja solicitor C. O'Daly)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

Valittaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin

— kumoaa Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-36/04, API vastaan komissio, 12.9.2007 antaman tuomion sikäli kuin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin pysytti komission oikeuden olla toimittamatta komission kirjelmiä asioissa, joissa suullista käsittelyä ei ole vielä pidetty

— kumoaa ne osat komission 20.11.2003 tekemästä päätöksestä D(2003) 30621, joita ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei aiemmin kumonnut asiassa T-36/04, tai toissijaisesti palauttaa asian ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen asian ratkaisemiseksi yhteisöjen tuomioistuimen antaman tuomion mukaisesti ja

— velvoittaa komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja väittää, että valituksenalainen tuomio on kumottava seuraavista syistä:

1. Ensinnäkin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin tulkitsi virheellisesti asetuksen 4 artiklan 2 kohdan toista luetelmakohtaa (tuomioistuinkäsittelyä koskeva poikkeus), kun se katsoi, että komission ei tarvitse arvioida konkreettisesti sitä, antaako se tutustua kirjelmiinsä ennen suullista käsittelyä. Tämä tulkinta (i) on vastoin vakiintuneita periaatteita, jotka koskevat tuomioistuinkäsittelyä koskevan poikkeuksen tulkintaa ja jotka tunnustetaan muualla tuomiossa, (ii) perustuu oikeuteen, jota komissiolla ei ole, puolustaa intressejään ”kaikesta ulkopuolisesta vaikutuksesta riippumatta”, (iii) perustuu ilmeisen virheellisiin oikeudellisiin argumentteihin, kun siinä mainitaan ”prosessuaalisen yhdenvertaisuuden periaate”, (iv) virheellisesti jättää huomiotta muiden tuomioistuinten niiden sääntöjen merkityksen, joilla sallitaan oikeus tutustua kirjelmiin ennen suullista käsittelyä, ja (v) virheellisesti tukeutuu tarpeeseen suojella yhteisöjen tuomioistuinten suljetuin ovin pidettävien käsittelyjen tehokasta vaikutusta.

2. Toiseksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin tulkitsi virheellisesti asetuksen 4 artiklan 2 kohdan lopussa olevaa ilmaisua ”ylivoimainen yleinen etu”, kun se katsoi, että kun kyseessä ovat tuomioistuimille toimitetut kirjelmät, yleisellä intressillä yhteisöjen tuomioistuimissa käytävien menettelyjen sisältöön ei voi olla etusijaa niihin intresseihin nähden, joita tuomioistuinkäsittelyä koskevalla poikkeuksella suojellaan.

Valitus, jonka Euroopan yhteisöjen komissio on tehnyt 29.11.2007 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (suuri jaosto) asiassa T-36/04, Association de la presse internationale ASBL v. Euroopan yhteisöjen komissio, 12.9.2007 antamasta tuomiosta

(Asia C-532/07 P)

(2008/C 22/66)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: C. Docksey ja P. Aalto)

Muu osapuoli: Association de la presse internationale ASBL (API)

Vaatimukset

Valittaja vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin

— kumoaa osittain valituksenalaisen tuomion sikäli kuin siinä kumottiin komission päätös hylätä API:n pyyntö saada tutustua asiakirjoihin istuntopäivästä lukien kaikkien kanteiden osalta jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskevia menettelyjä lukuun ottamatta

— antaa lopullisen ratkaisun tämän valituksen kohteena olevista seikoista

— velvoittaa kantajan asiassa T-36/04 korvaamaan komission oikeudenkäyntikulut, jotka perustuvat kyseiseen asiaan ja esillä olevaan valitukseen.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio väittää kunnioittavasti, että ensinnäkin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen, kun se tulkitsi tuomioistuinkäsittelyä koskevaa poikkeusta siten, että toimielinten on tarkasteltava pyyntöjä saada tutustua kirjelmiin muissa kuin jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskevissa tapauksissa tapauskohtaisesti istuntopäivästä lähtien. Tämän osalta komissio väittää kunnioittavasti, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen päätelmät ovat ristiriidassa sen perustelujen kanssa, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ottanut huomioon intressiä hyvään oikeudenhoitoon tai muiden menettelyssä mainittujen henkilöiden intressiä ja että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin tarkasteli yksinomaan yhden asianosaisen oikeuksia ja velvollisuuksia. Vaikka toimielinten toimittamia oikeudenkäyntiasiakirjoja ei ole suljettu asetuksen N:o 1049/2001 ([1]) ulkopuolelle, ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen päätelmä ei perustu yhteisön lainsäädäntöön eikä yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytäntöön.

Toiseksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen tulkitsemalla tutkintatoimia koskevaa poikkeusta siten, että komission on tarkasteltava pyyntöjä saada tutustua kirjelmiin EY 226 artiklan mukaisissa jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättämistä koskevissa menettelyissä tapauskohtaisesti tuomion antamispäivästä lukien, ne kanteet mukaan lukien, joista on päätetty mutta joista ei vielä ole lausuttu, heikentäen tällä tavoin komission kykyä perustamissopimuksen valvojana varmistaa, että jäsenvaltiot noudattavat yhteisön oikeuden mukaisia velvoitteitaan.

Kolmanneksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin teki oikeudellisen virheen tulkitsemalla tuomioistuinkäsittelyä koskevaa poikkeusta siten, että toimielinten on tarkasteltava pyyntöjä saada tutustua niiden kirjelmiin tapauskohtaisesti kanteissa, joista on päätetty mutta jotka liittyvät vireillä oleviin kanteisiin, heikentäen täten niiden mahdollisuutta puolustaa etujaan yhteisöjen tuomioistuimissa ja heikentäen komission kykyä perustamissopimusten valvojana pyrkiä varmistamaan yhteisön oikeuden noudattaminen.

([1]) EYVL L 145, s. 43.

Kanne 30.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta

(Asia C-541/07)

(2008/C 22/67)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: M. Patakia)

Vastaaja: Helleenien tasavalta

Vaatimukset

— On todettava, että Helleenien tasavalta ei ole noudattanut EY:n perustamissopimuksen 28 ja 30 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska sen on liikenneministerin 3.3.2004 tekemällä päätöksellä 12078/1343, sellaisena kuin sitä on tulkittu 28.7.2004 päivätyn, tieturvallisuus- ja ympäristöviraston lähettämän hallinnollisen yleiskirjeen 45007/4795 perusteella, kieltänyt sen, että ajoneuvojen ikkunoihin yleensä sijoitetaan kalvoja, joita valmistetaan tai/ja myydään laillisesti Euroopan unionin muiden jäsenvaltioiden markkinoilla.

— Helleenien tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

1. Kantelun johdosta komissio on tutkinut Kreikan lainsäädäntöä, jossa kielletään ikkunaruutukalvojen sijoittaminen tuulilaseihin ja yleensä ajoneuvojen ikkunoihin.

2. Komissio katsoo, että kyseinen kielto ei kuulu direktiivin 92/22/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2001/92/EY, soveltamisalaan, ja että tätä kieltoa on tutkittava 28 ja 30 artiklan yhteydessä yhteisön tason yhdenmukaistamistoimien puuttuessa.

3. Tämä kielto on tavaroiden vapaata liikkuvuutta koskevia määrällisiä rajoituksia vaikutukseltaan vastaava toimenpide, joka on ristiriidassa EY 28 artiklan määräysten kanssa, koska tämä kielto käytännössä estää myymästä Kreikassa tällaisia kalvoja, joita laillisesti valmistetaan muissa jäsenvaltioissa ja joita laillisesti liikkuu muissa jäsenvaltioissa.

4. Komissio huomauttaa myös, että Kreikan viranomaiset eivät ole onnistuneet esittämään riittävästi näyttöä osoittaakseen, että kyseinen toimenpide on perusteltu ja samalla oikeasuhteinen.

5. Komissio toteaa erityisesti, että ei ole näytetty toteen, että oli olemassa perusteita todeta tarkastuksia suoritettaessa, täyttävätkö kyseessä olevat kalvot tietyt vähimmäisvaatimukset Kreikan viranomaisten esittämällä tavalla.

6. Niinpä komissio katsoo, että kyseessä oleva lainsäädäntö merkitsee EY 28 artiklan rikkomista, jota ei voida perustella EY 30 artiklalla eikä yhteisöjen tuomioistuimen oikeuskäytännössä tarkoitetuilla yleistä etua koskevilla pakottavilla syillä.

Kanne 10.12.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta

(Asia C-548/07)

(2008/C 22/68)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: M. Patakia ja M. van Beek)

Vastaaja: Helleenien tasavalta

Vaatimukset

— On todettava, että Helleenien tasavalta ei ole noudattanut UNICE:n, CEEP:n ja EAY:n tekemästä vanhempainlomaa koskevasta puitesopimuksesta annetun direktiivin 96/34/EY ([1]) eikä varsinkaan kyseisen direktiivin liitteenä olevan sopimuksen 1 lausekkeen 2 kohdan, 2 lausekkeen 1 kohdan, 2 lausekkeen 3 kohdan b alakohdan, 2 lausekkeen 3 kohdan e ja f alakohdan, 2 lausekkeen 4 kohdan eikä 2 lausekkeen 6 kohdan mukaisia velvoitteitaan.

— Helleenien tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

1. Sen jälkeen kun komissio oli tutkinut kaiken kreikkalaisen lainsäädännön, jolla pannaan Kreikan oikeusjärjestyksessä täytäntöön UNICE:n, CEEP:n ja EAY:n tekemästä vanhempainlomaa koskevasta puitesopimuksesta annettu direktiivi 96/34/EY, komissio totesi, että edelleen on olemassa puutteita ja että edellä mainitulla direktiivillä vahvistetun puitesopimuksen tietyt lausekkeet on pantu virheellisesti täytäntöön kauppalaivastossa työskentelevien työntekijöiden osalta.
2. Komissio toteaa erityisesti, että asianomaisen kreikkalaisen lainsäädännön, jolla vahvistetaan alaa koskevat kollektiivisopimukset, soveltamisala on rajoitettu, koska sitä ei sovelleta kaikkien kaupallisten alusten työntekijöihin.
3. Lisäksi komissio esittää, että jotta edellä mainituille työntekijöille myönnetään oikeus vanhempainlomaan, Kreikan lainsäädännön mukaan on noudatettava seuraavaa edellä mainitussa direktiivissä asetettujen edellytysten lisäksi:
   — ensin on palveltava 12 kuukautta samalla aluksella
   — kyseisellä aluksella on työskenneltävä vähintään 30 henkilöä
   — on esitettävä näyttö siitä, että toinen vanhemmista työskentelee muualla kuin kyseisellä aluksella
   — vanhempainlomalta palaava on luokiteltava uudella miehistösopimuksella työskenteleväksi, ja uuden työn keston on oltava vähintään 6 tai 7 kuukautta
   — kauppalaivaston on vastattava viransijaisen kuluista
   — kyseessä olevaa kansallista lainsäädäntöä sovelletaan vain sellaisiin miehistösopimuksiin, jotka tulevat voimaan kollektiivisopimusten voimaantulon jälkeen
   — kaupalliset velvoitteet on luokiteltu ylivoimaisiksi esteiksi, joiden takia vanhempainlomaa ei myönnetä.
4. Lopuksi komissio esittää, että kollektiivisopimuksissa ja ministeriön päätöksissä, joilla ne vahvistetaan, ei ole mitään viittausta siihen, että työntekijöitä suojeltaisiin irtisanomiselta, mikäli he ovat hakeneet tai ottaneet vanhempainlomaa.
5. Komissio katsoo näin ollen, että Helleenien tasavalta ei ole noudattanut direktiivin 96/34/EY eikä varsinkaan kyseisen direktiivin liitteenä olevan puitesopimuksen 1 lausekkeen 2 kohdan, 2 lausekkeen 1 kohdan, 2 lausekkeen 3 kohdan b alakohdan, 2 lausekkeen 3 kohdan e ja f alakohdan, 2 lausekkeen 4 kohdan ja 2 lausekkeen 6 kohdan mukaisia velvoitteitaan.

([1]) EYVL L 145, 19.6.1996, s. 4.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 8.10.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Irlanti

(Asia C-20/07) ([1])

(2008/C 22/69)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

([1]) EUVL C 56, 10.3.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 8.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ruotsin kuningaskunta

(Asia C-145/07) ([1])

(2008/C 22/70)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

([1]) EUVL C 95, 28.4.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 8.11.2007 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ruotsin kuningaskunta

(Asia C-223/07) ([1])

(2008/C 22/71)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

([1]) EUVL C 140, 23.6.2007.

ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.12.2007 — Pagliacci v. komissio

(Asia T-307/04) ([1])

(Henkilöstö — Avoin kilpailu — Hakijan jättäminen merkitsemättä varallaololuetteloon — Kilpailuilmoituksen rikkominen — Vaaditut tutkinnot ja työkokemus)

(2008/C 22/72)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Carlo Pagliacci (Bryssel, Belgia) (edustajat: aluksi asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal, sittemmin asianajaja F. Schiaudone)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: C. Berardis-Kayser ja H. Tserepa-Lacombe)

Oikeudenkäynnin kohde

Avoimen kilpailun KOM/A/1/02 valintalautakunnan sen päätöksen kumoaminen, jolla kantajalle annettiin valintakokeista arvosana, joka ei ollut riittävä, jotta hänet olisi merkitty kilpailun läpäisseistä hakijoista laadittuun luetteloon

Tuomiolauselma

1) *Avoimen kilpailun KOM/A/1/02 valintalautakunnan päätös, jolla Carlo Pagliaccille annettiin valintakokeista arvosana, joka ei ollut riittävä, jotta hänet olisi merkitty kilpailun läpäisseistä hakijoista laadittuun luetteloon, kumotaan.*

2) *Komissio velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 262, 14.5.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 11.12.2007 — Sack v. komissio

(Asia T-66/05) ([1])

(Henkilöstö — Virkamiehet — Kumoamiskanne — Tehtäväkohtainen palkan lisä — Yksikön päällikön tehtävät — Yhdenvertainen kohtelu — Perusteluvelvollisuus — Kieliä koskevat järjestelyt)

(2008/C 22/73)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Jörn Sack (Berliini, Saksa) (edustajat: asianajaja U. Lehmann-Brauns ja asianajaja D. Mahlo)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: V. Joris ja H. Krämer, avustajanaan asianajaja B. Wägenbaur)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatimus niiden päätösten kumoamisesta, jotka koskevat kantajan kuukausipalkan määrittämistä toukokuun 2004 ja helmikuun 2005 välisellä ajalla, vaatimus uuden palkkalaskelman tekemisestä ja sen nimenomaisen päätöksen kumoamisesta, jolla hylättiin kantajan oikaisuvaatimus ja joka annettiin hänelle tiedoksi 26.11.2004.

Tuomiolauselma

1) *Kanne hylätään.*

2) *Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

([1]) EUVL C 106, 30.4.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.12.2007 — K & L Ruppert Stiftung v. SMHV — Lopes de Almeida Cunha ym. (CORPO livre)

(Asia T-86/05) ([1])

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin CORPO LIVRE rekisteröimiseksi tavaramerkiksi — Kansalliset ja kansainväliset sanamerkit LIVRE — Aikaisempien tavaramerkkien käyttöä koskevat todisteet, jotka on esitetty myöhässä)

(2008/C 22/74)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG (Weilheim, Saksa) (edustajat: asianajajat D. Spohn ja A. Kockläuner)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: G. Schneider)

Vastapuolet valituslautakunnassa: Natália Cristina Lopes de Almeida Cunha (Vila Nova de Gaia, Portugali), Cláudia Couto Simões (Vila Nova de Gaia) ja Marly Lima Jatobá, (Vila Nova de Gaia)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa kantaja vaatii ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta kumoamaan SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 7.12.2004 tekemän päätöksen (asia R 328/2004-1), joka koskee K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG:n ja Natália Cristina Lopes de Almeida Cunhan, Cláudia Couto Simõesin ja Marly Lima Jatobán välistä väitemenettelyä

Tuomiolauselma

1) *Kanne hylätään.*

2) *Kantaja, K & L Ruppert Stiftung & Co. Handels-KG, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 155, 25.6.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.12.2007 — BASF ja UCB v. komissio

(Yhdistetyt asiat T-101/05 ja T-111/05) ([1])

(Kilpailu — Vitamiinituotealan kartellit — Koliinikloridi (B4-vitamiini) — Päätös, jolla EY 81 artiklan ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 53 artiklan rikkominen todetaan — Sakot — Ehkäisevä vaikutus — Rikkomisen uusiminen — Yhteistyö hallinnollisessa menettelyssä — Yhtenä kokonaisuutena pidettävä jatkettu kilpailusääntöjen rikkominen)

(2008/C 22/75)

Oikeudenkäyntikielet: englanti ja ranska

Asianosaiset

Kantajat: BASF AG (Ludwigshafen, Saksa) (edustajat: barrister N. Levy, solicitor J. Temple-Lang ja asianajaja C. Feddersen) ja UCB SA (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat J. Bourgeois, J.-F. Bellis ja M. Favart)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: asiassa T-101/05, A. Whelan ja F. Amato ja asiassa T-111/05 aluksi O. Beynet ja F. Amato, sittemmin X. Lewis ja F. Amato)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa on kyse EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (Asia COMP/E-2/37.533 — Koliinikloridi) 9.12.2004 tehdyllä komission päätöksellä 2005/566/EY (tiivistelmä: EUVL 2005, L 190, s. 22) kantajille määrättyjen sakkojen kumoamisesta tai niiden alentamisesta.

Tuomiolauselma

1) *Asia T-112/05, Akzo Nobel ym. vastaan komissio, erotetaan yhdistetyistä asioista T-101/05 ja T-111/05 tuomion antamista varten.*

2) *EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (Asia COMP/E-2/37.533 — Koliinikloridi) 9.12.2004 tehdyn komission päätöksen 2005/566/EY 1 artiklan b ja f alakohta kumotaan sikäli kuin niissä katsotaan, että BASF AG syyllistyi rikkomiseen, josta sitä ja UCB SA:ta moititaan, ennen 29.11.1994, ja UCB ennen 14.3.1994.*

3) *Asiassa T-101/05 BASF:lle määrätyn sakon suuruudeksi vahvistetaan 35,024 miljoonaa euroa.*

4) *Asiassa T-111/05 UCB:lle määrätyn sakon suuruudeksi vahvistetaan 1,870 miljoonaa euroa.*

5) *Kanteet hylätään muilta osin.*

6) *Asiassa T-101/05 asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

7) *Asiassa T-111/05 komissio vastaa omien oikeudenkäyntikulujensa lisäksi 90 prosentista UCB:n oikeudenkäyntikuluista.*

([1]) EUVL C 115, 14.5.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.12.2007 — Akzo Nobel ym. v. komissio

(Asia T-112/05) ([1])

(Kilpailu — Vitamiinituotealan kartellit — Koliinikloridi (B4-vitamiini) — Päätös, jolla EY 81 artiklan ja Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen 53 artiklan rikkominen todetaan — Kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevästä toiminnasta vastuuseen joutuminen)

(2008/C 22/76)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Akzo Nobel NV (Arnhem, Alankomaat), Akzo Nobel Nederland BV (Arnhem), Akzo Nobel Chemicals International BV (Amersfoort, Alankomaat), Akzo Nobel Chemicals BV (Amersfoort) ja Akzo Nobel Functional Chemicals BV (Amersfoort) (edustajat: aluksi asianajajat C. Swaak ja J. de Gou, sittemmin asianajajat C. Swaak, M. van der Woude ja M. Mollica)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Whelan ja F. Amato)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa on kyse EY 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (Asia COMP/E-2/37.533 — Koliinikloridi) 9.12.2004 tehdyn komission päätöksen 2005/566/EY (tiivistelmä: EUVL 2005, L 190, s. 22) kumoamisesta.

Tuomiolauselma

1) *Kanne hylätään.*

2) *Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV ja Akzo Nobel Functional Chemicals BV velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 143, 11.6.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.12.2007 — Angelidis v. parlamentti

(Asia T-113/05) ([1])

(Henkilöstö — Virkamiehet — A2-palkkaluokan viran täyttäminen — Hakemuksen hylkääminen — Olennaisten menettelymääräysten rikkominen — Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne)

(2008/C 22/77)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Angel Angelidis (Luxemburg, Luxemburg) (edustaja: asianajaja É. Boigelot)

Vastaaja: Euroopan parlamentti (asiamiehet: A. Bencomo Weber, J.F. de Wachter ja A. Lukošiūtė)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä kumoamiskanne Euroopan parlamentin päätöksestä hylätä kantajan hakemus Euroopan parlamentin sisäasioita käsittelevien valiokuntien pääosaston "Talousarvioasioiden" osaston johtajan virkaan ja nimittää kyseiseen virkaan toinen hakija ja toisaalta kantajan hakemuksensa hylkäämisen vuoksi väitteen mukaan kärsimän vahingon korvaamista koskeva vaatimus

Tuomiolauselma

1) *Euroopan parlamentin puhemiehistön 25.2.2004 tekemä päätös, jolla Alfredo De Feo nimitettiin Euroopan parlamentin sisäasioita käsittelevien valiokuntien pääosaston talousarvioasioiden osaston johtajan virkaan, kumotaan.*

2) *Kanne hylätään muilta osin.*

3) *Parlamentti velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 115, 14.5.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.12.2007 — Italia v. komissio

(Asia T-308/05) ([1])

(Rakennerahastot — Yhteisrahoitus — Asetus (EY) N:o 1260/1999 ja asetus (EY) N:o 448/2004 — Kansallisten elinten valtiontukijärjestelmien puitteissa tai tukea myönnettäessä suorittamien ennakkomaksujen tukikelpoisuus — Lopullisten tuensaajien esittämä todiste varojen käytöstä — Kumoamiskanne — Kannekelpoinen toimi)

(2008/C 22/78)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Italian tasavalta (asiamiehet: aluksi avvocato dello Stato A. Cingolo, sittemmin avvocato dello Stato P. Gentili)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: L. Flynn ja M. Velardo, avustajanaan asianajaja G. Faedo)

Oikeudenkäynnin kohde

Päätösten, jotka väitetysti sisältyvät komission 7.6.2005 päivättyyn kirjeeseen N:o 5272, 8.6.2005 päivättyyn kirjeeseen N:o 5453, 17.6.2005 päivättyihin kirjeisiin N:o 5726 ja N:o 5728 sekä 23.6.2005 päivättyyn kirjeeseen N:o 5952, kumoamisvaatimus.

Tuomiolauselma

1) *Kanne hylätään.*

2) *Italian tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 257, 15.10.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 11.12.2007 — Portela & Companhia v. SMHV — Torrens Cuadrado ja Gilbert Sanz (Bial)

(Asia T-10/06) ([1])

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin Bial rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aiempi kansallinen sanamerkki BIAL — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta — Todiste aiemman tavaramerkin olemassaolosta — Useampi aiempi tavaramerkki — Kanneperuste, jolla muutetaan oikeudenkäynnin kohdetta — Todisteet, jotka esitetään ensimmäistä kertaa ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa — Väiteosastossa käydystä menettelystä aiheutuneet kulut)

(2008/C 22/79)

Oikeudenkäyntikieli: portugali

Asianosaiset

Kantaja: Portela & Companhia, SA (S. Mamede do Coronado, Portugali) (edustaja: asianajaja J. Conceição Pimenta)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: J. Novais Gonçalves)

Vastapuolet valituslautakunnassa ja väliintulijat ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: Juan Torrens Cuadrado ja Josep Gilbert Sanz (Gava, Espanja)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 14.9.2005 tekemästä päätöksestä (asia R 897/2004-1), joka liittyy yhtäältä Juan Torrens Cuadradon ja Josep Gilbert Sanzin ja toisaalta Portela & Companhia, SA:n väliseen väitemenettelyyn

Tuomiolauselma

1) *Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) ensimmäisen valituslautakunnan 14.9.2005 tekemä päätös (asia R 897/2004-1) kumotaan siltä osin kuin siinä velvoitetaan kantaja korvaamaan 600 euron määrä Torrens Cuadradolle ja Gilbert Sanzille väitemenettelystä aiheutuneina oikeudenkäyntikuluina.*

2) *Kanne hylätään muilta osin.*

3) *Portela & Companhia, SA vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan puolet SMHV:n oikeudenkäyntikuluista.*

([1]) EUVL C 60, 11.3.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.12.2007 — Irlanti ym. v. komissio

(Yhdistetyt asiat T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 ja T-69/06) ([1])

(Valtiontuet — Direktiivi 92/81/ETY — Kivennäisöljyjen valmistevero — Alumiinioksidin valmistuksessa polttoaineena käytettävät kivennäisöljyt — Ranskan, Irlannin ja Italian viranomaisten täytäntöön panema vapauttaminen — Uudet tuet — Voimassa olevat tuet — Perusteluvelvollisuus — Huomioon ottaminen viran puolesta)

(2008/C 22/80)

Oikeudenkäyntikielet: englanti, ranska ja italia

Asianosaiset

Kantaja asiassa T-50/06: Irlanti (asiamies: D. O'Hagan, avustajanaan barrister P. McGarry)

Kantaja asiassa T-56/06: Ranskan tasavalta (asiamiehet: G. de Bergues ja S. Ramet)

Kantaja asiassa T-60/06: Italian tasavalta (asiamies: avvocato dello Stato G. Aiello)

Kantaja asiassa T-62/06: Eurallumina SpA (Portoscuso, Italia) (edustajat: solicitor L. Martin Alegi, solicitor R. Denton ja solicitor M. Garcia)

Kantaja asiassa T-69/06: Aughinish Alumina Ltd (Askeaton, Irlanti) (edustajat: solicitor J. Handoll ja solicitor C. Waterson)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: V. Di Bucci, N. Khan, P. Stancanelli ja K. Walkerová)

Oikeudenkäynnin kohde

Gardannen alueella, Shannonin alueella ja Sardiniassa alumiinioksidin valmistuksessa polttoaineena käytettävien kivennäisöljyjen vapauttamisesta valmisteverosta, jonka Ranska, Irlanti ja Italia ovat panneet täytäntöön, 7.12.2005 tehdyn komission päätöksen 2006/323/EY (EUVL 2006, L 119, s. 12) kumoamista koskevat vaatimukset.

Tuomiolauselma

1) *Asiat T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 ja T-69/06 yhdistetään tuomion antamista varten.*

2) *Gardannen alueella, Shannonin alueella ja Sardiniassa alumiinioksidin valmistuksessa polttoaineena käytettävien kivennäisöljyjen vapauttamisesta valmisteverosta, jonka Ranska, Irlanti ja Italia ovat panneet täytäntöön, 7.12.2005 tehty komission päätös 2006/323/EY kumotaan.*

3) *Kanne asiassa T-62/06 hylätään muilta osin.*

4) *Komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja kantajien oikeudenkäyntikuluista, mukaan lukien välitoimimenettelyn kulut asiassa T-69/06 R.*

([1]) EUVL C 86, 8.4.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 12.12.2007 — DeTeMedien Deutsche v. SMHV (suchen.de)

(Asia T-117/06) ([1])

(Yhteisön tavaramerkki — Hakemus sanamerkin suchen.de rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Ehdoton hylkäysperuste — Erottamiskyvyn puuttuminen — Verkkotunnus — Asetuksen (EY) N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohta)

(2008/C 22/81)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: DeTeMedien Deutsche Telekom Medien GmbH (Frankfurt am Main, Saksa) (edustajat: aluksi asianajajat J. Fesenmair ja I. Gehring, sittemmin asianajajat J. Fesenmair ja T. M. Müller)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: G. Schneider)

Oikeudenkäynnin kohde

Kumoamiskanne SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 30.1.2006 tekemästä päätöksestä (asia R 287/2005-1), joka koskee hakemusta sanamerkin suchen.de rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi

Tuomiolauselma

1) *Kanne hylätään.*

2) *DeTeMedien Deutsche Telekom Medien GmbH velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 143, 17.6.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.12.2007 — Xentral v. SMHV — Pages jaunes (PAGESJAUNES.COM)

(Asia T-134/06) ([1])

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus sanamerkin PAGESJAUNES.COM rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen kuviomerkki LES PAGES JAUNES — Verkkotunnus "pagesjaunes.com" — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaara — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2008/C 22/82)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Xentral LLC (Florida, Yhdysvallat) (edustaja: asianajaja A. Bertrand)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: A. Folliard-Monguiral)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: Pages jaunes SA (Sèvres, Ranska) (edustajat: asianajaja C. Bertheux Scotte, asianajaja B. Potot ja asianajaja B. Corne)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, joka on nostettu SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 15.2.2006 tekemästä päätöksestä (asia R 708/2005-1), joka koskee Pages jaunes SA:n ja Xentral LLC:n välistä väitemenettelyä

Tuomiolauselma

1) *Kanne hylätään.*

2) *Xentral LLC velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 165, 15.7.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.12.2007 — Cabrera Sánchez v. SMHV — Industrias Cárnicas Valle (el charcutero artesano)

(Asia T-242/06) ([1])

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Hakemus kuviomerkin el charcutero artesano rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi — Aikaisempi kansallinen kuviomerkki El Charcutero — Suhteellinen hylkäysperuste — Sekaannusvaaran puuttuminen — Merkkien samankaltaisuuden puuttuminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2008/C 22/83)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Miguel Cabrera Sánchez (Móstoles, Espanja) (edustajat: asianajajat J. Calderón Chavero ja T. Villate Consonni)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: J. García Murillo)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Industrias Cárnicas Valle, SA (Madrid, Espanja)

Oikeudenkäynnin kohde

SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 15.6.2006 tekemästä päätöksestä, joka koskee Miguel Cabrera Sánchezin ja Industrias Cárnicas Valle SA:n välistä väitemenettelyä (asia R 790/2005-1), nostettu kanne.

Tuomiolauselma

1) *Kanne hylätään.*

2) *Miguel Cabrera Sánchez vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja hänet velvoitetaan korvaamaan sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 261, 28.10.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 4.12.2007 — Cheminova ym. v. komissio

(Asia T-326/07 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Direktiivi 91/414/ETY — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Tutkittavaksi ottaminen — Kiireellisyysedellytys ei täyty)

(2008/C 22/84)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Cheminova A/S (Harboøre, Tanska); Cheminova Agro Italia Srl (Rooma, Italia); Cheminova Bulgaria EOOD (Sofia, Bulgaria); Agrodan, SA (Madrid, Espanja) ja Lodi SAS (Grand-Fougeray, Ranska) (edustajat: asianajajat C. Mereu ja K. Van Maldegem)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: B. Doherty ja L. Parpala)

Oikeudenkäynnin kohde

Hakemus malationin sisällyttämättä jättämisestä neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I ja tätä ainetta sisältäville kasvinsuojeluaineille annettujen lupien peruuttamisesta 6.6.2007 tehdyn komission päätöksen 2007/389/EY (EUVL L 146, s. 19) täytäntöönpanon lykkäämisestä siihen saakka kunnes tuomio julistetaan pääasiassa

Määräysosa

1) *Välitoimihakemus hylätään.*

2) *Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin*

Kanne 19.11.2007 — Euro-Information v. SMHV (kuva korttia pitelevästä kädestä ja kolmesta kolmiosta)

(Asia T-414/07)

(2008/C 22/85)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Européenne de traitement de l'Information (Euro-Information) (Strasbourg, Ranska) (edustajat: asianajajat P. Greffe ja M. Chaminade)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

— SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 6.9.2007 asiassa R 290/2007-1 tekemä päätös on kumottava siltä osin kuin sillä hylättiin osittain kantajan hakemus N:o 5 225 776 yhteisön tavaramerkin rekisteröimiseksi luokkiin 9, 35, 36, 38 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten.

— yhteisön tavaramerkin rekisteröimiseksi tehty hakemus N:o 5 225 776 on hyväksyttävä kaikkien mainittujen tavaroiden ja palvelujen osalta.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kuviomerkki, jossa kuva korttia pitelevästä kädestä ja kolmesta mustasta kolmiosta luokkiin 9, 35, 36, 38 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluita varten (hakemus N:o 5 225 776)

Tutkijan päätös: Rekisteröinnin hylkääminen osittain

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Kantaja väittää, että toisin kuin SMHV:n valituslautakunta on todennut riidanalaisessa päätöksessään osat, joista tavaramerkki, jonka rekisteröinti on osittain hylätty, koostuu, ovat erottamiskykyisiä ja sattumanvaraisia kyseessä oleviin tavaroihin ja palveluihin nähden, ja näin ollen niiden yhdistelmää on niin ikään pidettävä erottamiskykyisenä ja sattumanvaraisena.

Kanne 22.11.2007 — Deutsche Post AG v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia T-421/07)

(2008/C 22/86)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Deutsche Post AG (Bonn, Saksa) (edustajat: asianajajat J. Sedemund ja T. Lübbig)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

— Euroopan yhteisöjen komission 12.9.2007 tekemä päätös ”Valtiontuki C 36/07 (ex NN 25/07) — Valtiontuki Deutsche Post AG:lle, Kehotus huomautusten esittämiseen EY:n perustamissopimuksen 88 artiklan 2 kohdan mukaisesti” on kumottava;

— vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii komission päätöksen, joka koskee EY 88 artiklan 2 kohdassa määrätyn menettelyn aloittamista valtiontuen C 36/07 (ex NN 25/07) osalta, kumoamista. Tämä päätös on annettu tiedoksi Saksalle 12.9.2007 päivätyllä kirjeellä (EUVL C 245, s. 21). Tällä päätöksellä aloitetun menettelyn tarkoituksena on komission 23.10.1999 aloittamaan menettelyyn, jossa komissio on 19.6.2002 tehnyt kielteisen lopullisen päätöksen (EYVL L 247, s. 27), liittyvän lisätutkimuksen suorittaminen. Tässä kielteisessä päätöksessä komissio totesi, että Deutsche Post AG laskutti ovelta ovelle -pakettipalveluista hintaa, joka alitti palvelukohtaiset lisäkustannukset ja että tämä aggressiivinen alennusmenettely ei liittynyt sen yleispalveluvelvoitteiden täyttämiseen.

Kanteensa tueksi kantaja väittää, että riidanalaisella päätöksellä loukataan menettelyn perusperiaatteita. Erityisesti loukataan luottamuksensuojaa, koska merkitykselliset tosiseikat ovat olleet komission tiedossa jo vuosia ja koska se teki tältä osin 19.6.2002 päätöksen, jolla menettely lopetettiin. Lisäksi riidanalaisella päätöksellä loukataan Saksan liittotasavallan ja kantajan oikeutta osallistua menettelyyn, koska niille ei annettu mahdollisuutta esittää riidanalaiseen päätökseen liittyviä huomautuksia ennen sen tekemistä. Lopuksi kantaja vetoaa tässä yhteydessä asetuksen (EY) N:o 659/1999 ([1]) rikkomiseen, koska tämän säännöksen rakenteesta ilmenee, että 19.6.2002 tehdyn kaltainen kielteinen päätös on lopullinen ja että vastaaja ei voi aloittaa uudestaan tukien tutkintamenettelyä sellaisten tosiseikkojen osalta, joista on jo tehty lopullinen arviointi.

Lisäksi kantaja esittää, että vastaaja on rikkonut EY 253 artiklan ja asetuksen N:o 659/1999 6 artiklan 1 kohdan mukaista perusteluvelvollisuutta, koska riidanalaisesta päätöksestä ei ilmene selvästi, millaisia toimenpiteitä komissio haluaa luokitella valtiontueksi, eikä se sisällä mitään oikeudellista arviointia.

Lopuksi vedotaan EY 87 artiklan 1 kohdan ja EY 88 artiklan rikkomiseen sillä perusteella, että riidanalaisessa päätöksessä lueteltuja toimenpiteitä ei voida luokitella valtiontueksi.

([1]) [EY 88] artiklan soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 22.3.1999 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 659/1999 (EYVL L 83, s. 1).

Kanne 16.11.2007 — Agencja Wydawnicza Technopol v. SMHV — (100)

(Asia T-425/07)

(2008/C 22/87)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Agencja Wydawnicza Technopol, sp. z o.o. (Częstochowa, Puola) (edustaja: oikeudellinen neuvonantaja D. Rzążewska)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

— 3.9.2007 annettu sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan päätös N:o R 1274/2006-4 on kumottava kokonaisuudessaan

— SMHV on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: sanamerkki ”100” luokkiin 16, 28 ja 41 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten (hakemus N:o 3 875 408)

Tutkijan päätös: rekisteröinnin epääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen N:o 40/94 ([1]) 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan virheellinen soveltaminen, sillä kantajan mukaan merkki ”100” ei ole kuvaava eikä erottamiskyvytön kyseisten tavaroiden osalta.

([1]) 20.12.1994 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL L 11, s. 1).

Kanne 16.11.2007 — Agencja Wydawnicza Technopol v. SMHV — (300)

(Asia T-426/07)

(2008/C 22/88)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Agencja Wydawnicza Technopol, sp. z o.o. (Częstochowa, Puola) (edustaja: oikeudellinen neuvonantaja D. Rzążewska)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

— 3.9.2007 annettu sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan päätös N:o R 1275/2006-4 on kumottava kokonaisuudessaan

— SMHV on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: sanamerkki ”300” luokkiin 16, 28 ja 41 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten (hakemus N:o 3 875 416)

Tutkijan päätös: rekisteröinnin epääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen N:o 40/94 ([1]) 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan virheellinen soveltaminen, sillä kantajan mukaan merkki ”300” ei ole kuvaava eikä erottamiskyvytön kyseisten tavaroiden osalta.

([1]) 20.12.1994 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL L 11, s. 1).

Kanne 16.11.2007 — Mirto Corporación Empresarial v. SMHV — Maglificio Barbara (Mirtillino)

(Asia T-427/07)

(2008/C 22/89)

Kannekirjelmän kieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Mirto Corporación Empresarial, S.L. (Madrid, Espanja) (edustaja: asianajaja E. Armijo Chávarri)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Maglificio Barbara Srl

Vaatimukset

— SMHV:n toisen valituslautakunnan 29.8.2007 tekemä päätös asiassa R 875/2006-2 on kumottava ja SMHV on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Maglificio Barbara Srl

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kuviomerkki Mirtillino luokkiin 3, 18 ja 25 kuuluvia tavaroita varten (hakemus N:o 3 252 467)

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Creaciones Mirto, S.A.; kantaja niiden tavaramerkkien luovutuksen jälkeen, joihin väitemenettelyssä on vedottu

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Sanamerkki MIRTO (yhteisön tavaramerkki N:o 1 653 351) luokkiin 3, 18 ja 25 kuuluvia tavaroita varten ja lukuisat muut kansalliset sana- ja kuviomerkit MIRTO

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen osittain

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksenalaisen ratkaisun kumoaminen ja väitteen hylkääminen

Kanneperusteet: Asetuksen (EY) N:o 40/94 ([1]) 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen sillä perusteella, että riidanalaisten tavaramerkkien välillä on sekaannusvaara.

([1]) Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 22.11.2007 — Centre d'Étude et de Valorisation des Algues v. komissio

(Asia T-428/07)

(2008/C 22/90)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Centre d'Étude et de Valorisation des Algues SA (Pleubian, Ranska) (edustaja: asianajaja J.-M. Peyrical)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

— Ensisijaisesti on todettava, että menettely oli sääntöjenvastainen eikä siinä ei noudatettu kontradiktorista periaatetta, ja näin ollen komission 20.9.2007 päiväämä lasku N:o 3240908670 on kumottava, ja tämä on määrättävä palauttamaan kyseisen laskun määrä CEVA:lle.

— Toissijaisesti on todettava, että tilintarkastuskertomuksessa tehdyt virheet eivät ole vakavuudeltaan sellaisia, että sopimuksen liitteessä II olevaa 3.5 kohtaa voitaisiin soveltaa, ja komission 20.9.2007 päiväämä lasku N:o 3240908670 on kumottava siltä osin kuin siinä vaaditaan kaikkien CEVA:lle SEAHEALTH-sopimuksen yhteydessä maksettujen summien palauttamista, ja komissio on määrättävä palauttamaan kyseisen laskun määrä CEVA:lle.

— Vaihtoehtoisesti on määrättävä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen hyväksymä asiantuntija, jonka tehtävänä on soveltaa CEVA:n käyttämää, hankkeisiin käytettyä aikaa koskevaa laskentamenetelmää, soveltaa kyseistä menetelmää SEAHEALTH-sopimukseen ja kustannusvaiheissa esitettyihin todellisiin menoihin nähden, ilmoittaa prosenttiosuus, jolla työajan määrä, sellaisena kuin se on esitetty komissiolle, sen kirjaamisessa tehtyjen virheiden vuoksi poikkeaa CEVA:an vastedes sovellettavan laskentatavan mukaisesti kirjatun työajan määrästä, suorittaa sen tehokkaan työajan arviointi, jota CEVA:lle SEAHEALTH-sopimuksen yhteydessä kuuluvien tehtävien toteuttaminen edellyttää ja ilmoittaa, voiko tämä tosiasiallinen työaika näiden tehtävien toteuttamiseksi olla vähemmän kuin CEVA:n hyväksymät 7.092,88 tehokasta tuntia.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii nyt esillä olevassa kanteessa sen laskun kumoamista, jolla komissio vaati kantajalle "ravintoa, ravitsemusta ja terveyttä" koskevaan avaintoimintokokonaisuuteen kuuluvan ja "Elämänlaatu ja luonnonvarojen hoitaminen" -nimistä hanketta ([1]) koskevan SEAHEALTH-sopimuksen N:o QLK1-CT-2002-02433 yhteydessä suoritettujen kaikkien ennakkojen takaisinmaksua.

Vaatimuksensa tueksi se vetoaa kanneperusteeseen, joka koskee puolustautumisoikeuksien loukkaamista, koska komissio vastoin kontradiktorista periaatetta perusti takaisinmaksua koskevan vaatimuksen työaikaa koskeviin selvityksiin ja OLAF:in tekemiin johtopäätöksiin, joista kantaja ei ollut tietoinen.

Toissijaisesti kantaja kiistää, että komissio voisi soveltaa liitteessä II olevaa 3.5 kohtaa, sekä komission esittämän toteamuksen siitä, että nyt käsiteltävänä olevan asian tosiseikat olivat riittävän vakavat, jotta voitiin vedota vakavan taloudellisen sääntöjenvastaisuuden käsitteeseen, mikä oikeuttaisi kaikkien ennakkojen takaisinperintään.

([1]) Tutkimusta, teknologian kehittämistä ja esittelyä koskevia toimia käsittelevä Euroopan yhteisön viides puiteohjelma (1998–2002).

Kanne 23.11.2007 — Bodegas Montebello v. SMHV — Montebello (MONTEBELLO RHUM AGRICOLE)

(Asia T-430/07)

(2008/C 22/91)

Kannekirjelmän kieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Bodegas Montebello, S.A. (Montanilla, Espanja) (edustajat: asianajaja T. Andrade Boué, asianajaja M. I. Lehmann Novo ja asianajaja A. Hernández Lehmann)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Montebello (Société à responsabilité limitée) (Guadeloupe, Ranska)

Vaatimukset

— Riidanalainen päätös, jonka SMHV on 7.9.2007 tehnyt asiassa R 223/2007-2, on kumottava.

— Yhteisön tavaramerkki N:o 2 666 386 on julistettava mitättömäksi.

— SMHV ja väliintulija on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Bodegas Montebello, S.A.

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kuviomerkki "MONTEBELLO Rhum Agricole" (rekisteröintihakemus N:o 2 266 386) luokkaan 33 kuuluvia tavaroita (alkoholijuomat, paitsi oluet) varten.

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kantaja.

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Espanjalainen sanamerkki "MONTEBELLO" (N:o 1 148 196) luokkaan 33 kuuluvia tavaroita varten.

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen.

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hyväksyminen ja väiteosaston päätöksen kumoaminen.

Kanneperusteet: Yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen (EY) N:O 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan virheellinen soveltaminen.

Kanne 29.11.2007 — Ranska v. komissio

(Asia T-432/07)

(2008/C 22/92)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Ranskan tasavalta (asiamiehet: G. de Bergues ja A.-L. During)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

— Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle 3.10.2007 tehty komission päätös 2007/647/EY ([1]) on kumottava siltä osin kuin siinä ei oteta huomioon tiettyjä kantajan hedelmien ja vihannesten tuottajaorganisaatioiden hyväksi vuosien 2003 ja 2004 tukikausina maksamia menoja.

— Euroopan yhteisöjen komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii riidanalaisen päätöksen kumoamista sillä perusteella, että komissio oli tulkinnut ja soveltanut virheellisesti neuvoston asetuksen N:o 2200/96 ([2]) 11 artiklaa, kun se katsoi, että Ranskan hallitus ei ollut noudattanut kyseisessä säännöksessä asetettuja edellytyksiä hedelmien ja vihannesten tuottajaorganisaatioiden tunnistamiseksi.

([1]) Tiedoksiannettu numerolla K(2007) 4477, EUVL L 261, s. 28.
([2]) Hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28.10.1996 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2200/96 (EYVL L 297, s. 1).

Kanne 22.11.2007 — Ryanair v. komissio

(Asia T-433/07)

(2008/C 22/93)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Ryanair (Dublin, Irlanti) (edustaja: asianajaja E. Vahida)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

— On todettava EY 232 artiklan mukaisesti, että komissio on laiminlyönyt ratkaisun tekemisen EY:n perustamissopimukseen perustuvien velvollisuuksiensa mukaisesti, kun se ei ole määritellyt kantaansa kantajan komissiolle 22.12.2006 tekemästä kantelusta, jota seurasi 2.8.2007 päivätty virallinen huomautuskirje.

— Komissio on velvoitettava korvaamaan kaikki oikeudenkäyntikulut, myös kantajalle aiheutuneet oikeudenkäyntikulut ja myös siinä tapauksessa, että komissio kanteen nostamisen jälkeen ryhtyy toimeen, jonka yhteisöjen tuomioistuin katsoo poistavan tarpeen päätöksen tekemiseen, tai että yhteisöjen tuomioistuin jättää kanteen tutkimatta.

— On ryhdyttävä yhteisöjen tuomioistuimen tarkoituksenmukaisiksi katsomiin toimiin.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja väittää, että komissio on laiminlyönyt ratkaisun tekemisen, kun se ei ole sen jälkeen, kun sitä EY 232 artiklan nojalla kehotettiin niin tekemään, määritellyt kantaansa kantajan 22.12.2006 tekemään kanteluun, joka koski laitonta valtiontukea, jota Kreikka myönsi Olympic Airlinesille ja Olympic Airways Servicesille (jäljempänä OA/OAS) Kreikan korkeimman oikeuden antaman välitystuomion perusteella, jolla Kreikan valtio määrättiin maksamaan OA/OAS:lle 563 miljoonaa euroa palveluista, joiden väitettiin olevan maksamatta, ja kustannuksina, jotka aiheutuivat toimintojen siirtämisestä Ateenan uudelle lentokentälle.

Kantaja väittää, että niiden summien, jotka Kreikan valtion on maksettava OA/OAS:lle, sellaisina, joiksi ne on suunnilleen arvioitu komission päätöksessä 2003/372/EY, ([1]) ja vahingonkorvauksen, joka OA/OAS:lle myönnettiin 20.12.2006 tehdyllä päätöksellä, välinen erotus on yhtiölle myönnetty valtiontukia koskevissa säännöissä tarkoitettu etuus. Kantajan mukaan Kreikan valtion on katsottava myöntäneen tämän etuuden, koska välitystuomioistuin toimi valtion elimenä.

Kantaja toteaa lisäksi, että komissiolla oli velvollisuus tutkia viipymättä ja puolueettomasti vastaanottamansa kantelu ja joko tehdä päätös, jossa todetaan, että kysymyksessä olevat toimenpiteet eivät ole EY 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua valtiontukea, tai jossa todetaan, että toimenpiteitä on pidettävä EY 87 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuna valtiontukena, mutta että ne ovat yhteismarkkinoille soveltuvia EY 87 artiklan 2 ja 3 kohdan nojalla, tai aloittaa EY 88 artiklan 2 kohdan mukainen menettely.

Kantaja toteaa lisäksi, että se seitsemän kuukauden ajanjakso, joka kului kantajan tekemän kantelun ja virallisen huomautuksen välillä, oli kohtuuttoman pitkä, ja komission toimimattomuus kyseisenä ajanjaksona merkitsee EY 232 artiklassa tarkoitettua ratkaisun tekemisen laiminlyöntiä.

([1]) Kreikan Olympic Airways -yhtiölle myöntämästä tuesta 11.12.2002 tehty komission päätös 2003/372/EY (ilmoitettu asiakirjanumerolla K(2002) 4831) (EYVL L 132, s. 1).

Valitus, jonka Nikos Giannopoulos on tehnyt 30.11.2007 virkamiestuomioistuimen asiassa F-111/06, Giannopoulos v. neuvosto, 20.9.2007 antamasta tuomiosta

(Asia T-436/07 P)

(2008/C 22/94)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Nikos Giannopoulos (Wezembeek-Oppem, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Rodrigues ja C. Bernard-Glanz)

Muu osapuoli: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

— esillä oleva valitus otetaan tutkittavaksi

— virkamiestuomioistuimen asiassa F-111/06 20.9.2007 antama tuomio kumotaan

— valittajan ensimmäisessä oikeusasteessa esittämät kumoamis- ja vahingonkorvausvaatimukset hyväksytään

— vastaaja ensimmäisessä oikeusasteessa velvoitetaan korvaamaan kaikki kumoamiskanteeseen ja valitukseen liittyvät oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja vetoaa valituksensa tueksi valitusperusteisiin, jotka koskevat perustelujen puuttumista ja ilmeisiä arviointivirheitä siinä vastauksessa, jonka virkamiestuomioistuin antoi henkilöstösääntöjen 31 artiklan 2 kohdan rikkomista koskevaan ensimmäiseen kanneperusteeseen, johon kantaja oli vedonnut ensimmäisessä oikeusasteessa.

Kanne 5.12.2007 — Huta Buczek v. komissio

(Asia T-440/07)

(2008/C 22/95)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Huta Buczek sp. z o.o. (Sosnowiec, Puola) (edustaja: oikeudellinen neuvonantaja D. Szlachetko-Reiter)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

— Puolan terästuottajakonsernille Technologie Buczekille myöntämästä valtiontuesta N:o C 23/2006 (ex NN 35/2005) 23.10.2007 tehdyn komission päätöksen 1 artikla, 3 artiklan 1 kohta ja 3 artiklan 3 kohta on kumottava

— toissijaisesti Puolan terästuottajakonsernille Technologie Buczekille myöntämästä valtiontuesta N:o C 23/2006 (ex NN 35/2005) 23.10.2007 tehdyn komission päätöksen 1 artikla, 3 artiklan 1 kohta ja 3 artiklan 3 kohta on kumottava siltä osin kuin komissio velvoittaa niissä Puolan perimään tuen yhtiöltä Huta Buczek sp. z o.o:lta takaisin

— Puolan terästuottajakonsernille Technologie Buczekille myöntämästä valtiontuesta N:o C 23/2006 (ex NN 35/2005) 23.10.2007 tehdyn komission päätöksen 4 ja 5 artikla on kumottava siltä osin kuin niissä on kyseessä tuen periminen yhtiöltä Huta Buczek sp. z o.o:lta takaisin

— komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja esittää kanteensa tueksi seuraavat kanneperusteet:

— EY 88 artiklan 2 kohdan ja EY 87 artiklan 1 kohdan rikkominen, koska komissio on kantajan mukaan virheellisesti katsonut, että se, että Technologie Buczek S.A. -yhtiöllä oli maksamatta erääntyneitä julkisoikeudellisia maksuja, merkitsi yhteismarkkinoille soveltumatonta tukea. Kantaja väittää komission tällaisen käsityksen merkitsevän sitä, että tämä otaksuu virheellisesti julkisoikeudellisten elinten luopuneen saataviaan koskevasta täytäntöönpanosta Technologie Buczek S.A. -yhtiötä vastaan. EY 88 artiklan 2 kohdan ja EY 87 artiklan 1 kohdan rikkomista merkitsee myös se, että Puola velvoitetaan perimään yhteismarkkinoille soveltumattomaksi todettu tuki takaisin, vaikka Puola ei ole myöntänyt päätöksessä tarkoitetun suuruista tukea Technologie Buczek S.A. -yhtiölle eikä Technologie Buczek -konsernille, sekä palautettavan tuen määrän vahvistaminen mielivaltaisesti ilman oikeudellista perustaa ja taloudellisia perusteita. Kantaja esittää myös, että EY 88 artiklan 2 kohdan ja EY 87 artiklan 1 kohdan rikkomista merkitsee lisäksi se, että Puolan valtio velvoitetaan perimään yhteismarkkinoille soveltumattomaksi todettu tuki Huta Buczek sp. z o.o. -yhtiöltä takaisin, vaikkei ole perusteita olettaa kyseisen yhtiön voivan olla Technologie Buczek S.A. -yhtiölle myönnetyn tuen tosiasiallinen saaja ja vaikkei mainittua tukea ollut myönnetty sille, samoin kuin se, että yksinomaan yhtiöiden Huta Buczek sp. z o.o. ja Buczek Automotive sp. z o.o oletetaan olevan väitetyn tuen tosiasiallisia saajia, vaikka ne hyötyivät ainoastaan tietystä osasta Technologie Buczek S.A. -yhtiölle kuuluneista varoista.

— EY 253 artiklasta ja Euroopan unionin perusoikeuskirjan 41 artiklasta ilmenevän hyvän hallinnon periaatteen loukkaaminen, koska päätöksestä puuttuvat asianmukaiset perustelut, joiden avulla kantajalle selviäisivät sen syyt, ja koska päätöstä ei siten ole tehty kantajalle pääosiltaan ymmärrettävänä sekä koska asian kannalta olennaiset tosiseikat on todettu virheellisesti tai puutteellisesti.

— EY 5 artiklan 3 kohtaa on rikottu ja siitä ilmenevää suhteellisuusperiaatetta on loukattu, koska Huta Buczek sp. z o.o. -yhtiölle asetetaan velvollisuus maksaa tuki takaisin, vaikka tällainen menettely kantajan mukaan ei ole perustamissopimuksessa vahvistettujen tavoitteiden saavuttamiseksi tarkoituksenmukaista eikä tarpeen eikä varsinkaan sitä voida perustella tarpeella poistaa yhteismarkkinoille soveltumaton tuki.

— Oikeusvarmuuden periaatteen loukkaaminen, koska sellaisen henkilön, jolla on maksamatta erääntyneitä maksuja julkisoikeudellisille elimille, sopimuskumppanille asetetaan velvollisuus maksaa takaisin tuki, jota tämä ei ole koskaan saanut ja josta tämä ei ole koskaan hyötynyt, sekä koska se osuus, jonka asianomainen Technologie Buczek S.A. -konserni olisi hyötynyt väitetystä tuesta, on vahvistettu kantajan mukaan mielivaltaisesti; omistusoikeuden loukkaaminen, koska päätöksellä velvoitetaan perimään osa valtiontuesta takaisin asianomaiselta, joka ei ole saanut minkäänlaista tukea ja joka ei ole ollut minkäänlainen tosiasiallinen tuensaaja; toimivallan väärinkäyttö, koska päätös on tehty muuta tarkoitusta varten kuin yhteismarkkinoille soveltumattoman tuen poistamiseksi.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 6.12.2007 — Microsoft v. komissio

(Asia T-271/06) ([1])

(2008/C 22/96)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Seitsemännen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

([1]) EYVL C 294, 2.12.2006.

EUROOPAN UNIONIN VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.12.2007 — Wandschneider v. komissio

(Asia F-65/05) ([1])

(Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Urakehitystä koskeva kertomus — Vuoden 2003 arviointikierros — Kumoamiskanne — Perustelut — Ilmeinen arviointivirhe)

(2008/C 22/97)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Paolo Sequeira Wandschneider (Bryssel, Belgia) (edustajat: aluksi asianajajat G. Vandersanden ja C. Ronzi, sittemmin asianajajat G. Vandersanden, C. Ronzi ja L. Levi)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Berscheid ja H. Tserepa-Lacombe)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä kantajan urakehitystä koskevan vuoden 2003 kertomuksen kumoaminen ja toisaalta vahingonkorvausvaatimus

Tuomiolauselma

1) *Kanne hylätään.*

2) *Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

([1]) EUVL C 229, 17.9.2005, s. 32 (alun perin Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa numerolla T-282/05 rekisteröity asia, joka siirrettiin 15.12.2005 annetulla määräyksellä Euroopan unionin virkamiestuomioistuimeen).

Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.12.2007 — N v. komissio

(Asia F-95/05) ([1])

(Henkilöstö — Väliaikaiset toimihenkilöt — Palvelukseenotto — Hallinnollisen johtajan toimi — Kolmannet valtiot — Asiantuntijalääkärin kielteinen lausunto)

(2008/C 22/98)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: N (Bryssel, Belgia) (edustajat: aluksi asianajaja K. H. Hagenaar, sittemmin asianajajat J. van Drooghenbroeck ja T. Demaseure, lopuksi asianajaja I. Kletzlen)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja K. Herrmann)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä komission sellaisen päätöksen kumoaminen, jonka mukaan kantajaa ei ole otettu palvelukseen väliaikaiseksi toimihenkilöksi Guinean Conakryn valtuuskunnan hallinnollisena johtajana asiantuntijalääkärin hänelle kielteisen lausunnon vuoksi, ja toisaalta vahingonkorvausvaatimus

Tuomiolauselma

1) *Euroopan yhteisöjen komission pääosastoon "Ulkosuhteet" kuuluvan osaston K "Ulkoiset tehtävät" johtajan 15.4.2005 tekemä päätös, jolla kantajalle ilmoitettiin, ettei häntä oteta palvelukseen Guineassa sijaitsevan valtuuskunnan hallinnolliseksi johtajaksi, kumotaan.*

2) *Kanne hylätään muilta osin.*

3) *Euroopan yhteisöjen komissio velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 10, 14.1.2006 (alun perin Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa numerolla T-377/05 rekisteröity asia, joka siirrettiin 15.12.2005 annetulla määräyksellä Euroopan unionin virkamiestuomioistuimeen).

Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.12.2007 — Soares v. komissio

(Asia F-130/05) ([1])

(Henkilöstö — Virkamiehet — Uran uudelleenjärjestely — Arviointikertomuksen puuttuminen — Ansioiden vertailu — Henkilöstösääntöjen 90 artiklan 1 kohdan mukainen hakemus — Kanteen tutkittavaksi ottaminen — Uusi ja olennainen seikka)

(2008/C 22/99)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Carlos Alberto Soares (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: C. Berardis-Kayser ja K. Herrmann)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatimus kumota nimittävän viranomaisen 19.9.2005 tekemä päätös, jolla on hylätty kantajan uran uudelleenjärjestelyä koskenut vaatimus

Tuomiolauselma

1) *Kanne hylätään.*

2) *Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

([1]) EUVL C 60, 11.3.2006, s. 57.

Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.12.2007 — Wandschneider v. komissio

(Asia F-28/06) ([1])

(Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Urakehitystä koskeva kertomus — Vuoden 2004 arviointikierros — Kumoamiskanne — Perustelut — Ilmeinen arviointivirhe)

(2008/C 22/100)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Paolo Sequeira Wandschneider (Bryssel, Belgia) (edustajat: aluksi asianajajat G. Vandersanden ja C. Ronzi, sittemmin asianajajat G. Vandersanden, C. Ronzi ja L. Levi)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Berscheid ja C. Berardis-Kayser)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä vuoden 2004 arviointikierroksella laaditun kantajan urakehitystä koskevan kertomuksen kumoaminen ja toisaalta vahingonkorvausvaatimus.

Tuomiolauselma

1) *Kanne hylätään.*

2) *Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

([1]) EUVL C 121, 20.5.2006, s. 19.

Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.12.2007 — Sundholm v. komissio

(Asia F-42/06) ([1])

(Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Vuoden 2004 arviointikierros — Arvioinnin tavoitteet ja perusteet — Vahingonkorvaus)

(2008/C 22/101)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Asa Sundholm (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: C. Berardis-Kayser ja M. Velardo)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä kantajan urakehitystä koskevan vuoden 2004 kertomuksen kumoaminen ja toisaalta vahingonkorvausvaatimus

Tuomiolauselma

1) *Sundholmin urakehitystä koskeva kertomus ajalta 1.1.–31.12.2004 kumotaan.*

2) *Kanne hylätään muilta osin.*

3) *Euroopan yhteisöjen komissio velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 131, 3.6.2006, s. 54.

Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.12.2007 — Van Neyghem v. komissio

(Asia F-73/06) ([1])

(Henkilöstö — Virkamiehet — Avoin kilpailu — Kirjallisen kokeen arviointi — Valitusaika — Tutkittavaksi ottaminen — Perusteluvelvollisuus)

(2008/C 22/102)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Kris Van Neyghem (Vissenaken, Belgia) (edustajat: aluksi asianajajat S. Rodrigues, A. Jaume ja C. Bernard-Glanz, sittemmin asianajajat S. Rodrigues ja C. Bernard-Glanz)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: V. Joris ja M. Velardo)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä sen 1.6.2005 tehdyn EPSO:n päätöksen kumoaminen, jolla kantajalta evättiin mahdollisuus osallistua kilpailun EPSO/A/19/04 suulliseen kokeeseen hänen kirjallisen kokeensa hylkäämisen vuoksi, ja toisaalta vahingonkorvauksen vaatiminen

Tuomiolauselma

1) *Kanne hylätään.*

2) *Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

([1]) EUVL C 190, 12.8.2006, s. 37.

Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.12.2007 — Basili v. komissio

(Asia F-108/06) ([1])

(Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Urakehitystä koskeva kertomus — Vuoden 2004 arviointikierros — Kumoamiskanne — Henkilöstön edustajat — Tilapäiskomitean lausunto)

(2008/C 22/103)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Tamara Diomede Basili (Bryssel, Belgia) (edustajat: aluksi asianajajat T. Bontinck ja J. Feld, sittemmin T. Bontinck)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: D. Martin ja H. Kraemer)

Oikeudenkäynnin kohde

Kantajalle 10.11.2005 tiedoksi annetun urakehitystä koskevan kertomuksen kumoaminen sikäli kuin siinä ei ole otettu huomioon ”arviointia ja henkilöstön edustajien ylentämistä koskevia ehdotuksia käsittelevän tilapäiskomitean” lausuntoa

Tuomiolauselma

1) *Kanne hylätään.*

2) *Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

([1]) EUVL C 261, 28.10.2006, s. 37.

Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 13.12.2007 — Sundholm v. komissio

(Asia F-27/07) ([1])

(Henkilöstö — Virkamiehet — Arviointi — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Vuoden 2001/2002 arviointikierros — Terveydelliseen syyhyn perustuva poissaolo — Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomion täytäntöönpano — EY 233 artikla)

(2008/C 22/104)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Asa Sundholm (Auderghem, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: C. Berardis-Kayser ja M. Velardo)

Oikeudenkäynnin kohde

Kantajan urakehitystä ajalla 1.7.2001–31.12.2002 koskevan sen kertomuksen kumoaminen, jolla pantiin täytäntöön ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-86/04, Sundholm vastaan komissio, 20.4.2005 antama tuomio. Vahingonkorvausvaatimus.

Tuomiolauselma

1) *Kanne hylätään.*

2) *Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

([1]) EUVL C 117, 29.5.2007, s. 37.

Virkamiestuomioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto) 6.12.2007 — Marcuccio v. komissio

(Asia F-40/06) ([1])

(Henkilöstö — Virkamiehet — Tietopyyntö, joka koski asemapaikasta asuinpaikkaan lähetettyjä henkilökohtaisia tavaroita — Lausunnon antamisen raukeaminen — Selvästi perusteeton vahingonkorvausvaatimus)

(2008/C 22/105)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Luigi Marcuccio (Tricase, Italia) (edustaja: asianajaja V. Messa)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja C. Berardis-Kayser, avustajanaan asianajaja A. Dal Ferro)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä sellaisen implisiittisen päätöksen kumoaminen, jolla on hylätty kantajan vaatimus siitä, että hänelle olisi toimitettava jäljennös rahtikirjeestä, joka koski hänen henkilökohtaisten tavaroidensa lähettämistä Angolasta Italiaan, ja toisaalta vahingonkorvausvaatimus

Määräysosa

1) *Lausunnon antaminen kumoamisvaatimuksesta raukeaa.*

2) *Vahingonkorvausvaatimus hylätään selvästi perusteettomana.*

3) *Marcuccio velvoitetaan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan ja korvaamaan Euroopan yhteisöjen komission oikeudenkäyntikulut.*

([1]) EUVL C 143, 17.6.2006, s. 37.

Virkamiestuomioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto) 19.10.2007 — M v. Euroopan lääkevirasto (EMEA)

(Asia F-23/07) ([1])

(Henkilöstö — Virkamiehet — Työkyvyttömyys — Työkyvyttömyyslautakunta — Kieltäytyminen kutsua työkyvyttömyyslautakunta koolle — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)

(2008/C 22/106)

Oikeudenkäyntikieli:ranska

Asianosaiset

Kantaja: M (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja É. Marchal)

Vastaaja: Euroopan lääkevirasto (EMEA) (asiamiehet: V. Salvatore ja S. Vanlievendael)

Oikeudenkäynnin kohde

EMEAn 25.10.2006 tekemän sen päätöksen kumoaminen, jolla hylättiin kantajan vaatimus, joka koski työkyvyttömyyslautakunnan muodostamista — Vahingonkorvausvaatimus

Määräysosa

1) *Kanne jätetään tutkimatta.*

2) *Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

([1]) EUVL C 117, 26.5.2007, s. 35.

Kanne 28.9.2007 — Bernard v. Europol

(Asia F-99/07)

(2008/C 22/107)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Marjorie Bernard (Woerden, Alankomaat) (edustaja: asianajaja P. de Casparis)

Vastaaja: Europol

Vaatimukset

— Päätös, joka tehtiin 28.6.2007 vastauksena 26.6.2007 tehtyyn valitukseen, ja 5.2.2007 ja 25.7.2007 päivätyt arvioinnit on kumottava

— Europol on velvoitettava

  — myöntämään kantajalle jaksottainen palkankorotus 1.9.2006 alkaen korkoineen

  — maksamaan 7 500 euroa korvauksena aiheutuneesta vahingosta

— Europol on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Tämä menettely koskee kantajan työstä tehtyä arviointia ajanjaksolle 1.9.2005–31.8.2006. Kantaja sai työstään arvosanan 2, mikä vastaa määritelmää ”ei vastaa täysin vaatimuksia”.

Kantaja valitti arvioinnista sekä sellaisen päätöksen puuttumisesta, joka koskee jaksottaisen palkankorotuksen myöntämistä; tässä yhteydessä kantaja vetosi Europolissa voimassa oleviin arvioinnissa käytettäviin suuntaviivoihin. Kantaja korostaa, että kyseessä on ilmeisen virheellinen arviointi.

Kantaja väittää muun muassa, että 26.6.2007 tehdyssä päätöksessä todettiin, että hänen esittämänsä väitteet eivät ole perusteltuja, ja että perusteluvelvollisuutta on loukattu, koska tätä hylkäämispäätöstä ei perusteltu. Europolin johtaja toteaa kuitenkin, että arviointi kumottiin ja että se tehdään uudelleen. Tämä uusi arviointi tehtiin 25.7.2007.

Tämä kanne koskee siis päätöstä, joka tehtiin vastauksena valitukseen, ja 25.7.2007 päivättyä arviointia.

Kanne 15.10.2007 — Nijs v. tilintarkastustuomioistuin

(Asia F-108/07)

(2008/C 22/108)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Bart Nijs (Bereldange, Belgia) (edustaja: asianajaja F. Rollinger)

Vastaaja: Euroopan tilintarkastustuomioistuin

Vaatimukset

— Euroopan tilintarkastustuomioistuimen se päätös on kumottava, jolla tilintarkastustuomioistuimen pääsihteeri valittiin uudestaan kuuden vuoden pituiselle toimikaudelle 1.7.2007 alkaen

— Toissijaisesti ne kaksi toimenpidettä on kumottava, joiden väitetään olevan ”nimittävän viranomaisen päätöksiä” ja jotka tehtiin 8.12.2006 ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-171/05 3.10.2006 antaman tuomion täytäntöönpanoa varten ja 12.7.2007 kantajan 12.3.2007 tekemän valituksen hylkäämisestä

— Vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa muun muassa seuraaviin tosiseikkoihin: i) tilintarkastustuomioistuimen pääsihteeri toimi lainvastaisella tavalla, koska saadessaan tiedon työkyvyttömyyseläkejärjestelmään kohdistetusta petoksesta, jonka tueksi on olemassa asiakirjoja, pääsihteeri nimenomaisesti kieltäytyi toteuttamasta toimenpiteitä tai tarkastelemasta asiaa sen sijaan, että hän olisi saattanut asian Euroopan petostentorjuntaviraston käsiteltäväksi, ii) eräs virkamies toimi tehtävissään lainvastaisesti, iii) ylennyspäätöksiä ja niiden päiväyksiä on toistuvasti jätetty julkaisemasta, iv) henkilöstökomitean vaalit, jotka pidettiin vuosina 2004 ja 2006, ovat kantajan mukaan lainvastaiset useista syistä, v) useissa ylennysmenettelyissä on tapahtunut virheitä, yhdelle yksikön päällikölle nimitysasioissa myönnettyä toimivaltaa on käytetty väärin ja on olemassa huomattava määrä henkilökohtaisia intressejä, jotka voivat asettaa kyseenalaiseksi nimittävän viranomaisen riippumattomuuden melkein kaikissa sen päätöksissä, vi) ”nimittävän viranomaisen päätökset” on kantajan mukaan tehty kaikkien kantajan esimiesten henkilökohtaisten intressien perusteella ja ne ovat kantajan mukaan seurausta sen seikan piilottelusta, että työtoveria on pyydetty hoitamaan väliaikaisesti ylempiä tehtäviä, ja siitä, ettei asiaa ole saatettu Euroopan petostentorjuntaviraston käsiteltäväksi, vii) nimittävän viranomaisen tekemät riidanalaiset päätökset tehtiin sen saman ilmeisten virheiden ketjun perusteella, jolle ne alkuperäiset päätökset perustuvat, jotka riidanalaisissa päätöksissä vahvistetaan siten, että perusteena käytettiin tuomiota, joka ei ollut oikeusvoimainen ja ilman, että yksikään kantajan peruste osoitettiin virheelliseksi, viii) arviointi- ja ylennysmenettelyihin osallistuville komiteoille ei annettu tietoa siitä, että kantajan esimiesten riippumattomuus oli joutunut kyseenalaiseksi.

Kanne 23.10.2007 — Behmer v. parlamentti

(Asia F-124/07)

(2008/C 22/109)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Joachim Behmer (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Vastaaja: Euroopan parlamentti

Vaatimukset

— Euroopan parlamentin nimittävän viranomaisen tekemä päätös, joka koskee kahden ylennyspisteen myöntämistä kantajalle vuonna 2005, on kumottava.

— Nimittävän viranomaisen päätös olla ylentämättä kantajaa vuoden 2006 ylennyskierroksella palkkaluokkaan AD 13 on kumottava.

— Euroopan parlamentti on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja, joka on Euroopan parlamentin palkkaluokkaan AD 12 kuuluva virkamies, vetoaa ensinnäkin nimittävän viranomaisten päätösten lainvastaisuuteen yhtäältä kahden ylennyspisteen myöntämisessä vuonna 2005 ja toisaalta sen osalta, ettei häntä vuoden 2006 ylennyskierroksella ylennetty palkkaluokkaan AD 13.

Kantaja vetoaa ilmeiseen arviointivirheeseen, perusteluvelvollisuuden laiminlyöntiin, ansio- ja ylennyspisteiden myöntämistä koskevien soveltamistoimenpiteiden I.6 kohdan rikkomiseen sekä urakehityksen ja yhdenvertaisen kohtelun yleisten periaatteiden loukkaamiseen.

Erityisesti hän vetoaa virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen 45 artiklan ja 110 artiklan 1 kohdan rikkomiseen, lainvastaisuusväitteeseen ja luottamuksensuojan periaatteen loukkaamiseen.

Lopuksi kantaja väittää joutuneensa syrjinnän kohteeksi henkilöstön edustamiseen liittyvien toimiensa vuoksi, mikä on ristiriidassa henkilöstösääntöjen 1 d artiklan, 24 b artiklan, henkilöstösääntöjen liitteessä II olevan 1 artiklan kuudennen kohdan sekä Euroopan parlamentin ja toimielimen henkilöstön ammattiliittojen välillä 12.7.1990 tehdyn puitesopimuksen 17 artiklan kanssa.

Kanne 30.10.2007 — Van Beers v. komissio

(Asia F-126/07)

(2008/C 22/110)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Isabelle Van Beers (Woluwe-St-Etienne, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

— Nimittävän viranomaisen päätös, jolla hylättiin kantajan tehtäväryhmästä toiseen siirtymistä vuoden 2006 kierroksella koskeva hakemus, on kumottava

— virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen (jäljempänä henkilöstösäännöt) 45 a artiklan yleisten täytäntöönpanosäännösten 4 artiklan 2 kohta on todettava lainvastaiseksi, koska sillä joko jätetään ottamatta huomioon siirronhakijan työtehtävien todellinen taso tai säilytetään ero entisten uraalueiden C ja B välillä 30.4.2006 jälkeen

— vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja, joka on komission virkamiehenä palkkaluokassa AST 6, haki tehtäväryhmästä toiseen siirtymistä vuoden 2006 kierroksella. Nimittävä viranomainen vahvisti kantajan tekemän valituksen johdosta 29.3.2007 aiemmin 22.2.2007 tekemänsä päätöksen, jolla se eväsi lopullisesti kantajan hakemuksen tehtäväryhmästä toiseen siirtymiseksi vuoden 2006 kierroksella.

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa ensiksi ilmeiseen arviointivirheeseen.

Kantaja vetoaa lisäksi siihen, että henkilöstösääntöjen 45 a artiklan yleisten täytäntöönpanosäännösten 4 artiklan 2 kohta on lainvastainen.

Kantaja väittää erityisesti, että yhdenvertaisuusperiaatetta, syrjimättömyysperiaatetta, suhteellisuusperiaatetta, hyvän hallinnon periaatetta, urakehityksen periaatetta ja luottamuksensuojan periaatetta on loukattu.

Kanne 30.10.2007 — Coto Moreno v. komissio

(Asia F-127/07)

(2008/C 22/111)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Juana Maria Coto Moreno (Gaborone, Botswana) (edustajat: asianajajat K. Lemmens ja C. Doutrelepont)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

— päätös, joka tehtiin 12.2.2007 ja jolla kilpailun EPSO/AD/28/05 valintalautakunta kieltäytyi merkitsemästä kantajaa tämän kilpailun varallaololuetteloon, on kumottava ja näin ollen

  — kantajalle on myönnettävä 25 000 euron suuruinen summa korvauksena henkisestä kärsimyksestä

  — kantajalle on myönnettävä korvaus, joka kattaa asianajajakulut, joiden määräksi on arvioitu 8 000 euroa ja joista on esitetty tosite

  — on todettava pääasiallisesti, että toimivaltaisten viranomaisten on toteutettava sellaiset toimenpiteet, jotka ovat omiaan korvaamaan kohtuullisella tavalla kumotusta toimenpiteestä aiheutuneen haitan, eli kantaja on merkittävä varallaololuetteloon, tai

  — kantajalle on myönnettävä, jos häntä ei merkitä varallaololuetteloon, toissijaisesti, 384 000 euron suuruinen summa korvauksena aineellisesta vahingosta

— vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja osallistui kilpailuun EPSO/AD/28/05. Kilpailun valintalautakunta kieltäytyi merkitsemästä kantajaa tämän kilpailun varallaololuetteloon 12.2.2007 tekemällään päätöksellä, jonka kumoamista kantaja vaatii.

Kantaja esittää kanteensa tueksi neljä kanneperustetta:

Ensimmäinen kanneperuste koskee ensisijaisesti sitä, että on tapahtunut ilmeinen arviointivirhe, joko itsenäisesti tai yhdistettynä puuttuviin perusteluihin ja/tai patere legem quam ipse fecisti -periaatteen loukkaamiseen. Valintalautakunta, jonka kanta on tältä osin epäselvä, katsoi, että kantajan vastaukset olivat ”riittävät” mutta että niissä oli puutteita. Kantajan mukaan on ilmeistä, ettei asia ollut näin, sitä suuremmalla syyllä, koska kantajan vastaukset olivat komission sääntöjen mukaiset.

Toinen kanneperuste koskee, jälleen ensisijaisesti, sitä, että kilpailuilmoitusta on rikottu ja yhdenvertaisuuden periaatetta on loukattu itsenäisesti tai yhdistettynä kohtuullisuusperiaatteen noudattamisen kanssa.

Kolmas kanneperuste koskee, edelleen ensisijaisesti, sitä, että perusteluvelvollisuutta on laiminlyöty siltä osin kuin kantaja esitti valintalautakunnalle selvän kysymyksen siitä, minkä vuoksi hänen suullisessa kokeessa antamaansa vastausta pidettiin virheellisenä tai ainakin puutteellisena. Kantaja ei saanut vastausta perusteluvelvollisuudesta huolimatta.

Lopuksi kantaja vetoaa toissijaisesti siihen, että on tapahtunut ilmeinen arviointivirhe, joko itsenäisesti tai yhdistettynä yhdenvertaisuuden periaatteeseen ja suhteellisuusperiaatteeseen. Kantajalle annettu arvosana on lisäksi epäsuhteessa tulosten kanssa (kantaja sai arvosanan 25/50) ja sillä loukataan yhdenvertaisuuden periaatetta, koska kantajaa kohdeltiin kenen hyvänsä muun sellaisen hakijan tavoin, jonka vastausten katsottiin olevan tyydyttävät, sekä tietojen että muiden kriteerien osalta.

Virkamiestuomioistuimen määräys 5.12.2007 — Moschonaki v. Euroopan elin- ja työolojen kehittämissäätiö (EUROFOUND)

(Asia F-3/07) ([1])

(2008/C 22/112)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu virkamiestuomioistuimen rekisteristä sovintoratkaisun jälkeen.

([1]) EUVL C 56, 10.3.2007, s. 43.

Virkamiestuomioistuimen määräys 28.11.2007 — Karatzoglou v. Euroopan jälleenrakennusvirasto (EAR)

(Asia F-71/07) ([1])

(2008/C 22/113)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu virkamiestuomioistuimen rekisteristä sovintoratkaisun jälkeen.

([1]) EUVL C 269, 10.11.2007, s. 70.